LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad variable.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 23,7 grados, a las 15 horas. Mínima, 6,5 grados, a las 0,4 horas.
PRONOSTICO: Nubosidad parcial para el Norte Chico. La zona central mantendrá sus buenas condiciones. Sin embargo, habrá algunas precipitaciones en el extremo austral, especialmente durante la noche.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 9 DE MAYO DE 1963 — Precio: Eº 0,10 — N.o 16.591

Edición de 20 páginas — En dos secciones

PERSONAL

SENSACIONAL VICTORIA:

U. DE CHILE GANO AL CAMPEON ITALIANO: 2-1

Se quemó anoche la Casa Colorada

Un violento incendio declarado a las 20.15 horas de ayer, aproximadamente, arrasó totalmente con la Galería Colonial, de Merced 864 en cuyo interior funcionaban 37 locales comerciales. La Galería estaba ubicada en la que fuera residencia de don Mateo de Toro y Zambrano, el primer Jefe del Estado chileno.

Los daños fueron estimados en una suma superior a los 500.000 escudos y se sabe de seguros comprometidos en diferentes compañías por un monto inferior a las pérdidas.

ORIGEN DEL FUEGO

El fuego comenzó en el interior del altillo de madera de la imprenta de propiedad de Carlos Gómez Laiz, que funcionaba en el local número 36 y su origen, al parecer, se debió a un cortocircuito. Las llamas se propagaron rápidamente a los locales vecinos, los cuales debido a lo antiguo de su construcción, y al material ligero ardieron velozmente.

María Zenteno, una cliente del restaurant Santiago, fue rescatada de las llamas con quemaduras de mediana gravedad y trasladada a la Posta Central de la Asistencia Pública, al igual que otros doce voluntarios que sufrieron principios de asfixia.

BOMBEROS

Al siniestro concurrieron

(PASA A LA PAGINA 3)

Voraz incendio en el centro



Un violento incendio destruyó anoche la colonial mansión del Conde de la Conquista, ubicada en calle Merced 864. La galería colonial, situada en su interior en donde funcionaban 37 locales comerciales resultó totalmente arrasada por el fuego. Los daños se estiman en más de 500 millones de pesos.

SEGUIRA BAJANDO EL DOLAR

El Consejo Directivo del Banco Central, en su reunión de ayer, tomó diversos acuerdos complementarios a la ley que prohibe transar en oro en corredores y bolsas, adjudicando esta facultad exclusivamente al Banco Central.

Al término de la reunión se entregó la siguiente declaración oficial:

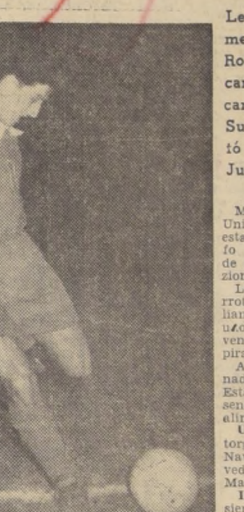
"De conformidad con lo que estipula el Artículo 2.o de la Ley N.o 15.192 que establece normas para la comercialización del oro, el Consejo Directivo del Banco Central de Chile, en su sesión ordinaria de hoy, adoptó los siguientes acuerdos:

1.—La Casa de Moneda de Chile sólo recibirá para su acuñación oro de producción nacional de la Empresa Nacional de Minería o de otras personas.

En este último caso, el origen del metal deberá ser certificado por el Servicio de Minas del Estado.

2.—El oro a que se refiere el número anterior, será recibido por la Casa de Moneda bajo la condición de ser vendido directamente

(PASA A LA PAGINA 2)



LEONEL SANCHEZ abrió el marcador en el triunfo espectacular de U. de Chile sobre Internazionale. Fue una de las figuras del equipo campeón nacional.

Leonel Sánchez, en el primer tiempo, y Osvaldo Rojas, en el segundo, marcaron los goles del campeón chileno. Luis Suárez, con penal, descontó para Internazionale. Justo el triunfo de los universitarios.

MILAN, Italia, 8 (UPI).— Universidad de Chile obtuvo esta noche un excelente triunfo sobre el equipo campeón de fútbol de Italia, Internazionale, de esta ciudad.

Los futbolistas chilenos derrotaron a los campeones italianos por dos goles contra uno, tras haber estado en ventaja de uno a cero al expirar el primer tiempo.

Alrededor de 20.000 aficionados se congregaron en el Estadio de San Ciro para presenciar el partido. Los equipos alinearon estos hombres:

Universidad de Chile: Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Rojas, Alvarez, Campos, Marcos y Sánchez.

Internazionale: Buffon; Masiero, Morbello y Tagnino; Panzanato y Lantini; Yair, Maschio, Di Giácomo, Suárez y Bicicli.

Las acciones fueron rápidas e intensas no bien sonó el pitazo inicial. Los chilenos realizaron raudos avances y supieron neutralizar los del once italiano, que también jugó muy bien. El match era parejo y todo parecía indicar que los primeros 45 minutos

(PASA A LA PAGINA 2)

Por espacio de tres horas, aproximadamente, trabajaron intensamente los voluntarios de diez compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago para sofocar el siniestro que anoche destruyó la "Casa Colorada". 13 personas resultaron con principios de asfixia, entre ellos 12 voluntarios. **EL GRABADO** es elocuente y muestra cuando un bombero de la 10a. Compañía es conducido a la ambulancia que lo trasladó posteriormente a la Posta Central.

La NU empezó a tratar crisis del Caribe

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 8.— (UPI).— (Por Bruce W. Munn).— El Consejo de Seguridad, se lanzó a debatir la crisis haitiano-dominicana hoy, sin que se hiciera ningún esfuerzo por postergar la acción de las Naciones Unidas para darle tiempo a intervenir a la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Pero el Consejo pasó a cuarto intermedio hasta mañana por la tarde, luego de escuchar un intercambio de cargos entre los representantes haitiano y dominicano.

Gritos de "abajo con Duvalier", provenientes de la galería, interrumpieron las primeras palabras del representante haitiano. Unos diez jóvenes manifestantes fueron sacados fuera por los guardias de las Naciones Unidas.

Los Estados Unidos, frente a una distribución de votos que no le hubiera dado los siete necesarios para obtener una postergación del debate del Consejo, no hizo ningún esfuerzo en ese sentido.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Haití, comenzó la serie de oradores a las cuatro y 47 de la tarde, luego de una demora de 90 minutos en la iniciación del debate que fue solicitada por Haití.

Haití acusó hoy a la República Dominicana de tratar de destruir "la única República negra en América del Norte".

El Ministro de Relaciones Exteriores de Haití, René Chalmers, dijo al Consejo de Seguridad "nosotros sabemos que estamos defendiendo la causa de la gente de color que también está trabajando por mostrar sus caras a los pueblos del mundo."

Chalmers acusó al Presidente dominicano Juan Bosch por sus amenazas, al hablar abiertamente de agresión, concentrar tropas en la frontera a sólo 30 minutos de Puerto Príncipe, lanzar un ultimátum con términos de 24 horas, y enviar aviones de guerra sobre el territorio de Haití.

"Es el honor mismo de un

(PASA A LA PAGINA 2)

Funerales del Dr. Jaime Palominos



El carro mortuorio que llevó hasta su última morada al doctor Jaime Palominos Zúñiga, avanzó por la Avenida La Paz sobre una alfombra de pétalos de rosas que derramaba un grupo de niños, en un postrer homenaje al médico amigo, que siempre tuvo un consuelo, una sonrisa o una palabra de esperanza para los enfermitos del Arriarán. Detrás de la carroza todo el personal de médicos y auxiliares, y a ambos costados, las enfermeras del plantel y de otros establecimientos asistenciales, portando hermosas ofrendas florales.

Se efectuaron ayer funerales del Dr. Jaime Palominos

También tuvieron lugar los de la menor Julia Sepúlveda Baeza.

Impresionantes demostraciones de la consternación pública causada por la tragedia del Hospital "Manuel Arriarán" fueron los funerales de las dos víctimas que aún no habían sido sepultadas y que se efectuaron en la tarde de ayer, con una diferencia de 30 minutos, en el Cementerio General.

Ambas ceremonias se caracterizaron por la ausencia total de discursos y por la sencillez con que se realizaron, por expresa disposición de los familiares. Sin embargo, un verdadero mar humano esperó a los cortejos a lo largo de la Avenida de La Paz y en la Plazoleta de la Necrópolis, acompañándolos hasta las tumbas.

Entretanto, volvía la inquietud al tenerse conocimiento del agravamiento del estado del

(PASA A LA PAGINA 2)

Medalla Municipal



El Alcalde de Las Condes, Carlos Covarrubias, cumpliendo un acuerdo adoptado por la Corporación Edilicia, otorgó una medalla de honor a Rodman Rockefeller, bisnieto de John D. Rockefeller, y uno de los ejecutivos de la firma IBEC y Fuentes Ltda. La ceremonia se realizó en una sesión oficial del Municipio, con asistencia del Cardenal Raúl Silva Henríquez y de numerosos invitados especiales— (Información en página 6.)

PRESIDENTE DE CORTE SUPREMA VISITO A S. E.

El Presidente de la Corte Suprema, Ministro Pedro Silva Fernández, realizó una visita de cortesía al Jefe del Estado, con motivo de haber asumido sus altas funciones.

Durante la entrevista, realizada en un clima de extrema cordialidad, se consideraron algunos problemas relacionados con el Poder Judicial y el interés del Ejecutivo por darles una solución integral.

Ayuda de USA al Hospital Arriarán



Estados Unidos de Norteamérica proporcionará ayuda al Hospital de Niños "Manuel Arriarán", con el propósito de que siga prestando su atención médico-asistencial a la niñez. Así lo dio a conocer ayer el Embajador norteamericano, Charles Cole, durante una reunión que sostuvo con el Ministro de Salud, Benjamín Cid; el director del SNS, Gustavo Fricke, y otros personeros ejecutivos, tanto del SNS como del Hospital que experimentara una reciente desgracia. En el grabado, el Embajador Cole formula declaraciones a la prensa en presencia de los personeros citados.

Moderna Sala de Cirugía dona Gobierno de USA al "Arriarán"

Lo anunció el Embajador Cole al Director del plantel damnificado. El equipo cuesta 25 mil dólares.

Una moderna sala de cirugía donará el Gobierno de los Estados Unidos al Hospital de Niños "Manuel Arriarán", a fin de reemplazar la que fuera destruida el lunes recién pasado por explosiones de balones de cyclo-propano, causando además cuatro muertes y doce heridos.

El anuncio de la donación, fue hecha por el Embajador de Estados Unidos, Charles Cole, en una visita al Director del establecimiento, Dr. Alberto Veloso, en la mañana de ayer. Acompañaba al diplomático norteamericano Charles Martin, subdirector de la Misión Económica de Estados Unidos en Chile.

Estaban presentes en di-

(PASA A LA PAGINA 2)

Ubicarán nuevas fuentes de agua potable en Antofagasta

Se instalará un servicio particular de alcantarillado en Tocopilla. Importarán nuevos elementos técnicos para obras sanitarias. Será reconstruida la Avenida Costanera de Puerto Montt.

En el Ministerio de Obras Públicas fue suscrito ayer un convenio entre la Dirección de Obras Sanitarias y el Ingeniero Isaac Faiguenbaum, en orden a la ejecución de estudios de reconocimiento en la zona cordillerana de Antofagasta, con el propósito de establecer las capacidades de las fuentes de agua en Caspana, Turi y Ojos de San Pedro. Asimismo, respecto a la ubicación de fuentes de abastecimiento de agua en dicha provincia.

La noticia fue dada a conocer anoche por el Subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna.

Dijo también que se destinó la suma de cien mil escudos para la realización de obras portuarias en las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama, en virtud de las disposiciones del artículo 33 de la Ley del Cobre N.o 11.828.

Manifestó, asimismo, que fue aumentado el valor de los contratos en las obras de construcción de los caminos de Lota a Laraquete que unirá a Concepción con Arauco, y el de La Serena a Vicuña. Su monto alcanza a la suma de 330.224,95 escudos.

ALCANTARILLADO PARA TOCOPILLA

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas, enviado ayer a la Contraloría General de la República, fue autorizado el establecimiento de un servicio particular de alcantarillado en Tocopilla. La autorización se concede a la Sociedad de Cooperativas de Viviendas "Bellavista". El presupuesto para las obras correspondientes asciende a la suma de 29.924,20 escudos.

MAQUINARIA TAQUIMETRICA

El Presidente de la República firmó un decreto del Ministerio de Obras, por medio del cual se autoriza a la Dirección de Vialidad la importación de diversos elementos taquimétricos destinados al Departamento de Estudios del mismo Servicio.

OBRAS EN PUERTO MONTT

Propuestas por un total de 670.336,06 escudos aceptó el Ministerio de Obras Públicas, para la realización de importantes obras en diversas localidades del país.

La más importante es la que se refiere a la reconstrucción de la Avenida Costanera de Puerto Montt en el sector Base Naval, en la que se invertirán 117.035,37 escudos. Otras localidades beneficiadas con obras de esta naturaleza son San Bernardo, Malloco, Calera de Tango, etc.

OBRAS SANITARIAS

Fue puesta a disposición de la Dirección de Aprovisionamiento del Estado la suma de 280 mil escudos para adquirir diversos materiales de construcción, destinados a la Dirección de Obras Sanitarias, con el objeto de que proceda a extender los trabajos que le han sido encomendados. Los elementos en cuestión consisten en fittings y cañerías de diversos diámetros, etc.

Plazo para la obtención del carnet escolar

El 15 del presente mes de mayo, se vence el plazo para obtener el carnet escolar, que da derecho al pasaje estudiantil en la locomoción colectiva.

El Sindicato de Dueños de Autobuses, ha dirigido oficio al Ministro de Educación para obtener mayor rapidez de las Direcciones de los Establecimientos Educacionales para enviar las listas de sus alumnos y cumplir los demás requisitos exigidos para pagar pasaje escolar.

Durante la presente y próxima semana se atenderá extraordinariamente a los representantes de los colegios para facilitar la obtención de este documento estudiantil y, a contar del 16 del presente mes, se hará estrictamente exigible el carnet escolar en los buses de transporte colectivo.

Estudian planes de cooperación mexicana

En el despacho del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, se efectuó una reunión con asistencia del Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán; el Consejero de esa Misión, Roberto Orellana, arquitectos y personeros del Club Deportivo y Cultural México, para considerar detalles de la terminación del nuevo edificio de dicha institución deportiva. Este, construido por donaciones del Gobierno mexicano, será inaugurado el 16 de septiembre. La Embajada mexicana hará entrega del edificio a la Dirección de Deportes del Estado, la que, a su vez, lo traspasará al club. En la reunión de ayer se analizaron, además, nuevos aspectos del plan de cooperación del Gobierno mexicano con nuestro país. EN EL GRABADO, durante la reunión en el Gabinete del Ministro Del Río, los participantes examinan los planos.

Kennedy otorgó premio a Braniff Intl. Airways

El Mandatario norteamericano quiso distinguir así el "magnífico esfuerzo de exportación" realizado por la Empresa.

El Presidente John F. Kennedy autorizó la entrega de un Premio a Braniff International Airways por su "magnífico esfuerzo de exportación". Así reza la notificación del Secretario de Comercio de los Estados Unidos, señor Luther Hodges, recibida por la Empresa.

El Secretario Hodges declaró que corresponde a Braniff este mérito, por su contribución única y efectiva al Programa de Expansión de las Exportaciones, a través de su vigorosa promoción del Programa "Visite los Estados Unidos" en América Latina.

El Presidente de Braniff, señor Charles E. Beard, expresó que su Empresa recibió la noticia de la distinción con gran placer y especial orgullo y manifestó su más cálido reconocimiento por tan alto honor, lo que atribuyó a los esfuerzos continuados de Braniff en apoyo del Programa de Intercambio con América Latina, del Departamento de Comercio.

El acto de la entrega de la distinción, se efectuará el lunes 20 de mayo en la ciudad de Dallas, Texas (sede de la Empresa), durante el almuerzo de la "Semana del Intercambio Mundial", de acuerdo con lo anunciado por el señor Ben Eisner, Presidente de la Junta de Directores del Subcomité conjunto de la Comisión de Intercambio Mundial de la Cámara de Comercio de Dallas y del Club de Exportación e Importación de dicha ciudad.

El señor John Black, Subdirector del Servicio de Turismo de los Estados Unidos, leerá la citación y entregará el Premio al señor Beard, Presidente de Braniff, en nombre del Presidente Kennedy y del Secretario Hodges, durante el acto central del mediodía ,en el Gran Salón del Hotel Sheraton.

Análisis de Reforma Agraria

La directiva y los delegados del Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur, CAS, informaron a la prensa de Santiago de sus puntos de vista sobre la reforma agraria y los principales problemas que enfrentan en la actualidad. En el grabado, aparecen, de izquierda a derecha, durante la comida servida en el Club de la Unión, Domingo Durán Neumann, delegado de Cautín; Luis Larraín, de la Sociedad Nacional de Agricultura; Fernando Carmine, de Cautín; Alfonso Sanguez, presidente del CAS, y Héctor Millán, abogado de la institución.

Nueva red de hoteles y hosterías construirá CORFO en todo el país

Aporte de un millón 190 mil escudos efectuó la CORFO con este objeto. Este plan beneficiará a las ciudades de Ancud, San Felipe, Chañaral, Pto. Montt, Castro, Parral, Angol y Coihaique.

Nuevos e importantes aportes para la Hotelera Nacional S. A., HONSA, efectuó la CORFO, para que ese organismo continúe desarrollando sus planes de edificación y mejoramiento en todo el país.

La resolución fue tomada por el Consejo de la Corporación de Fomento en la sesión efectuada ayer bajo la presidencia de Arturo Mackenna Shiell, vicepresidente ejecutivo de la institución.

El nuevo aporte de la CORFO ascenderá a la suma de 1 millón 190 mil 200 escudos, y se destinará, preferencialmente, a las terminaciones de las Hosterías de Ancud, San Felipe, Chañaral y el Hotel de Puerto Montt. Dicho Plan de construcciones consulta también la edificación de hosterías en las localidades de Castro, Parral, Angol y Coihaique.

El Consejo de la CORFO aprobó, asimismo, la destinación de 450 mil escudos para poner en marcha la Segunda Etapa del Plan de Desarrollo Minero de la Zona Norte, en convenio con la Empresa Nacional de Minería.

Esta segunda etapa del Plan de Desarrollo Minero de la CORFO se destinará para la prospección y reconocimiento minero, otorgamiento de crédi tos y adquisiciones de equipo: para la construcción de caminos mineros en las provincias de Antofagasta y Atacama.

La modalidad de créditos a emplearse serán de "contratos de avíos", que permiten a los usuarios desarrollar yacimientos sin obligaciones de restitución a plazo fijo, sino contra liquidaciones de ventas de minerales a la propia Empresa Nacional de Minería.

La adquisición de equipos para construcción de caminos mineros será efectuada en la provincia de Antofagasta, que en el reparto de los fondos destinados por la CORFO recibirá la suma de 250 mil escudos. El saldo corresponderá a Atacama.

La primera etapa del Plan de la CORFO, en convenio con la ENAMI ya ha significado un fuerte desarrollo de la minería del norte, que ha mejorado su producción en cerca de 2.400 toneladas de cobre fino, que equivalen aproximadamente, en retornos a 1.500.000 dólares.

El Consejo de la Corporación aprobó asimismo el otorgamiento de créditos por valor de 672.800 escudos, para industrias pesqueras que se instalarán en la zona norte del país, y de 647 mil escudos para otras industrias minera y electrotécnica.

En la reunión, se hizo entrega asimismo a los integrantes del Consejo de la CORFO, de los tomos III y IV de la Geografía Económica de Chile, importante volumen que acaba de ser editado por la Fundación "Pedro Aguirre Cerda" y que próximamente será puesto en venta.

Se hizo especial reconocimiento de la labor que para la citada edición le correspondió al señor Tomás Vila, a quien se hará llegar una nota de felicitación.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Rebajarán precio de entradas para ver la película "Eclipse"

La Dirección de Industria y Comercio envió ayer dos terminantes oficios a los empresarios de los cines en que se exhibe la película "Eclipse", en el sentido de que deben rebajar los precios de las entradas al valor que corresponde de cobrar por una función simple.

Actualmente, los cines en que se está exhibiendo dicha cinta están cobrando por la entrada el precio que corresponde a una función de película de largo metraje.

Las comunicaciones fueron enviadas a los empresarios de salas de cines a raíz de una denuncia formulada por el Consejo de Censura Cinematográfica que señaló que esta película sólo tenía una duración de dos horas cinco minutos, pero que, sin embargo, al ser presentada al público duraba más de dos horas 15 minutos. Agrega esa denuncia que el tiempo de duración de la función ha sido aumentada mediante agregados que tienen 353 metros de film y que prolonga el tiempo en aproximadamente 10 minutos.

EXPERTO CHILENO AL PERU

Dos expertos de Chile y de Estados Unidos fueron solicitados por el Instituto Peruano de Administración de Empresa, IPAE, para dirigir programas especializados en temas de administración racional para ejecutivo de empresas del vecino país.

Por parte de Chile, fue designado por ICARE, el ingeniero Eduardo Arriagada Moreno, relator de Seminarios y consultor de la firma CADE, quien caba de regresar a Santiago después de dirigir un programa sobre "Principios de Administración y Organización de la Producción", realizado en Lima.

LA NU... (Del a 1a. Pág.)

pueblo pequeño el que ahora está siendo destruido", dijo el representante haitiano. "Se está llevando a cabo un intento por destruir la única República negra de Norteamérica... Sabemos que estamos defendiendo la causa de la gente de color que también está trabajando por mostrar su cara ante los pueblos del mundo".

Chalmers acusó a la República Dominicana de haber dado refugio a exilados haitianos y de haberles permitido, descartando las obligaciones establecidas por tratados, llevar a cabo actos de agitación en contra de Haití.

El Embajador dominicano, Guarguarca Velázquez, desmintió los cargos haitianos e inmediatamente solicitó que el Consejo suspendiera el debate y dejara el asunto "en manos de la OEA para que la Organización pudiera continuar tratando la situación y recomendar medios para restablecer las buenas relaciones".

El Embajador dominicano acusó al Gobierno de Duvalier de mentir repetidamente y dijo que "la verdad es que se realizan incesantes esfuerzos y crímenes en Haití contra la tierra dominicana".

Agregó que era una mentira el llamar a las declaraciones de Bosch incitaciones al desorden.

Alex Qualson-Sackey, Embajador de Ghana, dijo que, habiendo escuchado a ambos representantes, "el Consejo no puede sino pasar a cuarto intermedio para reflexionar sobre las cuestiones que se le han sometido".

El presidente del Consejo, Roger Seydoux, de Francia, levantó la sesión hasta las tres de la tarde de mañana. Chalmers se reservó el derecho de volver a ser escuchado.

WASHINGTON, 8 (UPI).— El grupo de tregua de la Organización de los Estados Americanos (OEA), partió por vía aérea rumbo a Nueva York (adonde llegó esta noche), para conferenciar con el Ministro de Relaciones de Haití. La entrevista no había sido concertada.

El Ministro haitiano llegó ayer para presentar, en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, la denuncia de su Gobierno contra el de la República Dominicana.

No se había hecho ningún anuncio acerca del viaje de la Misión de la OEA a las Naciones Unidas, para discutir con Chalmers el conflicto entre las dos naciones del Caribe, que ya se prolonga 11 días, antes de que comience el debate formal en la Organización Internacional.

Altos funcionarios de la OEA realizaron intensos esfuerzos para lograr que el Gobierno haitiano del Presidente Francois Duvalier no planteara su conflicto con la República Dominicana en las Naciones Unidas.

A su llegada a Nueva York, Chalmers afirmó que su Gobierno estaba decidido a formular su acusación de agresión contra la República Dominicana, por su concentración de tropas en la frontera.

La Misión de la OEA, que partió para Nueva York, incluye al presidente del Consejo de la Organización Interamericana, Gonzalo Facio, y a los Embajadores de Colombia, Bolivia, Chile y El Salvador.

NUEVA YORK, 8 (UPI).— La Misión de Tregua de la Organización de los Estados Americanos (OEA), conferenciará esta misma noche con el Ministro de Relaciones Exteriores de Haití, René Chalmers, según declaró a la United Press International uno de sus integrantes.

Enrique Gajardo, Embajador de Chile, y uno de los miembros del grupo interamericano, declaró que aguarda la inminente llegada de los otros cuatro integrantes del grupo, para concretar los detalles de la reunión que celebrarán hoy, a las 22 horas, con el Canciller haitiano.

Agregó que la entrevista se hará sobre la base de las nuevas facultades que hoy se confirieron al grupo de tregua, en la reunión celebrada en Washington, por el Organo Provisional de Consulta de la OEA.

MODERNA...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

cho acto, el Ministro de Salud, Benjamín Cid, el Director General del SNS, doctor Gustavo Fricke y el médico del Hospital Arriarán y especialista en epidemiología, Dr. Alfredo Patri.

Cabe señalar que el valor de una sala completa de cirugía es de más o menos 25 mil dólares y consiste en una lámpara de luz especial, una mesa de operaciones con diferentes movimientos, una máquina anestésica, una aspiradora central, una máquina de oxígeno central, aire acondicionado y equipo instrumental.

EN LA MONEDA:

Acuerdo cultural se firmará con Paraguay

Durante la visita que iniciará el lunes a esa nación el Ministro de Relaciones Exteriores.

Seis personas integrarán la comitiva que acompañará al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, en su visita a Paraguay. Son ellas el Vicepresidente de la Línea Aérea Nacional, Mauricio Yánquez; el Jefe de Gabinete del Canciller, Javier Illanes; el coronel de ejército Félix Guerrero Salcedo; capitán de navío, Francisco Suárez Villanueva; coronel de aviación, Horacio Rojas Donoso; y coronel de carabineros, Oscar Cristi Gallo.

La partida está fijada para el 13 y el regreso para el 16. Durante su permanencia en Asunción, además de concurrir a los actos de celebración del aniversario de la Independencia de Paraguay, se firmaría un convenio cultural y de becas. Por su parte, el Vicepresidente de LAN estudiará las posibilidades de extender los vuelos [illegible] esa compañía hasta [illegible]ción.

Regresó a Brasil el Embajador Marcelo Ruiz

La próxima semana regresa al Brasil el Embajador de Chile en ese país, Marcelo Ruiz, quien viajó a nuestro país con motivo de la visita del Presidente Joao Goulart. A continuación el diplomático hizo uso de feriado, dirigiéndose a la zona sur. Ayer se entrevistó con el Canciller Martínez Sotomayor y próximamente se despedirá del Presidente de la República.

Hoy parte a USA Sergio Gutiérrez

Hoy viajará a reasumir sus funciones el Embajador chileno en Washington, Sergio Gutiérrez Olivos, quién viajó a Santiago para informar respecto al estado de las gestiones crediticias en ese país y ante organismos internacionales. Ayer el diplomático fue recibido por el Presidente de la República, de quién se despidió. Estuvo presente en la audiencia el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor.

Concesión de las radiocomunicaciones a la CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción tendrá la concesión definitiva del servicio público interno de radiocomunicaciones, a fin de que instale y explote estaciones en Santiago, Arica, Iquique, Antofagasta, Puerto Montt y Coihaique. Así se establece en un decreto del Ministerio del Interior firmado ayer por el Presidente de la República. La CORFO no podrá proporcionar servicio telegráfico ni de teleimpresoras por medio de sus estaciones. El plazo de la concesión es 50 años.

Audiencia del diputado Raúl Morales con S. E.

El Vicepresidente del Partido Radical, Raúl Morales Adriasola, fue recibido ayer por el Presidente de la República en una audiencia en la que se consideraron materias de actualidad política. También se trató sobre proyectos pendientes en el Congreso.

Reforma Tributaria fue considerada con Jefe del Estado

Diversos aspectos [illegible] Reforma Tributaria [illegible]raron con el Presidente [illegible] República, personeros [illegible] Partido Conservador [illegible] reunión en la que [illegible] presentes el Ministro [illegible]cienda, Luis Mackenna [illegible] Director del Presupuesto [illegible]gio Molina. Participaron [illegible] senadores Luis Felipe [illegible]lier y Bernardo Larraín [illegible] el diputado Sergio [illegible]cepresidente del Partido [illegible] término de la audiencia [illegible] senador Letelier, informó [illegible] se consideraron de pre[illegible]cia los alcances de la [illegible]tiva en relación al plan [illegible]bitacional y la tributa[illegible] agrícola.

Gobernador interino de Tocopilla

Gobernador interino [illegible]copilla, fue designado [illegible] Echiburú Tapia, actual delegado de Agua [illegible] Reemplaza a Arturo [illegible] recientemente fallecido.

Jefe del liberalismo con Canciller

Sobre materias [illegible] internacionales, [illegible] de embajadores y otros [illegible]mas conversó el pre[illegible] del Partido Liberal [illegible] no Puga, en entrevista [illegible] el Canciller Carlos Ma[illegible] Sotomayor.

U. DE CHILE GANO AL... (De la 1a. Pág.)

finalizarían sin que se abriera el marcador.

Pero faltando dos minutos para el descanso reglamentario, Sánchez batió la valla italiana. El puntero, que corrió impetuoso, disparó un tiro potentísimo que entró en la valla junto a la derecha de donde se había instalado Buffon con la intención de contener la pelota. Anteriormente ambas delanteras habían estado a punto de hacer tantos sobresaliendo remates de Suárez y de Di Giácomo, que se estrellaron contra el travesaño.

Tras el cuarto de hora de descanso, el guardavalla Astorga se lució a los cinco minutos, haciendo pasar por encima del travesaño una pelota que el público aclamaba ya como gol.

A su vez Buffon, cinco minutos más tarde, se arrojó valerosamente a los pies de Sánchez, que estaba a punto de rematar, con grandes posibilidades de enviar la esférica al fondo de la red un bien colocado pase de Rojas.

A los 13 minutos, el arquero italiano se lució nuevamente, haciendo pasar por encima del travesaño un potente tiro de Sánchez, que se había convertido en la pesadilla de la defensa itálica.

Un minuto después, Internazionale creyó empatar el marcador, con gol de Jair. Pero el tanto fue anul[illegible] haber estado el delan[illegible] posición off side.

A los 20 minutos [illegible] salvó su valla de un [illegible] tiro de Alvarez, que se [illegible] acercado hasta 15 me[illegible] la misma.

A los 26 minutos, U[illegible]dad de Chile, elevó a [illegible] haber por medio de R[illegible]

El segundo revés no [illegible] a los italianos que [illegible]ron esforzándose por [illegible] valla chilena. Finalmente [illegible] consiguieron, pasada la [illegible] hora. Un delantero de [illegible] fue derribado en la [illegible]nal y el árbitro decretó [illegible]xima pena contra Univ[illegible] de Chile. El insider S[illegible] encargó de dar el pu[illegible] mandó la pelota al fondo [illegible] red.

De allí en adelante [illegible]ciones se hicieron [illegible] con los italianos hacien[illegible] lo posible por empatar [illegible] chilenos defendiendo [illegible] posiciones.

Contreras recibió un [illegible] en una pierna y [illegible]

Se efectuaron... (De la 1a. Pág.)

doctor Enrique Zabalaga, médico boliviano nacionalizado chileno, con 11 años de servicios en el "Arriarán". Complicaciones que surgieron antenoche, determinaron un sensible retroceso en el proceso de lenta recuperación en que se encontraba. Anoche, su estado era motivo de gran preocupación entre los familiares y colegas médicos de la Posta Central, que lo atienden.

SEPELIO DE LA MENOR SEPULVEDA

Centenares de personas de toda condición social desfilaron día y noche ante la modesta capilla ardiente levantada en el domicilio de la menor Julia Sepúlveda Baeza, de 5 años de edad, ubicado en la calle Tocornal 2441, en la comuna de San Miguel, cubriendo piezas, pasillo y ventanas de la humilde morada, con hermosas ofrendas florales.

A las 15.30 horas partió el cortejo, seguida la carroza automóvil que conducía los restos de la malograda pequeña, por dos camiones en que viajaban las alumnas de la Escuela 176, donde estudiaba Julita, y los socios del Club Deportivo "Tito Fouillioux", del cual era mascota.

En otros coches, parientes, amigos y vecinos del hogar de la niña.

A su paso por la Avenida La Paz, numerosas damas colmaron de flores el blanco carro mortuorio, testificando así la sincera solidaridad ciudadana ante la tragedia.

FUNERALES DEL DR. JAIME PALOMINOS

En Avenida Independencia, entre Olivos y Santos Dumont, estaban esperando el cortejo del médico Jaime Palominos Zúñiga un centenar de enfermeras del Hospital Arriarán, delegaciones de otros planteles asistenciales y los socios del club deportivo del establecimiento, quienes vestían las camisetas de fútbol de color azul y portaban sendas coronas.

El funeral del joven y distinguido facultativo llegó a ese lugar a las 15.48 horas. Desde allí comenzó a ser llevada por parientes, compañeros y amigos la urna que contenía sus restos, mientras dos niños derramaban pétalos de rosas sobre el féretro.

En la numerosa comitiva destacaban el Ministro de Salud, Benjamín Cid; el Edecán Naval, Carlos Acosta; dirigentes del Colegio Médico y otras altas personalidades médicas.

Los restos del Dr. Palominos fueron depositados en el mausoleo de la familia Martínez-González, en el Patio Recoleta Sur. No hubo discursos, a solicitud expresa de los compañeros de trabajo del extinto, por estimar que el silencio constituía el mejor homenaje a su memoria. El padre Gilberto Salinas pronunció el responso fúnebre.

DESPEDIDA A DIPLOMATICO PERUANO

En el curso de su comida mensual, el Directorio del Club Chile-Perú, despedirá el 14 del presente, en el Club de La Unión, al Contralmirante Federico Salmón de la Jara, y esposa, Adicto Naval del Perú, y presidente del Club Peruano de esta capital, que regresa a su país.

Las adhesiones se reciben en Agustinas 1022, oficina 605, fono 65104.

SEGUIRA... (De la 1a. Pág.)

por el productor al Banco Central de Chile.

3.—El Banco Central pagará el oro en escudos a razón de US$ 20.39 por moneda de oro $ 100, según la cotización del dólar tipo comprador en el mercado de corredores en el momento de efectuarse la transacción. (1).

4.—El Banco Central venderá oro para usos industriales o profesionales a los usuarios directos del metal, previa calificación de cada solicitud por el Comité Ejecutivo.

El precio en escudos se determinará a razón de US$ 20,60 por moneda de oro de $ 100, según la cotización del dólar tipo vendedor en el mercado de corredores, en el momento de efectuarse la transacción.

5.—La Mesa Directiva del Banco dictará las medidas necesarias para reglamentar y llevar a la práctica los acuerdos anteriores, a cuyo efecto podrá impartir las instruccio[illegible]

[illegible]

Los agricultores apoyan la Reforma Agraria aplicada por el Gobierno

El Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur expone sus actuales problemas.

El Consorcio Agrícola del Sur, (CAS), entidad que agrupa a las Sociedades de Agricultores que existen desde la provincia de Ñuble hasta la de Aisén, ha destacado en Santiago una comisión, con el objeto de contribuir a la solución del problema de las modalidades de pago de las bonificaciones estatales en que tienen interés todos los miembros de las entidades.

Como se sabe, estas bonificaciones fueron establecidas para promover aumentos sustanciales en la producción de trigo, carne y leche, medidas que el Gobierno ha adoptado por primera vez, durante la actual Administración.

LA COMISION Y LOS PERIODISTAS

La Comisión del CAS se reunió antenoche con un grupo de periodistas de todos los diarios y algunas radioemisoras de Santiago, y en esta reunión, algunos de sus miembros más destacados, expusieron los problemas y las preocupaciones de la agricultura del sur.

La comisión, presidida por Alfonso Sanhueza, estuvo integrada por Jorge y Juan Stolzenbach, de Llanquihue; Víctor Reichert, de Valdivia; Héctor Millán, abogado del CAS; Fernando Carmine y Domingo Durán, de Cautín; Luis Larraín, Alberto Levy, de Malleco; y Benjamín Andrade y Félix Borlaf, de Osorno.

El presidente de la entidad, don Alfonso Sanhueza, expresó que a causa de la política de fijación de precios políticos para los rubros fundamentales de la agricultura, ésta se encuentra en un estado de descapitalización, que es inquietante y grave. A su juicio, no bastan para corregir estas situaciones las bonificaciones acordadas por el Gobierno, ni la consolidación de las deudas de los agricultores, que suman más de cincuenta mil millones de pesos. Estos son sólo paliativos y aunque han permitido que la industria siga funcionando y que se haya obtenido un aumento sustancial de la producción, subsiste la inseguridad y la incapacidad económica para hacer las grandes inversiones que la agricultura requiere para autoabastecer de alimentos al país.

DON JUAN STOLZENBACH

Destacó dos problemas que, dijo, eran los principales de la agricultura de esa región. Falta de mercado para los excedentes de la producción de papas, sea en estado seco o industrializados y falta de mercado para la venta de novillos menores de dos años.

A este respecto, dijo que es preciso buscar con urgencia, mercados en el exterior para la producción de papas, o su industrialización, formando paralelamente, un poder comprador del chuño, que es el producto de la industrialización.

Actualmente existen instalaciones fabriles, sostuvo, para la industrialización, pero ésta no se realiza porque no hay un poder de compra. Los industriales de Chile no ofrecen precios ni mercados seguros, porque frecuentemente reciben autorizaciones para importar productos similares extranjeros.

En cuanto a los terneros menores de dos años, expresó que para los agricultores resulta antieconómico mantenerlos dos inviernos. En el segundo año, ellos ocupan terrenos y praderas que deben emplearse en el aumento de las vacas destinadas a la producción lechera.

Sin embargo, pueden ser alimentados con concentrados y así obtener de los terneros sobre los 250 kilos de carne. Pero, no hay la costumbre de consumirla en el país ni posibilidades de matanza, frigorización y comercialización de ellos, como se hace en otros países.

DON ALBERTO LEVY

El representante de Malleco sostuvo que era una necesidad nacional desvanecer lo que él llamó "la leyenda negra" de la agricultura. Citó con abundancia cifras estadísticas para demostrar que en materia de mecanización agrícola, Chile estaba a la altura de los países más desarrollados de América Latina, teniendo, por ejemplo, más tractores por hectárea que Argentina. Agregó que mediante el uso de abonos ha podido obtener en el presente año una cosecha abundante de trigo que si no alcanza a colmar el déficit endémico, ha quedado muy cerca, faltando a lo más un millón y medio de quintales.

Pero estos resultados se obtienen, expresó, en una lucha muy dura con la situación climática del país y su configuración geográfica. A este respecto dijo que mientras en todos los países que son grandes productores de cereales llueve en la primavera y el verano, de modo que las plantas tienen suficiente agua y calor para su desarrollo, en Chile llueve un poco o no llueve en absoluto en esas estaciones y entonces hay que emprender costosas obras de riego. Debido a la inclinación del terreno y a las abundantes lluvias invernales, cuando en los campos no hay cementeras, los residuos de abono del año anterior desaparecen y cada vez es preciso abonar de nuevo como si nunca se hubiera hecho. Así y todo, expresó, los agricultores en respuesta a las medidas de fomento del actual Gobierno, han cumplido; pero subsiste el problema de los precios políticos que no permiten eliminar los arrastres de endeudamiento de épocas anteriores ni la capitalización necesaria para un desarrollo agrícola científico que es posible, porque hay la aptitud necesaria para realizarla. Incluso se da el caso de que por resultar antieconómico el precio de la leche, por ejemplo, hay agricultores que venden para el matadero, sus vacas lecheras. Las importaciones de productos alimenticios agrícolas son una verdadera bonificación para los países de origen, que de este modo recuperan las que otorgan a sus propios agricultores.

En general, los miembros de la comisión al ser interrogados por los periodistas respecto de la reforma agraria expresaron que no sólo la aceptaban, sino que la creían beneficiosa, porque por lo menos tiende a dar solución al problema del pequeño agricultor, que son muchos, y que hasta ahora sólo producían para su propio consumo. Con la reforma se les está colocando en situación de producir para esto y para el consumo de toda la población.

Sobre estos particulares dio abundante expresión el señor Domingo Durán Neumann dirigente de la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco.

Terminaron los miembros de la comisión, solicitando el apoyo de la prensa y la radio para que el conocimiento de estos problemas llegue a ser del dominio público y se forme un movimiento nacional que posibilite una gran política agraria, sin inútiles querellas y en beneficio de toda la población del país.

Asumió mando



Asumió sus nuevas funciones el General de Brigada Aérea Carlos Guerraty Villalobos, recientemente designado Director del Personal de la Fuerza Aérea. El General Guerraty, reemplaza a Vicente Acuña Fernández, de igual grado, que se acogió a retiro. Hizo entrega del cargo el General de Brigada Aérea, Ernesto Bentjerodt Becker quien continuará desempeñándose como Jefe de la Brigada de Instrucción de "El Bosque".

Nueva directiva eligió Sociedad de F. Fabril

El Consejo de la Sociedad de Fomento Fabril, reeligió por unanimidad a su presidente, Julio del Río Bretignere, al renovar anoche su mesa directiva.

Primer vicepresidente, fue designado Fernando Smits y segundo vicepresidente, Guillermo Aspillaga. Tesorero, fue reelegido, Arturo Kupfer.

Representantes del Consejo Directivo ante el Comité Ejecutivo de la Institución fueron designados Gerardo Kuntsmann y Juan Saíd.

La Comisión Electoral quedó formada por Arturo Matte Larraín y Eugenio Heiremans, como titulares y Domingo Arteaga y Walter Muller, como suplentes.

Todas estas designaciones fueron hechas por amplia mayorías.

Secretario de C. Suprema hace uso de sus vacaciones

Desde ayer hace uso de sus vacaciones legales el antiguo funcionario de los Tribunales de Justicia y actual secretario de la Corte Suprema, don Alfredo Bascuñán.

Por otra parte, la Corte Suprema procedió ayer a trasladar al Juez del Crimen de Vallenar, Mario Olate Melo, a igual cargo en la ciudad de Coquimbo. Se dijo que su traslado se hizo por razones de mejor servicio.

Monumento al fundador de Cruz Roja



Un monumento a Henri Dunant, el ciudadano suizo que fundó la Cruz Roja en 1863, fue inaugurado ayer, frente a la sede del Comité de la Cruz Roja Chilena, en Avenida Santa María 0150. Asistieron a la ceremonia el Embajador de Suiza, Sven Stiner; Encargado de Negocios de Grecia, Gabriel Mustakis; representante del Intendente-Alcalde de Santiago, Julio Labbé; presidente de la Cruz Roja Chilena, doctor Agustín Inostroza; altos jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y los miembros de todas las Asociaciones de Santiago. En el grabado: el presidente de la Cruz Roja Chilena, durante el discurso que pronunció en la inauguración.

Edificio de El Tepual será inaugurado sábado próximo

El sábado próximo tendrá lugar la inauguración oficial del nuevo edificio del aeropuerto El Tepual, situado en Puerto Montt, con asistencia del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y del Ministro de Tierras y Colonización, Julio Philippi.

La construcción del edificio demandó la inversión de 413 mil 31 escudos y se inició en noviembre de 1960. Los trabajos llegaron a su término en abril último.

Junto con los Ministros viajarán el Director de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, Ruperto Casanueva, y el Director de Vialidad, Pedro Alvarez.

LEY PARA AUXILIAR A PROFESIONALES DAMNIFICADOS PIDE COLEGIO MEDICO

Acordó también designar una comisión que estudie condiciones de seguridad del trabajo médico.

En sesión del Consejo General del Colegio Médico de Chile, presidida por el Dr. Hernán Romero, se adoptaron los siguientes acuerdos, frente a la tragedia ocurrida en el Hospital de Niños "Manuel Arriarán":

1.o) Autorizar a la Mesa Directiva para que, con cargo al Fondo de Auxilio de Emergencia, conceda un auxilio en favor de los médicos damnificados, o de sus familiares;

2.o) Oficiar al Ejecutivo solicitándole remita al Congreso un proyecto de ley otorgando un auxilio a los damnificados en las catástrofes de los Hospitales Arriarán y de Temuco, y a sus familiares;

3.o) Recomendar a los consejeros del Servicio Nacional de Salud en representación del Colegio Médico que se preocupen de que ese Servicio haga uso inmediato de sus facultades legales y reglamentarias para acordar la ayuda que sea posible en favor de los damnificados;

4.o) Designar una Comisión que estudie las condiciones de seguridad en que se realiza el trabajo médico y proponga las medidas que sean aconsejables. Esta Comisión estará integrada por los consejeros doctores Solar, Pino y Téllez;

5.o) Designar una Comisión, integrada por los doctores Valenzuela y Chamorro, para que estudie una fórmula que permita concurrir en auxilio de los médicos que sufran accidentes de trabajo.

HOY SE RESOLVERA SOBRE PRECIO DE LAS ENTRADAS PARA EL FUTBOL

En la mañana habrá una entrevista de la Directiva de la Asociación Central con el Ministro subrogante de Economía, Orlando Sandoval.

El Director de Industria y Comercio, Bjorn Koch, declaró al término de una reunión sostenida con el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Antonio Labán, que aún no había nada definitivo sobre el nuevo reajuste de los precios de las entradas del fútbol rentado.

Señaló que, sin embargo, se habían hecho observaciones con respecto al alza de las entradas a galería y media galería (niño), la que consideraba excedidas en sus precios y que deberán ser disminuidas.

Por su parte, Antonio Labán manifestó que, en principio existía la posibilidad de que la observación de DIRINCO sea aceptada por la directiva del fútbol rentado.

En la tarde el señor Labán llevó nuevos antecedentes sobre los costos, gastos y precios de los espectáculos de fútbol. Estos datos fueron puestos a la disposición del Asesor Jurídico de la Dirección para su estudio.

Hoy, a las 10 de la mañana, se efectuará una nueva reunión de la directiva de la Asociación Central de Fútbol, esta vez con el Ministro Subrogante de Economía, Orlando Sandoval, para tomar una resolución definitiva, con previa consulta al Presidente de la República.

SE QUEMO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

la Primera, Segunda, Tercera, Cuarta, Décima, y Décimotercera Cías. de agua; la Séptima, Octava y Décimosegunda Cías. de escalas; y la Sexta Cía. de Bomberos de Salvamento.

Cuando los voluntarios llegaron al lugar del siniestro, a las 20.25 horas, se escuchó una violenta explosión en el interior de la galería, la que, según se dijo, se trataba de un balón de gas licuado, que había reventado con el calor, pero no se informó de víctimas. Posteriormente continuaron produciéndose otras explosiones menores.

El fuego fue dominado alrededor de las 22.30 horas, pero los bomberos continuaron trabajando en la remoción de escombros y apagando pequeños focos hasta la madrugada de hoy jueves.

La "Casa Colorada", edificio ubicado entre los números 854 y 876 de la calle Merced era considerado un verdadero monumento nacional, pues allí vivió el Presidente de la Primera Junta de Gobierno, Mateo de Toro y Zambrano, "Conde de la Conquista".

Posteriormente fue usada como residencia de numerosos hombres públicos y por último refaccionada y mantenida en su ubicación primitiva como un recuerdo de la época colonial. En el patio, donde ahora funcionaba la Galería Colonial, se recibió en fiesta de gala al Ejército Libertador.

En una oportunidad se acordó la expropiación de la "Casa Colorada", para salvarla del abandono y de la lenta destrucción del tiempo. Su carácter de monumento nacional estaba convertido, lamentablemente en galería comercial. Los 60 mil escudos presupuestados para su expropiación y restauración, debieron ser destinados como aporte municipal a la catástrofe del sur.

Choferes deben inscribirse en Registro de Conductores

Ello es obligatorio, dijo anoche el Ministro de Justicia

Todos los choferes de vehículos motorizados del país tienen la obligación de inscribirse en el Registro Nacional de Conductores, organismo que fuera creado recientemente, cuya nueva disposición legal fue publicada en el "Diario Oficial" del 25 de marzo pasado.

Así lo dio a conocer anoche el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, durante una corta conferencia de prensa.

Dijo tener conocimiento de que habrían surgido algunas dificultades sobre la materia, respecto a aquellos conductores que actualmente tienen su domicilio en una comuna que no es la que donde obtuvieron su licencia para manejar.

Expresó que la ley es bien clara y que dispone que la inscripción puede hacerse en cualquiera de las dos municipalidades. Y que para obviar estas dificultades, solicitará la mayor colaboración posible de los Departamentos del Tránsito de las Municipalidades del país.

Luego manifestó que serán sancionados todas aquellas personas que infrinjan tales disposiciones y que las inscripciones son obligatorias, ya que mediante el Registro Nacional de Conductores se llevará una hija de vida de cada chofer, con el objeto de controlar al máximo el cumplimiento de las disposiciones del tránsito, con el objeto de evitar recrudezcan los accidentes.

VICEPRESIDENTE DE CORN PRODUCTS INT. DE CHILE



Llegó ayer, procedente de Argentina y diversos países, el Vicepresidente Ejecutivo de Corn Products International, señor William S. Lindsay. Este alto personero de la industria mundial, ha venido a nuestro país a inspeccionar las nuevas instalaciones de Industria de Maíz Corn Products Chile S. A., ubicadas en la planta de Llay-Llay, donde se obtienen Maizena Dropa, Almidón Linit, Aceite de Maíz "Mazola", y una serie de productos industriales, como glucosa, dextrinas, dextrosas, almidones para las industrias textil, papelera y otras.

También, visitará las nuevas oficinas de Inducorn, en nuestra capital.

El señor William S. Lindsay, que llegó a Los Cerrillos acompañado por el señor Osvaldo Pratt, Presidente de Refinería de Maíz S. A., de Argentina; fue saludado por el señor Alden T. Leavenworth, Gerente General de Corn Products Chile S. A., con quienes aparece en el grabado.

Autenticidad

Carta abierta al coronel don Joaquín Fuentes A.

N. de la R.—Se está convirtiendo en una mala práctica que los Jefes y Oficiales que dejan el servicio activo de las armas recurran a las columnas de la prensa para debatir en público situaciones que era de su deber representar mientras estaban en actividad.

Ellas habrían tenido remedio o recibido la correspondiente aclaración, sin que el asunto llegara a dañar el prestigio de nuestras Fuerzas Armadas.

Como un diario de la tarde está dando cabida a una carta abierta dirigida al Comandante en Jefe del Ejército, General don Oscar Izurieta, creemos conveniente la publicación del siguiente alcance.

¿Terminó ya señor Coronel...?

Ojalá que así fuera... No conozco personalmente al señor Comandante en Jefe del Ejército, ni tampoco al Coronel señor Fuentes. Ahora creo conocer a uno de ellos que hasta ayer fuera nada menos que Director de la Escuela de Infantería de nuestro querido Ejército.

¿Es posible señor Coronel, que tratando de justificar tal vez su alejamiento de las filas del Ejército, ofenda a su Jefe máximo, y lleve el prestigio de tan noble institución, al plano en que usted está colocándola?

Señor Coronel Fuentes, fui Oficial durante casi 20 años. Me alejé voluntariamente en 1957 y no digo me retiré, porque en espíritu jamás he dejado de pertenecer al Ejército; por el contrario, mi alejamiento sólo ha acrecentado el cariño y respeto por él.

Por mi parte, encuentro inaceptable que un ex Jefe se dedique a mancillar públicamente el prestigio de la Institución, después de alcanzar el grado de Coronel y haber tenido la oportunidad de representar a quienes correspondía, lo que hoy tarde y tan desafortunadamente critica.

¡Con qué cariño y respeto sigo venerando la memoria de aquellos Jefes que conocí y que sacrificaron su carrera, defendiendo los sanos principios institucionales! Se fueron calladamente, sin dudar jamás de que el prestigio del Ejército está muy por encima de los méritos de quienes lo sirvieron.

Por eso, para quienes tuvimos el honor de conocerlos, se acrecientan sus figuras cada día más, en la dignidad de su retiro.

Señor Coronel (R) Fuentes, lamento que usted no haya aprovechado esos ejemplos...

Lo saluda atentamente.

JOSE GARCIA MAFFEI
Capitán (R.) de Caballería
Carnet 587479, Santiago

El Rey de los Perfumes

Si los perfumes franceses tienen en el mundo entero la reputación de que gozan, ello, en gran medida, se debe a M. Jacques Guerlain, el célebre perfumista parisiense que acaba de cerrar sus ojos para siempre a los 88 años de edad.

Fue Guerlain quien creó para el mundo femenino esa segunda naturaleza que suele conferirle el "charme" cautivante de un aroma peculiar. Y quien aguzó las perdidas facultades olfativas del género humano, encauzándolas hacia las sutiles fronteras de un mundo aromatizado que antes de él se desconocía.

La industria de los perfumes proporciona a Francia un ingreso anual en divisas que se calcula en 300 millones de dólares. Sin contar con el inmenso prestigio internacional que le proporciona entre quienes constituyen la mitad más bella de la naranja...

En muchas naciones la industria perfumista ha alcanzado los límites de un asombroso desarrollo, pero ninguna ha logrado amagar la posición decisivamente predominante que ocupan desde el siglo pasado los franceses.

Las características de refinamiento, que con razón les atribuye el mundo, se ven reflejadas en el curioso hecho de que M. Guerlain, primitivamente, unía su fabricación de perfumes a la elaboración de vinagres. Ignoramos a qué prodigiosos niveles de degustación alcanzó a elevar estos últimos. Pero el hecho cierto es que el ilustre fundador de la industria de perfumes francesa nunca quiso recordarse demasiado de estos primeros pasos de su inquietud creadora.

En todo caso, entre el perfumista Guerlain y el elaborador de vinagres del mismo nombre, ninguna identidad o ligazón podía encontrarse en el curso de los años. Guerlain fue el rey sin corona en el aromatizado mundo internacional de los perfumes. Y logró fundar una dinastía que, como resulta frecuente en estos casos, perpetuará su nombre con singularísimos fulgores, a través del paso de quién sabe cuántas generaciones.

CONTRAPUNTO

Origen del nombre de ciudades chilenas

por BELARMINO TORRES VERGARA

Puerto Varas.— En honor del recordado y laborioso Ministro don Antonio Varas, que en 1854 mandó estudiar y reconocer el lugar, como asimismo el lago.

Puerto Montt.— En honor del Presidente de la República, que ordenó su fundación, y a quien se debe en gran parte la colonización del sur de Chile encomendada a don Vicente Pérez Rosales, quien trajo de Europa colonos alemanes.

Castro.— En honor de don Lope García de Castro, virrey del Perú.

Magallanes.— En honor de su descubridor, Hernando de Magallanes, en 1520. Dice Ercilla en **La Araucana**:

"Magallanes, Señor, fue el primer hombre
Que abriendo este camino, le dio nombre."

(Ercilla, al decir camino, se refiere al Estrecho.)

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Casa y tierra propias para los chilenos

El Gobierno se encuentra empeñado en hacer realidad, a la mayor brevedad posible, el sueño de la casa propia para todos los chilenos, y el de la tierra propia para cada modesto agricultor.

Innúmeras poblaciones entregadas por la Corporación de la Vivienda, así como el amplio plan de créditos de las Cajas de Ahorro y Préstamo, han elevado las cifras de la construcción para la vivienda a niveles jamás sospechados como posibles. El esfuerzo y la férrea voluntad del Ejecutivo y una sana política de capitalización y ahorro han permitido la realización de tan trascendental conquista.

No se ha echado al olvido, por otra parte, como eficaz medio de aumentar las disponibilidades de vivienda, el sistema de la autoconstrucción o aquel que combina un sistema y otro. Avanzando en esta política, el Ministerio de Tierras y Colonización ha empezado a entregar, en Arica, a los empleados y obreros de las industrias que ahí florecen, dos mil quinientos sitios de terrenos fiscales. Terminará con ello la incertidumbre de las numerosas familias que vivían en terrenos de propiedad del Estado y que estaban amenazadas de ser desalojadas en cualquier momento.

De otra parte, el mismo Ministerio de Tierras ha acelerado la entrega de títulos de dominio, provisorios y definitivos, a numerosos jefes de familias de escasos recursos. En los cuatro meses primeros del año, 271 hijuelas se han dado en propiedad en las zonas que van desde la provincia de Malleco hasta el mismo Aisén, con una cabida de 27.753 hectáreas.

Los sitios entregados en los últimos meses, en diversas zonas del país, suben de la cabida de ciento treinta mil hectáreas. Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Santiago, Colchagua, Malleco y Cautín son las zonas favorecidas, a las que ha venido a unirse Arica.

Se hace realidad, de esta manera, el ideal de la casa y de la tierra propias, a pasos acelerados.

La insepulta América bárbara

Otra vez resuenan los roncos tambores del vudu en la antigua Hispaniola de Colón, donde, desde siempre, se han confrontado tensamente los dos pueblos que allí conviven malamente.

Haití, Santo Domingo: dos naciones en una sola isla. He ahí el drama.

Los conquistadores españoles desdeñaron el viejo nombre bárbaro de Haití, pero éste subsistió en la zona occidental, y la masa negra, trasmigrada violentamente desde la ribera africana, lo adoptó como suyo. Segregada espontáneamente, en impetuoso afán de autonomía, organizó allí un frenético estado antillano, vestido con su cromática cultura animista, sus nostalgias selváticas y la gracia francesa trasplantada por los colonizadores de los Luises.

En el oriente, en cambio, esto es, en la porción mayor y más feraz de la isla, triunfaron España y el hombre blanco, y el negro y el mulato constituyen el sector minoritario de la población.

Es una historia suficientemente conocida. La independencia de la Madre Patria no fue la libertad, y recién ahora, después de una larga noche opresora, la República Dominicana, bajo un régimen democrático esclarecido por los talentos de un mandatario intelectual, comienza a buscar los caminos de la renovación, amalgamando las energías potenciales de un micro universo en el que se dan la mano lo más moderno y lo más viejo, la trepidación mecánica del siglo veinte con los ritos atávicos de los tenaces dioses africanos.

La tierra dominicana, más desarrollada y floreciente, ha recibido siempre la marea sudorosa del trabajador haitiano miserable, que no encuentra en la suya lo suficiente para sobrevivir. De ahí, luchas y episodios feroces que parecen extraídos de viejas crónicas.

La isla ilustre que encierra la ciudad más antigua de las Indias, Santo Domingo, ha sido, así, un paraíso tropical que no pocas veces ha devenido en infierno. Verde tierra de leyenda, persigue, antes que otras, su emancipación. Como para toda Hispanoamérica, la Revolución Francesa es allí el toque de clarín que llama a colonos y esclavos a luchar por romper las cadenas. La Convención, animada del celo humanitarista que termina alzando guillotinas, consagra el movimiento de un Napoleón negro, Toussaint Louverture aboliendo la esclavitud. Pero, luego, el auténtico César corso, que escoge por primera emperatriz a una antillana, quiere hacer retroceder las manecillas del reloj, y envía una expedición que sofoca, inicialmente, los ímpetus negros.

Es el comienzo de un largo baño de sangre. La isla entera se convierte en cerrado coto de caza, y de las cenizas del orden perdido renace el Africa bárbara que, todavía, hace retumbar sus sones en las noches cálidas con los ritmos del "tambor-jouette" y el "grosstambor loa", que golpean y redoblan; del "viellon", amargo, y del "calorine" o "tambour maringouin". Como el México adolescente, Haití provee hasta de emperadores al Nuevo Mundo. Ellos son los que dejan esa tradición de autocrática anarquía del conductor mágico, iluminado y trágico, que pesa tanto hasta nuestros días. Los Dessallnes, Cristóbal y Soulouque coronados reencarnan en caudillos republicanos que, bajo la banda presidencial, esconden todavía la piel del leopardo y caen en los posesos paroxismos del vudu, que convierte a los siervos del dios oscuro en llama angustiosa de pavor.

Y, sin embargo, Haití es bella, dulce, multicolor y sorprendente, como dicen sus visitantes europeos, fascinados por esas bodas de la tierra decorada de flores y palmeras con las aguas verdes y aparentemente candorosas del Caribe. El Mar de los Piratas. ¿Habrá que decir más? Toda la historia del Mediterráneo americano parece signada por la novelería trágica del piratismo. Y no por nada la isla Tortuga, hogar clásico del filibusterismo, forma parte de la atormentada Hispaniola, de donde partió la conquista de América.

Ahora, nuevamente, el anacronismo de ese mundo hermoso y cruel salta al rostro de la conciencia hemisférica. Aunque con la caída de Trujillo la República Dominicana escogió la libertad, Haití todavía vive como en los siglos bravíos de la conquista. La democracia es sólo una palabra, y el miedo, el gran protagonista de la república de color. Como al conjuro del chamán ritual y atávico, parecen haber sido convocados los poderes infernales, desatando una crisis que tiene a la isla al borde de la guerra y el caos.

Con el tenso episodio de la presente crisis en la Hispaniola, nuestro mundo vive, o, mejor, revive, uno de esos momentos cruciales en que su joven historia tuvo que enfrentarse con la barbarie encarnada en sus feroces caudillos indomables.

Pero ahora los pueblos, sedientos de paz y justicia, ya no son la innominada turba sumisa de otra época y quieren mucho más que el pintoresquismo cruel de un pasado muerto pero insepulto, el cual, desventuradamente, sigue envenenando la atmósfera diáfana de esta América una y trina.

MARIO GARFIAS

Los problemas de Sudáfrica

Africa es un continente que sirve de ejemplo típico de la diversidad de estados o colonias que allí existen. Decimos esto a propósito del juicio ligero que, desde lejos, se emite acerca de Latinoamérica, que la consideran un solo paño homogéneo. Queremos destacar aquí dos regiones del continente negro que, a su vez, se presentan con características fundamentales diferentes: las colonias portuguesas, por una parte, y la República Sudafricana, por la otra.

Angola y Mozambique parecen destinadas a quedar indefinidamente bajo el dominio del Portugal. Reina en ellas una pacífica calma. Sólo en un sector de Angola, próximo al Congo, aparecieron el año antepasado algunas turbulencias, instigadas desde el país vecino, pero la tranquilidad se restableció del todo. Es que el Portugal ha sido singularmente prudente para manejar estas posesiones. Ha concedido a los negros, que saben leer y escribir y hablan el idioma portugués, plenos derechos ciudadanos, hasta el extremo que se dice y repite ahí que un negro de Angola o Mozambique "puede llegar a ser Presidente del Portugal". No hay tensión entre negros y blancos.

La República sudafricana, en cambio, ha seguido una trayectoria totalmente divergente. Se ha declarado independiente y mantiene la discriminación racial, allí llamada "Apartheid".

La independencia es tanto más sorprendente, cuanto que la entonces Unión Sudafricana era un dominio autónomo del Reino Unido, sin el menor tinte de colonia. El Primer Ministro o Jefe del Gobierno ocupaba en Inglaterra el mismo rango y jerarquía que el de las islas británicas, con jurisdicción diferente, por cierto. Es que la Unión Sudafricana tenía ya muy poco de inglés. Los boers eran y son la inmensa mayoría. Ellos hablan el "afrikaans" que es un idioma a base del holandés, aunque con cierta influencia inglesa y también influencia alemana. Tal vez sean estos rasgos la explicación por la cual abandonaron la digna y cómoda posición de dominio.

Actualmente el afrikaans es el idioma oficial, pero junto al inglés y al alemán, en la antigua colonia alemana del Sur-Oeste.

A propósito de la última, su condición jurídica aun no se halla clarificada. Dicha colonia fue quitada a Alemania después de la I Guerra Mundial y entregada a la Liga de las Naciones, la que confió la administración provisional a Inglaterra. El Dominio Sudafricano continuó con dicha administración, pero ¿quién es ahora el comitente? Desapareció la Liga de Las Naciones; sin embargo, la NU no es su sucesora legal, bien que ha hecho algunos débiles esfuerzos para reclamar el derecho de disponer. Por otra parte, los ciudadanos residentes en la ex colonia de Alemania votan en las elecciones, eligen parlamentarios de la Unión, ahora república, de modo que eso debe considerarse un referéndum popular de autodeterminación del pueblo a favor de la República actual.

Y, a propósito de elecciones, se supone que la "Apaartheid" significa negar derechos cívicos a los hombres de color (concepto que allá incluye a los mulatos). Profundo error. Los negros eligen municipales y parlamentarios. Pueden ser regidores, y la única salvedad está en que no pueden ser elegidos parlamentarios. Pero ellos se ponen de acuerdo en elegir a blancos que les merecen confianza. Entre estos personeros se encuentran muchos misioneros protestantes, que se han conquistado no sólo el alma, sino la política de los zulúes y otras razas negras. Por ejemplo, el senador Vedder, pastor luterano, es uno de sus líderes políticos más destacados. (Catolicismo hay muy poco en dicho país.)

Vorwoed, Jefe del Gobierno, dice que hay que esperar aún mucho tiempo hasta dar a los negros la plenitud de los derechos. Pesa mucho la razón de que son 22 millones los negros y sólo 3 1|2 millones los blancos.

El Gobierno del "Apaartheid" se halla en situación tirantes con la NU, dentro de la cual ejercitan mucha presión en contra las otras repúblicas negras del Africa. El sostiene que la masa negra se halla satisfecha y tranquila. Si en Angola y Mozambique los portugueses mantienen la calma con concesiones de orden político, que la República Sudafricana no ofrece, ésta a su vez presenta mayor bienestar material al obrero o empleado negro. Hay un hecho elocuente que lo confirma: diariamente llegan al país grupos de negros de otras naciones del Africa en busca de trabajo remunerador, que en otras partes no encuentran. Se estima en 36.000 el número de obreros que cada año admite la República Sudafricana. Es obvio que allí encuentran mejores condiciones de vida y más progreso que en ninguna parte del Africa. La República Sudafricana es riquísima.

Como expresáramos al comienzo, el ejemplo de las posesiones lusitanas y de la República de Sudáfrica significa una lección: no deben confundirse los caracteres de las diversas naciones y no puede incurrirse en el error de las generalizaciones cuando se analizan los problemas de los continentes.

NEMROD

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Sopa de ajo

Un incidente, al parecer sin importancia, me dio tema para esta crónica. Es el caso que una mendiga de este barrio golpeó ayer la puerta para pedir algo de comer. Le hice dar una buena porción de sopa de ajo, que es uno de mis platos favoritos. Es sabroso, es recuerdo de España, tonificante, sano y, a la vez, sedante. La mendiga —Dios la perdone—, con un gesto de repugnancia, arrojó el contenido al pie de un arbolillo que hay frente a la puerta, y exclamó:

—¡Ni en mi casa como sopas de pan!

Mirando el desperdicio de mi sopa, me puse a cavilar. No pretendo hacer creer que siempre fui sencillo para comer. De ninguna manera. Mi estómago pasó por toda clase de épocas, como mis pies y mis bolsillos. Podría parodiar a un don Juan Tenorio de la gula diciendo que ha recorrido mi paladar toda la escala de la mantenencia, desde el caviar aristocrático hasta el pequén de humilde cuna. No soy snob en amistades, en lecturas ni en comidas. Para mí esas cosas no tienen casilleros señaladores de valores. Las personas libres, sin resentimientos ni prejuicios, no hacen caso de las exclusiones por desigualdades de niveles en sociedad.

George Santayana

Decía Omer Emeth que él podía adivinar en la mesa común del comedor del colegio a los muchachos que eran de buena cepa y a los que no lo eran. Los de buena cepa comían con deleite. Los otros encontraban que el alimento era detestable. Voy a poner otro ejemplo.

El hombre más rico y elegante de la España de 1828 a 1832 se llamó don Pedro de Alcántara Téllez Girón y Beaufort, XI duque de Ossuna. Este hombre es casi una leyenda. Es un frasco de esencia española. En Madrid vive todavía, en refranes, en recuerdos y en imitaciones. Si ven a alguno que derrocha el dinero de manera ostensible, le dicen con tono zumbón: "¡Ni que fuera Ossuna!" En la Embajada española en San Petersburgo pretendió eclipsar los lujos zaristas con hazañas y desplantes de esa España de rompe y rasga. Anécdotas del duque y de su tiempo se cuentan por docenas. Se dice que, sin salirse de sus propiedades, podía viajar desde Madrid hasta la frontera francesa. En sus palacios le aguardaban de manera permanente sus criados, sus carruajes y sus cocineros. En sus comedores vacíos ponían la mesa diariamente, con flores y vajilla de oro y plata.

De vuelta a su palacio de Madrid de[...] de San Petersburgo, el un tanto fatiga[...] do duque de Ossuna dijo a su ayuda de cámara:

—Estoy contento por haber llegado. Deseo comer. ¿Sabes qué?

—Sí, señor duque. Unas sopas de ajo —dijo el ayuda de cámara.

—¡Me adivinaste! —exclamó el duque. Ahora, veamos.

¿En qué consiste la sopa de ajo? [...] pan y agua, principalmente. Fundamen[...] tos de nuestra existencia. En España [...] visto recoger del suelo un pedazo de pan, santiguarse con él y colocarlo en lugar visible y limpio. En Chile la sopa de ajo se llama sopa de pan.

El filósofo hispanonorteamericano George Santayana, profesor en la Universidad de Harvard, escribió una página muy hermosa respecto de la sopa de ajo. Está inserta en el capítulo titulado **Mi padre**, de su obra de memorias de personas y lugares. Dice así:

"La hispánica dignidad en la humildad estaba muy acentuada en mi padre. Se crió en la pobreza, en la estrecha y [...] dosa pobreza de quienes se encuentran que son más pobres de lo que eran o de lo que parecen. Era uno de doce hermanos, lo que imponía la más estricta economía en el hogar de un funcionario pobre y no muy seguro de su empleo. En su casa, la cena consistía en una tacita de sopa de ajo cada uno, cosa que a mi padre le gustaba hasta en la vejez, como a mí, especialmente si podía echarle un huevo crudo, lo que no siempre era posible. La receta de la sopa: Se fríen unos ajos en aceite de oliva, y cuando están dorados se sacan los más grandes, se añade cuanta agua caliente se requiere, se le suman unas rebanaditas de pan, por duro que esté, y, si se puede, unas rajitas de queso, y ya está hecha la cena.

Que el aceite y el agua no se mezclan lo desmienten la excelente sopa de ajo y una ensalada llamada gazpacho, que es su correlativa en Andalucía. Su substancia se compone de pan, tomates, pepinos y cebolla cruda, con aceite y vinagre. No olvidemos el vaso de agua para después, porque en la vieja España el vaso de agua era de rigor en todas las clases sociales."

A terminar "El Mocho"

La función de la prensa es de suyo compleja. Desde su bastión de cuarto poder del Estado —que cada día deja de ser imaginario para convertirse en eminentemente funcional y necesario—, toma el gran total de la vida nacional y de la extranjera y lo desmenuza en los diversos engranajes de su mecanismo, para entregarlo al público en variadas síntesis, que contienen la esencia de los acontecimientos que lo componen. De esta manera, informa, comenta, orienta, fustiga, celebra y consigna los múltiples aspectos que asumen los hechos de la comunidad, los actos de las personas que en ella intervienen, da voz a las necesidades y proporciona alientos a quienes las resuelven.

La prensa cumple diariamente una labor de análisis y de crítica del diario vivir e impide que las cosas, aún las más inanimadas, dejen de jugar un papel en la vida de los pueblos: la ebriedad toma la dinámica de la actitud antisocial; el peñón conforma la base de un asiento turístico la cifra de un record se hace ágil hasta constituir un acontecimiento, las ignoradas actitudes de los hombres de esfuerzo se yerguen en sus columnas como pilares en donde se afirma el progreso del país. La prensa destruye el anónimo cuando él es innecesario y la indiscreción es lícita y extrae del escondite las malas prácticas, porque las denuncia.

El uso de la profesión de periodista, en consecuencia, no debe retraerse ante la necesidad de criticar a las personas que son caras a nuestra estimación, ni menos, negarse a prodigar el acicate del aplauso a quienes ejercen sus funciones en el mecanismo político del país, con acierto y justeza.

A fines de abril, LA NACION debió someter a un ácido comentario la actitud de un senador de la República que había hecho declaraciones altamente inconvenientes a un diario de la mañana y que se negó siquiera a analizarlas frente al reporter que se le enviara por nosotros en procura de confirmación o desmentido. Las declaraciones, frente a esta actitud del senador, tuvieron que estimarse como efectivamente hechas y este diario debió lamentar que el representante popular se negara a formular criterio a su respecto, desde estas columnas. Es decir, estaba intentando hacer estéril la función de la prensa y negando al público la información que reclamaba.

En cambio, el mismo senador, don Jonás Gómez Gallo, representante en la Cámara Alta de la Agrupación Provincial de Tarapacá y Antofagasta, ha tenido en el Senado, el 30 de abril, una intervención que no podemos dejar de consignar y comentar en la forma a que la hace acreedora el pujante y sano espíritu que la presidió.

En forma amena y, en momentos, hasta poética, nos invitó el senador desde su banca a acompañarlo con la comitiva de los Ministros Philippi y Pinto Lagarrigue a los contrafuertes cordilleranos de Antofagasta. Había que ir a extraer fertilidad del agua de riego que yace ignorada, mirando el cielo, desde las profundas cuencas del Miscante y del Menique; se trataba de extraerle luz a las caídas que existen en la zona para alegrar las horas de los habitantes de los perdidos pueblitos de Peine y Socaire; había que intentar el entubamiento de la salud, al dotarlos de agua potable. Para ello, era indispensable recorrer la zona en un viaje difícil y discurrir con sus sencillos labriegos sobre la verdad que un día estallara en labios de Gabriel González Videla: "La cordillera chilena es un inmenso lago que, en la región nortina, desagua subterráneamente".

Falta agua en el norte, en mil sitios del norte aún habiéndola: la que corre entre sus canales de regadío, se escurre y pierde inútilmente: falta luz; la higiene se acoge al beneficio natural de las grandes alturas o escapa de los centros poblados de los [...] jíos. Y la palabra, que transmite el recado de los pobladores, no es bastante elocuente: es preciso visitar la zona personalmente. Y así se hizo. Así se hizo porque dos Ministros tienen un alto sentido de su ministerio y porque la pujanza del senador los convenció de la urgencia que existía en hacer cabriolas en los riscos para desentrañar la verdad de los pueblos perdidos.

De la forma en que los Ministros acogieron de inmediato algunas de las peticiones que se les formularon en las calles mismas por los "S[...] tres" y los "negros Olivares" de la zona y de la amenidad del Padre Le Paige, que [...] tamudea sus conocimientos de sabio en un idioma que le resulta más difícil que la abstrusa ciencia de la arqueología, dio cuenta en el Senado el honorable señor Gómez Gallo y pidió los oficios de rigor.

El norte recibirá, gracias a estos esfuerzos mancomunados de las autoridades legislativas y ejecutivas, nuevas muestras de la solidaridad nacional ante las exigencias del progreso.

Hay que terminar el [...] decimos la gente de allá. El norte está inconcluso. Por eso no nos suena a arbitrariedad literaria la frase del senador Gómez: "Si el Erario no anduviera tan a mal traer, habría pensado en hacer [...] indicación en la Ley de Presupuesto para que el Ministerio de Obras Públicas agregara al monte (El Mocho), la parte que le falta, a fin de completar la obra que la naturaleza, según parece, dejó inconclusa".

Sí. Esa debe ser la labor de todos los chilenos. Ocurrir al norte, con nuestra más [...] ta consideración a sus problemas y la más generosa disposición para terminar con sus necesidades.

La voz de orden debe ser "A terminar El Mocho".

CAPRICORNIO

Capitales europeos para América Latina

WASHINGTON, mayo 7.— Los senadores norteamericanos Jacob K. Javits y Hubert H. Humphrey anunciaron el nombramiento de un grupo ejecutivo, compuesto de cuatro personas, para dirigir una nueva institución privada, que ha sido organizada con el propósito de incrementar la inversión de capitales europeos en América Latina.

Esta institución, conocida con el nombre de Grupo de Desarrollo de la Comunidad del Atlántico para la América Latina, está financiada por la Fundación Ford, así como por otras fundaciones y firmas comerciales de los Estados Unidos, Europa y América Latina, en coordinación con capitales privados latinoamericanos y de los Estados Unidos, sobre bases tripartitas, y con el fin de crear un mecanismo permanente, que servirá como medio para la continuación de inversiones privadas en América Latina.

Los senadores Javits y Humphrey nombraron a las siguientes personas para ocupar los cargos de directores ejecutivos y de secretario:

Julio González del Solar, de Argentina, ocupará el cargo de Director Ejecutivo para la América Latina.

El Dr. Aurelio Peccei, de Italia, ha sido nombrado Director Ejecutivo para Europa occidental.

Warren Wilhelm, de Connecticut, ocupará el cargo de Director Ejecutivo para los Estados Unidos.

Herbert Blitz, de Washington D. C., ocupará el cargo de Secretario.

González del Solar ha sido puesto a la disposición del proyecto por el Banco Interamericano de Desarrollo, donde ha desempeñado el cargo de Representante del Banco para asuntos europeos.

La Italconsulta, la principal empresa consultiva de ingeniería de Italia, de la cual fue Director-Gerente, puso a disposición del proyecto al doctor Peccei.

La Texaco, Incorporated, de Nueva York, puso a disposición de esta nueva organización al señor Wilhelm, quien ha desempeñado el cargo de Gerente para el Extranjero del Departamento de Economía en esta empresa.

Herbert Blitz había desempeñado anteriormente el cargo de ayudante especial del senador Javits, con quien colaboró estrechamente durante el [...] en curso en la organización del proyecto.

La Comunidad del Atlántico para la América Latina es [...] producto de las recomendaciones adoptadas en París [...] noviembre último por el Comité de Economía de los parlamentarios de la Conferencia de la OTAN, del cual es presidente el senador Javits. [...] senador Humphrey ha colaborado con el senador Javits [...] la organización del proyecto.

La sede del grupo de desarrollo de la Comunidad [...] Atlántico para la América Latina ha sido fijada en París y tiene oficinas en Washington y en Nueva York.



DURAN EN FORO TELEVISADO.— He aquí dos aspectos de la intervención que ayer correspondió al candidato presidencial, senador Julio Durán, en el foro televisado de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile. Arriba, el orador abordando los cuatro puntos del temario; luego, parte de la concurrencia, formada por alumnos y profesores.

BRILLANTE INTERVENCION CUPO A DURAN EN FORO DE LA ESCUELA DE INGENIERIA

Especialmente invitado, realizó un diagnóstico de la realidad económica y social de Chile. Concluyó, diciendo que "gobernar debía ser educar en democracia, producir en planificación y distribuir con justicia".

En la tarde de ayer prosiguió en la Escuela de Ingeniería el foro televisado, con participación de los candidatos presidenciales, que patrocina el Centro de Alumnos de esa escuela universitaria. En esta oportunidad, correspondió intervenir al senador radical Julio Durán Neumann, quien, de acuerdo con el temario previamente elaborado, debía referirse a los siguientes puntos: a) Diagnóstico de la realidad socio-económica chilena; b) Cambios imperativos a esta realidad; c) Plazos para lograr estos cambios, y d) Métodos a seguir para la obtención de estos cambios en los plazos fijados.

El senador Durán, que fue recibido con grandes muestras de simpatía por el alumnado y profesores reunidos en el auditorio de la escuela, señaló las condiciones en que se desenvolvía la realidad socio-económica chilena, expresando que él debía dar a conocer los criterios y los juicios de su Partido, vinculados con ese diagnóstico que se le solicitaba, para lo cual —dijo— era necesario adentrarse en un tema que es común en los pueblos americanos: analizar el proceso que determinaba que algunos pueblos sean calificados como subdesarrollados. Hizo especiales alcances al Plan Decenal de la CORFO, señalando que las metas indicadas por este organismo habían permitido que ya se hubieran cumplido muchas de las iniciativas contenidas en los dos primeros años de ese plan.

Durán hizo, también, un análisis especial de la inestabilidad económica, la cual —expresó— es el producto de diversas circunstancias: crisis del salitre, línea fluctuante en el precio del cobre, estados psicológicos de preguerra y postguerra, hechos que golpean precisamente a los pueblos afectados del mal que se ha denominado "subdesarrollo".

En el orden social abarcó problemas como los del analfabetismo, déficit educacional, anacronismo de la estructura agrícola, insuficiente sistema de la salubridad nacional, y el déficit habitacional, problema que aun cuando en este Gobierno ha tenido un proceso de solución que no es posible desconocer, este no es todavía suficiente para las necesidades nacionales.

CAMBIOS IMPERATIVOS

Al analizar los cambios que, a su juicio, resultan imperativos, el senador Durán expresó que "la rapidez de la solución de los problemas es el grito angustiado de la hora presente, pero esas soluciones deben realizarse en democracia, en libertad y con dignidad, porque la felicidad del hombre debe constituir la norma de todo gobernante. Además, es necesaria la rapidez, en estas soluciones, porque los pueblos no están en condiciones de esperar".

Se refirió más adelante a los cambios de estructura, diciendo que no son un paliativo surgido sólo en este instante, porque ellos habían sido estudiados y propuestos mucho antes por los técnicos del Partido Radical. "En lo que hemos insistido en este instante —comentó— es que estos cambios deben realizarse con celeridad y con profundidad".

METODOS A SEGUIR

Al finalizar su intervención, el senador Durán sintetizó su pensamiento, en cuanto a los métodos a seguir, en consonancia con sus planteamientos previos que había expuesto, y se refirió a la necesidad de cambios en las estructuras jurídicas, porque nadie puede ignorar que ya es necesario agilizar la Constitución del 25, y que en la nueva planificación, el Jefe del Estado debe ser quien la oriente y la haga realidad, con celeridad y profundidad. "Estamos viviendo —dijo— la hora de la planificación; por lo mismo, es necesario que el futuro Gobierno encare la Administración con una organización dinámica y flexible".

Sintetizando sus expresiones —que le ocuparon 45 minutos de tiempo, debiendo retirarse para cumplir otros compromisos políticos—, el senador Julio Durán dijo que así como Pedro Aguirre Cerda creyó que durante su Gobierno la educación debió ser el principal motivo de su acción, y así como otros Mandatarios radicales pensaron que era necesario producir o industrializar, él estimaba que, en estos momentos "gobernar debía ser educar en democracia, producir en planificación y distribuir con justicia".

Una vez que el senador Durán finalizó su intervención, la que fue saludada con una prolongada ovación de alumnos y profesores reunidos en el auditorio de la Escuela de Ingeniería, el presidente del Centro expresó que, ante la imperiosa necesidad del senador Durán de retirarse de inmediato, proseguiría en el foro en su representación el ex Vicepresidente de la República, don Luis Alberto Cuevas. El señor Cuevas, con gran expedición y versación, dio respuesta a todas las preguntas y planteamientos que le hicieron los alumnos.

CAMARA APROBO PERMISO AL CANCILLER MARTINEZ SOTOMAYOR

El Ministro de Relaciones viaja a Paraguay la próxima semana.— Proyectos despachados.— Suma urgencia para el proyecto que reeestructura la planta de la Dirección General del Registro Electoral.

Por unanimidad, la Cámara de Diputados concedió ayer el permiso constitucional solicitado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, para viajar a Paraguay, invitado por el Gobierno de ese país a la celebración del Día de su Independencia.

Votaron favorablemente 45 diputados radicales, liberales, conservadores, padenistas y democratacristianos. Se abstuvieron socialistas y comunistas. Tomaron parte en el debate los diputados Tomás Reyes, Bernardino Guerra, Volodia Teitelboin, Juan Tuma, Clodomiro Almeyda, Guillermo Donoso, Guillermo Rivera y Raúl Irarrázaval. Los diputados de oposición criticaron el régimen de Gobierno imperante en Paraguay, mientras los del Frente Democrático destacaron la tradicional amistad entre ambos países, lo que por sí solo justifica —afirmaron— que el Canciller Martínez Sotomayor acepte la invitación.

PROYECTOS DE LA TABLA.— La Cámara aprobó un proyecto que libera del pago de derechos de internación somE diversos elementos destinados a las siguientes instituciones: Congregación de los Misioneros Oblatos de María Inmaculada; Fundación "Juan Baburizza" y "Pedro Maureira", de Valparaíso; Corporación "Alianza Cristiana y Misionera", de Temuco; Unión de los Centros Bíblicos, de la misma ciudad; Iglesia de Dios, de Santiago; Asamblea Cristiana, de Valparaíso; Congregación de las Hermanas del Espíritu Santo, de Antofagasta, y Colegio Hispano-Americano, de Santiago.

También, y sin votación, se aprobó el proyecto que declara exenta del pago del impuesto establecido en la Ley Herencias, a la donación de un terreno hecha al Cuerpo de Bomberos de Graneros.

Quedó pendiente el debate del proyecto que dispone que la Corporación de la Reforma Agraria otorgará, de preferencia, parcelas a los pequeños propietarios cuyos predios han sido expropiados para la construcción del tranque del río Rapel. Fue informado por el diputado Fernando Ochagavía.

VETOS.— La Cámara despachó los vetos del Ejecutivo al proyecto que concede nuevos recursos a la CORVI, aprobándolos en su mayoría.

Rechazó los recaídos en los siguientes proyectos: el que concede nuevo plazo para inscribirse en el Colegio de Ingenieros y Técnicos; el que establece el carnet para los obreros panificadores y ramos similares, y el que modifica la Ley del Colegio de Técnicos, otorgando a las personas tituladas el derecho a ser admitidas en el "Instituto Ferroviario Carlos Arias Martínez".

URGENCIA.— Por razones reglamentarias, el Ejecutivo retiró e hizo presente de nuevo el trámite de urgencia para el despacho del proyecto que reestructura el Ministerio de Obras Públicas. Se le aprobó la "simple" urgencia (30 días).

De "suma" urgencia calificó luego la urgencia (cinco días), para el despacho del proyecto que modifica la planta y aumenta los sueldos del personal de la Dirección del Registro Electoral. En la mañana de ayer, este proyecto fue aprobado en general por la Comisión de Hacienda de la Cámara.

Frente Democrático se reunirá hoy

A las 10.30 horas de hoy, en el local del Partido Radical, se reunirán los dirigentes del Frente Democrático.

Se tratará sobre el problema presidencial.

Hoy se constituye Directiva del Frente Democrático de 9a. Comuna

Asistirá, como invitado de honor, el senador Julio Durán.

Con el candidato a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, como invitado de honor, esta noche se constituye la directiva del Frente Democrático en la Novena Comuna, del Primer Distrito de Santiago.

Preside esta directiva, recién elegida, la señora Luz Valenzuela de Bernales, liberal; y sus vicepresidentes son los señores Emiliano Sanfuentes Rebolledo, conservador; y Gustavo Osorio Melo, radical.

El acto se efectuará a las 21 horas de hoy, en calle San Alfonso N.o 195, esquina de Sazié, sede de la Asamblea Radical de la Novena Comuna.

Siete Mensajes de Embajadores en el Senado

En la sesión de ayer del Senado, se dio cuenta de siete Mensajes del Ejecutivo, por los cuales se solicita el acuerdo constitucional de esta Corporación para el nombramiento de los siguientes Embajadores:

—En la Santa Sede, don Pedro Lira Urquieta:
—En México, don Alberto Sepúlveda Contreras, actual Embajador en Colombia:
—En Colombia, don Juan Smitmans López, actual Embajador en México;
—En Uruguay, don Edmundo Fuenzalida Espinoza, actual Embajador en Austria;
—En Argentina, don Fernando Claro Salas;
—En Costa Rica, don Pedro Montero Fehrman, y
—En Argelia, don Eugenio Velasco Letelier.

Estos Mensajes pasaron en informe a la Comisión de Relaciones Exteriores.



PRESIDENTE DE LA CAMARA A ESTADOS UNIDOS.— Parlamentarios del Frente Democrático, miembros del CEN del Partido Radical, y los Ministros Carlos Martínez Sotomayor, de Relaciones Exteriores, y Benjamín Cid, de Salud Pública, despidieron en Los Cerrillos al presidente de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda Ramírez, que anoche viajó a los Estados Unidos, acompañado por el diputado Joaquín Morales Abarzúa y el ex presidente del radicalismo, Jaime Tormo Rodríguez. Los tres dictarán conferencias en las ciudades de Nueva York y Washington, y en las Universidades de Columbia, Nueva York y Johns Hopkins, sobre la aplicación de la Alianza para el Progreso, especialmente invitados por la Internacional Development Foundation Inc.

Nueva Escuela "John D. Rockefeller"



El señor Rodman Rockefeller aparece en el grabado, en los momentos en que pronuncia el discurso para agradecer a las autoridades del Ministerio de Educación, por haber dado el nombre de su bisabuelo, John D. Rockefeller, a la Escuela de la Villa "El Dorado". El señor Rockefeller es uno de los ejecutivos de la firma IBEC y Fuentes Ltda., que construye ese moderno centro habitacional en la comuna de Las Condes. La Escuela tendrá capacidad para 600 alumnos, y entrará en funciones dentro de poco. Entre los asistentes, de izquierda a derecha, están Ramón A. Cestero, gerente general de la empresa; Augusto Fuentes Soto, socio chileno de la firma; el Alcalde de Las Condes, Carlos Covarrubias, y el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, que bendijo el nuevo edificio.

PRIMERA PIEDRA DE LA PARROQUIA QUE TENDRA VILLA "EL DORADO"

La empresa propietaria y constructora de Villa "El Dorado" donó un terreno en el que se levantará la parroquia de esa nueva población, situada en la parte oriente de la capital. La ceremonia de colocación de la primera piedra de ese templo se realizó, a las 12.30 horas, y fue precisamente el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez quien realizó esta tarea, bendiciendo el lugar.

En la ceremonia estuvieron presentes el Alcalde y los regidores de la Municipalidad de Las Condes, los representantes y ejecutivos de la firma constructora IBEC y Fuentes Ltda., señores Rodman Rockefeller y Augusto Fuentes.

El Cardenal Arzobispo en su discurso al finalizar la ceremonia de la colocación y luego de haber bendecido el sitio, señaló el reconocimiento de la Iglesia Chilena a la donación, ya que con ello se permitía seguir adelante con la prédica de las virtudes cristianas.

El R. P. José Vidal será el párroco de este nuevo templo y durante la ceremonia actuó como acólito de Su Eminencia.

Comisiones Unidas del Senado aprobaron:

NUEVA PRESUNCION DE RENTA PARA LOS BIENES RAICES

Las Comisiones Unidas de Hacienda y Economía del Senado continuaron ayer la discusión del proyecto de Reforma Tributaria, con asistencia de los Ministros de Hacienda, Luis Mackenna, y de Tierras y Colonización, Julio Philippi.

Se trató el artículo 19, que establece un impuesto de 20 por ciento a la renta efectiva de los bienes raíces y capitales mobiliarios. En el inciso 2.o de la letra d) de este artículo, se reemplazó el sistema contenido en el proyecto de la Cámara, considerado engorroso, por otro que establece derechamente una presunción de renta, cuando la Dirección de Impuestos Internos no pueda establecer el monto de la renta efectiva. En este caso, se considerará como renta mínima el equivalente al 7 por ciento del avalúo, en el caso de bienes raíces urbanos, y de 10 por ciento, en el caso de predios agrícolas.

Igual modalidad se aplicará en el inciso 3.o de la misma letra d), en los casos en que no pueda determinarse la renta efectiva de los contribuyentes, sean personas jurídicas o naturales, que den en arrendamiento, usufructo u otra forma de cesión o de uso temporal de inmuebles agrícolas de su propiedad.

La Mesa de las Comisiones quedó facultada para redactar ambas disposiciones, conforme a las ideas expuestas.

Por indicación del senador Pedro Ibáñez, se acordó buscar un procedimiento que establezca un sistema tributario progresivo para los propietarios de casa-habitaciones, cuyos avalúos sean superiores a 20 sueldos vitales anuales.

En el proyecto de la Cámara se establecía una presunción de derecho, es decir, que no admite prueba en contrario, según la cual la renta de la casa-habitación habitada permanentemente por su propietario es igual a tres veces el impuesto territorial que deba pagarse por ella, en el período al cual corresponda la declaración de renta. Conforme a la nueva idea, el monto de la presunción aumenta según el avalúo, desde 20 sueldos vitales anuales.

Las Comisiones Unidas suprimieron también del proyecto la parte final del inciso 6.o de la letra d) de este artículo 19.o, que establecía que tendría derecho a rebajar de la declaración de renta el monto del impuesto territorial, en caso de bienes raíces arrendados el que efectivamente lo pagara, sea el arrendador o el arrendatario.

La disposición del proyecto de la Cámara fue suprimida en atención a que se estimó que sólo tendrá derecho a rebajar el impuesto territorial de la declaración de renta el propietario por cuanto se estimará, para todos los efectos tributarios, que el canon de arrendamiento deberá sumársele a todas las obligaciones que adquiera el arrendatario, como ser: pago de las contribuciones de bienes raíces; de modo que para éste se sumará la cantidad, contabilizándola como gasto, y para el arrendador constituirán renta.

El senador Pablo pidió al Ministro Mackenna que se dejara claramente establecido que se mantienen los beneficios tributarios a los propietarios de predios forestales, idea que fue aceptada.

El senador Fernando Alessandri pidió aclarar la situación de los profesionales propietarios de oficinas, idea que también se aceptó, y sobre la que redactarán una disposición los asesores del Ministro Mackenna.

Durante el estudio de los impuestos a las rentas de los capitales mobiliarios, el senador Pedro Ibáñez hizo presente la conveniencia de establecer, no obstante otras disposiciones al respecto, que los dividendos de las sociedades anónimas quedarán exentos del impuesto de primera categoría. Se acordó estudiar una redacción adecuada para incorporar esta idea al artículo 3.o del proyecto, que señala las rentas exentas.

Las Comisiones volverán a sesionar hoy, de 11 a 21 horas.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

Asamblea "Rogelio Ugarte". — A las 20.30 horas de hoy asume su nueva Directiva, en la sede de esta 13a. Asamblea, ubicada en calle Lira 1790 (Plaza Bogotá).

Asamblea de Las Condes.— Sesiona a las 19.30 horas de hoy, en su local de Avenida Providencia 2684. Se incorporarán nuevos asambleistas y se presentarán las listas de candidatos para la elección de nueva Mesa Directiva.

SENADO:

Rindieron homenaje a víctimas del accidente del Hospital Arriarán

El Senado despachó ayer dos proyectos de ley: 1) El que autoriza al Presidente de la República para adquirir a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas las oficinas en que funciona el Anexo de la Biblioteca del Congreso Nacional, y 2) El que modifica la Ley 15.182, que concedió beneficios a propietarios y mejoreros afectados por expropiaciones que se realicen con motivo de la construcción del embalse "La Paloma", en el departamento de Ovalle de la provincia de Coquimbo.

Este proyecto se aprobó en los mismos términos propuestos por la Cámara de Diputados. Quedó, por lo mismo, totalmente despachado por el Congreso.

El primero tiene su origen en una moción del senador Zepeda Barrios y pasó a la Cámara, en segundo trámite constitucional.

HOMENAJES.— En la sesión de ayer del Senado se rindieron los siguientes homenajes:

—A la República de Israel, por el 15.o aniversario de su establecimiento, y a la memoria de su Presidente, Izhak Ben Zvi, recientemente fallecido. Hablaron los senadores Ahumada, radical; Letelier, conservador, quien también lo hizo a nombre de los senadores liberales; Contreras Labarca, comunista; Tomic, demócratacristiano, y Corbalán González, socialista.

—Al ex Vicepresidente de la República don Osvaldo Koch, recientemente fallecido. Hablaron los señores Castro, Vanguardista, y Quinteros Tricot, socialista.

—A las víctimas del accidente ocurrido en el Hospital Arriarán. Hablaron los señores Allende, socialista; Barros comunista; Ahumada, radical; Pablo, demócratacristiano; Jaramillo, liberal, y Castro, vanguardista.

CODECO SE OPONE A ALZA EN ENTRADAS DEL FUTBOL

El Comité de Defensa del Consumidor hizo llegar al Director de Industria y Comercio una nota en la cual expresa su sorpresa y malestar ante los anuncios hechos por la Asociación Central de Fútbol, en el sentido de alzar el valor de las entradas a estos espectáculos deportivos.

El Comité señala en su nota que la aceptación de una medida de esta especie constituirá un gravamen injusto para los aficionados, especialmente para la juventud que llena los estadios, los que se verán privados de un espectáculo eminentemente popular.

Expresa finalmente que el público observa con estupor las transacciones por miles de escudos que realizan los clubes, instituciones que después alegan mala situación económica para solicitar un reajuste en el valor de las entradas.

Municipalidad de Las Condes condecoró a los ejecutivos de IBEC-Fuentes Ltda.

La distinción fue otorgada a Rodman Rockefeller y Augusto Fuentes, que construyen la Villa "El Dorado", en esa comuna.

La Municipalidad de Las Condes condecoró ayer en una sesión oficial, a los señores Rodman Rockefeller y Augusto Fuentes Soto, ejecutivos de la Empresa Constructora IBEC y Fuentes Limitada, que está levantando la Población Villa "El Dorado" en esa comuna.

La ceremonia se realizó a las 11.30 horas, en la sala de sesiones de la Municipalidad, presidida por el Alcalde, Carlos Covarrubias, y con asistencia del Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, el cuerpo de regidores, invitados especiales y representantes de los órganos de prensa y radio de Santiago.

El Alcalde Covarrubias pronunció un discurso en el que dio a conocer las razones consideradas por la Corporación edilicia de Las Condes para otorgar las condecoraciones a los señores Rockefeller y Fuentes Soto.

El Alcalde puso de manifiesto el aporte de vital importancia para el hermoseamiento de su comuna y la donación de terrenos que preservarán las áreas verdes de Las Condes.

AGRADECEN LOS AGRACIADOS

El primero de los agraciados en responder a los conceptos del Alcalde fue Rodman Rockefeller, Vicepresidente ejecutivo de International Basic Economy Corporation, de los Estados Unidos. Esta corporación se asoció en Chile con el contratista chileno Augusto Fuentes, dando comienzo a una empresa que introdujo los últimos adelantos en la técnica de construcción de viviendas.

El señor Rockefeller junto con agradecer la distinción dijo que ella alcanzaba a su familia, y que llevaría la medalla de la Municipalidad de Las Condes con gran orgullo.

Luego hizo uso de la palabra el gerente de IBEC y Fuentes Limitada, Ramón A. Cestero, quien destacó la presencia de portorriqueños en la empresa y en otras actividades productivas, científicas y técnicas en Chile, señalando los antiguos lazos de amistad entre Chile y su país natal, Puerto Rico.

Almuerzo en honor del Municipio de Las Condes

Los ejecutivos de la Villa "El Dorado" ofrecieron ayer un almuerzo en honor del Alcalde y la Corporación Edilicia de la comuna de Las Condes, el que fue servido en el casino de empleados de esa empresa en el mismo lugar de las faenas de construcción.

El almuerzo fue ofrecido en un breve discurso por el gerente de la firma IBEC y Fuentes Ltda., Ramón A. Cestero, señalando el reconocimiento de la empresa por la distinción otorgada a sus ejecutivos, Rodman Rockefeller y Augusto Fuentes Soto.

Antes del almuerzo, los invitados especiales recorrieron las faenas de construcción, que comprenden 758 casas en su primera etapa de las cuales ya hay 550 terminadas y 400 de ellas habitadas.

EL PROCEDIMIENTO

Construcción: Para la construcción, en primer lugar, se hace un radier, cimiento y sobrecimiento que se concretan simultáneamente, dejando listas las instalaciones de agua, luz y alcantarillado.

Posteriormente, se instala toda la malla que irá en el interior del hormigón armado, junto con las tuberías de agua y luz. A continuación la grúa coloca el molde de acero y se concreta mediante un capacho que recibe el cemento directamente de los camiones betoneras. A las 24 horas, la grúa levanta el molde, con lo cual se obtiene la obra gruesa de toda la casa con sus respectivas instalaciones y sobre la cual no es necesario estucar.

Todas las casas se entregan con el jardín formado, calefactor, califont, muebles de cocina, closets, etc.

"John D. Rockefeller" se llamará Escuela de la Villa "El Dorado"

Un edificio escolar, con capacidad para 600 alumnos, se encuentra ya totalmente construido y a punto de ser terminado en la Villa "El Dorado", situada en el extremo oriente de la comuna de Las Condes.

La nueva Escuela llevará el nombre de "John D. Rockefeller", ya que los principales aportes económicos de la empresa constructora IBEC y Fuentes Ltda., proceden de entidades financiadas por la obra de ese industrial y filántropo norteamericano.

Le correspondió al bisnieto de John D. Rockefeller, el joven y espigado Rodman Rockefeller, estar presente en la ceremonia en que se descubrió la placa que lleva el nombre del establecimiento, el que entrará en funciones dentro de poco.

El Cardenal Raúl Silva Henríquez bendijo el edificio, y en su oración invocó la protección divina para que esas aulas dieran oportunidad a que nuevas generaciones de niños chilenos recibieran una educación cristiana.

CONFERENCIA DEL DOCTOR CASASBELLAS

Hoy a las 18 horas dará su charla, por Radio Universidad Técnica del Estado, el doctor Fernando Casasbellas, vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para referirse a la expedición alemana a la Antártida y otras recientes noticias de actualidad científica.

Distinción municipal



El Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, prende en la solapa del contratista Augusto Fuentes Soto la medalla que le fuera otorgada por la Municipalidad de Las Condes. El acto se realizó ayer al mediodía en una sesión oficial de ese Municipio, para distinguir a los ejecutivos de la firma IBEC y Fuentes Ltda., que construye la Villa "El Dorado" en esa comuna, y de cuya empresa Augusto Fuentes es el socio chileno.

Rechazados vetos a mayores gastos del Parlamento

La Cámara de Diputados y el Senado rechazaron ayer los vetos del Ejecutivo, recaídos en tres partidas del Presupuesto Nacional, que aumentan los gastos del Parlamento.

En la Cámara hablaron, en contra de los vetos, el diputado padenista José Foncea, y a favor de ellos, el diputado conservador Carlos José Errázuriz. El resultado de las votaciones fue: 80 votos por la negativa y 20 por la afirmativa. Con este quórum, superior a los dos tercios de los diputados presentes, la Cámara también insistió en el mantenimiento de las disposiciones vetadas.

Posteriormente, y en votación secreta, el Senado rechazó e insistió, por 24 votos contra 2 y una abstención.

Convención de Estudiantes de Arquitectura rechazó el Proyecto Oficial de Reformas

Por su parte, el Consejo Universitario en sesión de ayer resolvió designar una Comisión que se encargará de elaborar un nuevo proyecto de Reformas.

Ante la expectativa de que el Honorable Consejo Universitario tratará en su sesión de ayer el nuevo Plan de Estudios propuesto por la Comisión que designará el mismo Consejo el 18 de marzo último, los estudiantes de las Escuelas de Arquitectura de Santiago y de Valparaíso de la Universidad de Chile se reunieron en una Convención extraordinaria para tratar acerca de esta materia.

En primer término los estudiantes designaron a los delegados de curso que tendrían derecho a voz y voto en esta reunión y escucharon las exposiciones que los profesores Sergio González Espinoza y Abraham Shapiro, autores del Proyecto de Estudios elevado a consideración del Consejo, desarrollaron ante los alumnos. Después de prolongadas deliberaciones, se presentaron dos votos correspondientes a las distintas posiciones en que se encuentran divididos tanto los profesores como los estudiantes de la Facultad acerca de esta materia. La posición defendida por los profesores González y Shapiro y favorable al nuevo Plan Oficial de Estudios, recibió sólo doce votos de apoyo, lo que le significó su virtual rechazo de parte de los estudiantes, quienes presentaron su aprobación al voto que sostiene la necesidad de ir a la conformación de un nuevo Plan de Estudios que contemple las aspiraciones del estudiante y su directa participación en su ejecución y desarrollo. Esta posición obtuvo 52 votos que traducen una abrumadora mayoría de los convencionales en favor de la tésis aprobada.

Las conclusiones que resolvió hacer suyas la Convención inciden en los siguientes puntos: Rechazar el proyecto oficial de Reforma porque no representa las aspiraciones de los estudiantes y no acoge ninguna de sus más básicas aspiraciones; y porque, además, propone una reorganización en que se sustituyen sin provecho alguno las actuales autoridades y se introducen complejas normas de organización que entorpecerán más bien que favorecer, un sano desarrollo de la vida docente. Además, estimaron los convencionales que el propuesto Programa Oficial de Reformas evade la solución precisa de las materias más importantes que podrían justificarla, y deja subsistente la incertidumbre acerca de la eventual solución de problemas que quedan sin abordarse.

Como conclusión, los estudiantes acordaron proponer un plan propio de Estudios que refleje sus aspiraciones de perfeccionamiento y de que la enseñanza se subordine a métodos más concordantes con las exigencias de la época.

EN EL CONSEJO UNIVERSITARIO

Reunido el Consejo Universitario en sesión ordinaria de ayer, continuó el debate sobre esta materia y en las deliberaciones participaron numerosos de sus componentes. Los representantes estudiantiles informaron al Consejo acerca de la naturaleza de sus acuerdos adoptados en el curso de su Convención.

El Consejo resolvió designar una Comisión formada por el Vicerrector y Decano de Bellas Artes, señor Luis Oyarzún, por don Carlos Mori, Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas y por don Juan Martínez, Decano de la Facultad de Arquitectura, para que elabore un nuevo Plan de Reformas en la enseñanza de Arquitectura.

DIRECTORIO LIBERAL QUEDO FIJADO PARA EL 28 DE MAYO

Voto sobre el proyecto de Reforma Tributaria.

En su sesión del martes último, la Junta Ejecutiva del Partido Liberal fijó el martes 28 de mayo en curso, como la fecha de su directorio general, en que se resolverá la petición radical sobre reconocimiento de de su mejor derecho para que un hombre de sus filas postule a la Presidencia de la República, en representación del Frente Democrático.

REFORMA TRIBUTARIA.— Después de discutirse extensamente el proyecto de Reforma Tributaria, que ahora pende de la consideración del Senado, la Junta Liberal aprobó por unanimidad, el siguiente voto:

"El Partido Liberal basa principalmente su doctrina económica en la existencia del ahorro como fuente de la capitalización individual y nacional;

La principal característica de los países subdesarrollados entre los cuales se cuenta, por desgracia, el nuestro, es precisamente la carencia de los ahorros y capitales necesarios para financiar su progreso;

El Proyecto de Reforma Tributaria de que conoce actualmente el Senado, grava indiscriminadamente con una tasa que asciende hasta el 20% de impuesto, pagadero en un año, todas las diferencias de capital que el proyecto no grava o exime expresamente y además grava taxativamente las diferencias obtenidas en la enajenación de bienes raíces, de pertenencias mineras, cesión de derechos sociales y promesas de adquisición de bienes.

Cuando estas diferencias sean el fruto de un manifiesto espíritu de lucro, el proyecto las hace tributar en cambio en el impuesto a la renta de categoría, el global complementario y el adicional;

Las disposiciones de que se trata atentan directamente contra el principio de la intangibilidad de los capitales que no son otra cosa que ahorros acumulados que representan una condición indispensable para el fortalecimiento de nuestra economía, y el Partido Liberal ha propendido siempre a la protección y fomento del ahorro por ser ésta norma ineludible de una sana política económica y financiera.

Con estos antecedentes, la Junta Ejecutiva del Partido Liberal acuerda instruir a sus parlamentarios para que en el debate y votación del proyecto a que se alude procuren obtener el rechazo de las disposiciones que se han indicado más arriba."

Prosigue hoy ciclo sobre Ricardo Wagner

La segunda charla del ciclo sobre la vida y obra de Ricardo Wagner dicta hoy a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier de la Universidad, el musicólogo, Pablo Garrido.

La charla de hoy lleva por título "Ricardo Wagner, el mitólogo". El ciclo se realiza con motivo del sesquicentenario del nacimiento del eminente compositor alemán.

Las disertaciones prosiguen el martes y jueves de la próxima semana, con el análisis de Wagner cono esteta y como músico.

Se agravan las divergencias en el PADENA

Fracasó ayer una gestión del diputado José Foncea, a quién sus colegas padenistas que censuraron al presidente del Partido, Luis Minchel, encargaron buscar una transacción, para evitar que se agrave la situación interna del PADENA.

Minchel no aceptó el ofrecimiento de retiro de esa censura, y así lo hizo presente en una carta dirigida a Foncea en la tarde de ayer.

La carta de Minchel está concebida en duros términos, e incluso, sostiene que algunos personeros padenistas que no nombra se han hecho acreedores a la expulsión por traición, y que más les convendría abandonar el PADENA.

La respuesta de Minchel debía tratarse el lunes próximo en la Sala de Diputados del PADENA, pero su tono provocó molestias entre sus colegas, algunos de los cuales son partidarios de darle pública respuesta en el día de hoy.

DOS NUEVOS JEFES EN LA COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD



Los señores Osvaldo Junemann y Andrés Poch, han sido designados para ocupar los cargos de Gerente General Administrativo y Gerente General Técnico, respectivamente, por el Directorio de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., en su última reunión.

Ambos funcionarios tienen dentro de la Compañía una dilatada trayectoria y han desempeñado en ella diversas funciones de responsabilidad.

El señor Osvaldo Junemann Watson fue Gerente de Distrito, luego Subgerente Comercial y posteriormente Gerente Comercial, cargo este último que desempeñaba al ser designado recientemente Gerente General Administrativo.

El señor Andrés Poch Wustlich, ingeniero titulado en la Universidad Católica, ha ocupado a su vez, altos cargos técnicos en la mencionada Empresa, y era Ingeniero-Jefe de la misma, al conferírsele las funciones de Gerente General Técnico.

NUEVO EXITO DE PESCA Y CAZA:

Se creó poder de compra para producción de locos

Se conseguirá un mejor abastecimiento y estabilidad en los precios.

El Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura acaba de obtener un triunfo más en su campaña por obtener una regularización en el abastecimiento y cierta estabilidad en los precios del pescado y mariscos que se expenden en Santiago y provincias.

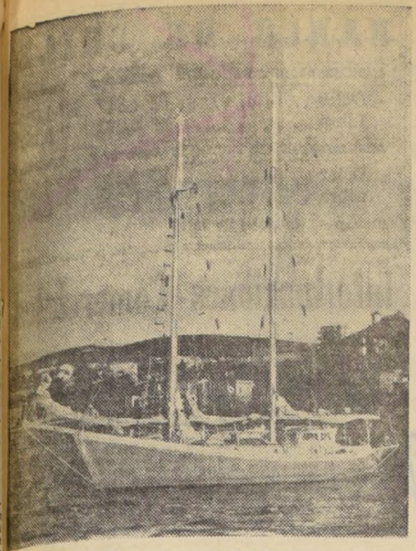
PODER DE COMPRA DE LOCOS

En efecto, con fecha reciente y a través de su Sección Cooperativas, que dirige Humberto Reggi, el Departamento de Pesca y Caza obtuvo la colaboración de la Empresa Pesquera "Vicente Squella", de Carelmapu, para establecer un poder de compra de mariscos, especialmente locos, cuya abundancia en ese sector es extraordinaria. Para cumplir con éxito este objetivo, la citada empresa, con la colaboración técnica del Departamento, estableció dos importantes viveros en las localidades de Pargua y Chinquihue y dispuso, además, de algunos camiones para atender el oportuno y rápido traslado de la producción adquirida en las caletas hacia los viveros y de éstos hacia los centros de consumo.

La capacidad de almacenamiento de estos viveros es de aproximadamente cien mil unidades mensuales, las que son renovadas diariamente mediante el poder comprador que ya ha comenzado a funcionar con gran éxito y con el natural beneplácito de los pescadores, los que, en esta forma, ven satisfechas sus aspiraciones de muchos años. De ahora en adelante no tendrán problemas con la venta de sus productos, y, lo que es más, obtendrán por ella lo que efectivamente se merecen por el esforzado trabajo que significa su extracción.

PRECIOS ESTABLES

En cuanto a los beneficios que este sistema reportará al público consumidor, son de indiscutible valor. Desde luego la mayor parte de la producción de mariscos de esa región es absorbida por Santiago, donde los precios tienen variaciones importantes como consecuencia de la falta de un abastecimiento regular. Ahora con el establecimiento del poder comprador y los viveros mencionados, se regularizará el abastecimiento durante todo el año y, como consecuencia lógica, vendrá la estabilización de los precios.



VALPARAISO.— BODA EN EL "OKEANOS".— La semana próxima contraerán matrimonio a bordo del yate que les ha paseado más de 20.000 millas por los mares, la pareja compuesta por el oficial mercante austriaco, Joe Pacharnegg, y la enfermera australiana Benita Burge. Los navegantes han sido muy bien atendidos por el Club de Yates de Recreo, donde se encuentra anclada su embarcación, y después de la boda, se ofrecerá una recepción en dicho Club. EN EL GRABADO, el yate "Okeanos", de propiedad de la pareja viajera.

COPIAPO:

CONTRABANDO DE MAS DE MIL BOTELLAS DE WHISKY FUE SORPRENDIDO EN CALDERA

Mercadería por más de 25 millones de pesos había sido desembarcada en playas de Caleta Zenteno. Los contrabandistas ofrecieron un millón de pesos por su libertad a cada carabinero aprehensor, los que, junto con rechazar indignados la proposición, los pasaron a la Justicia.

COPIAPO.— Un contrabando estimado en unos 25 millones de pesos fue sorprendido por Carabineros en Caleta Zenteno, ubicada a 25 kilómetros de distancia del puerto de Caldera. En circunstancias que Carabineros hacía una de sus rondas habituales por la costa, comprobó que un grupo de personas de apariencia sospechosa trataba de desenterrar una camioneta que había quedado atascada en la arena de la playa. De inmediato los carabineros tomaron posiciones y arrastrándose por las dunas cercanas a la playa cercaron al grupo de personas, el que, sin percatarse de la presencia de la fuerza policial, seguía afanado tratando de zafar el vehículo.

A la sorpresiva voz de orden de "manos arriba", los sospechosos se pusieron de pie, y, a pesar de que dos de ellos estaban armados con revólveres calibre 44, tuvieron que entregarse sin poder hacer defensa alguna. Allanada la camioneta, se encontraron 98 cajones de whisky de 12 botellas cada uno y 6 grabadoras de cinta magnetofónica, y después de hacer una prolija revisión en la playa se hallaron 3 grabadoras más y otro cajón de whisky, ascendiendo el contrabando descubierto a 99 cajones de whisky y 9 grabadoras.

La mercadería y los detenidos fueron trasladados de inmediato a la Tenencia de Caldera donde fueron identificados, resultando ser Livio Pangrazi Oliva, Abel de Jesús Roso Aceituno, Arturo Estay Briones, Ernesto Soria Villalobos, Raúl Salvador Villalobos y Manuel Rómulo Collarte Carvajal. Al día siguiente, en calle Edwards esquina de Ossa Cerda, de Caldera, fue detenido Carlos Alarcón Molina.

Según las averiguaciones hechas por Carabineros, se pudo establecer que las mercaderías fueron llevadas a Caleta Zenteno en el falucho Bremen, matrícula N.o 21 de Caldera, después de haber sido bajadas de noche por medio de cordeles desde el vapor Nordhon, labor que efectuó el detenido Carlos Alarcón Molina, quien había sido contratado para este efecto por Abel Pozo. El falucho había sido arrendado por la cantidad de 100 escudos.

La adquisición de la mercadería de este "negocio" fue concertada en Antofagasta por los detenidos Abel Pozo y Arturo Estay con un tripulante del Nordhon.

Según declaró Livio Pangrazi, él era ajeno al contrabando, ya que Abel Pozo le había arrendado la camioneta encontrada en Caleta Zenteno para transportar albacora desde Caldera a Copiapó.

Cabe destacar que cuando los contrabandistas fueron sorprendidos, uno de ellos, con todo cinismo, ofreció a cambio de la libertad, un millón de pesos para cada carabinero, y, además, toda la mercadería que desearan, la que sería llevada al domicilio de cada uno de ellos. El personal aprehensor, haciendo honor a la tradición de corrección y honestidad de los miembros de ese Cuerpo, junto con manifestar su indignación por este intento de soborno, dio cuenta del ofrecimiento a la Prefectura de Atacama, además, de pasar los antecedentes a la Justicia, la que se encuentra conociendo de este delito de contrabando.



VALPARAISO.— MATRIMONIO HADDAD ZAHR DIB DAU. — Señorita Amira Haddad Zahr, cuyo matrimonio con Emil Dib Dau, fue bendecido en la Iglesia de los SS. CC. de Valparaíso.— (FOTO ROLANDO).

Se construye nuevo local para Escuela N.o 194 de Batuco

BATUCO.— Con toda actividad se está efectuando la construcción del edificio diseñado por la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas para la Escuela Superior N.o 194, de Batuco, que reemplazará al viejo e incómodo local en que funciona este establecimiento educacional que cuenta con una matrícula superior a 300 alumnos.

La nueva Escuela tendrá 10 salas de clases, un patio cubierto que servirá como gimnasio y salón de actos, dependencias, parte de casa para la Dirección. Estará ubicada en los Polvorines de Batuco, en terrenos fiscales.

Los tijerales serán colocados a fines del presente mes, y, según lo han manifestado los constructores, si no hay tropiezos de fondos, el edificio estará terminado en unos tres meses más.— (Olga Riveros, corresponsal.)

Dip. Mercado busca solución a problemas agrícolas del Norte

Hoy, a las 10.30 horas, el diputado por la provincia de Coquimbo, Julio Mercado, en compañía de los dirigentes de los productores de morrones de primor del valle de Limarí, Hernán Callejas Pinto, Oscar Aguirre Hernández y Orompello Hauyón con el objeto de estudiar medidas crediticias que favorecerán a este sector de pequeños agricultores, que son dueños de parcelas en Limarí, La Sosa, La Torre y Algarrobo.

Julio Mercado

Anteriormente el diputado Mercado había planteado los problemas derivados de la falta de capitales de explotación de estos productores de primor al vicepresidente, Armando Artigas encontrando amplia acogida para subsanar con rapidez las dificultades que tienen para proseguir el desarrollo de sus cultivos, los cuales empezarán a producir en dos meses más.

AQUI...EL PUERTO

MONUMENTO AL MARINO MERCANTE.— Por iniciativa del Sindicato de Oficiales Mercantes y Centro de Pilotines, se proyecta crear en este puerto un Monumento al Marino Mercante, tal como se ha hecho en otros lugares del mundo, en los que la figura del marino mercante tiene tan hondo significado como la de su hermano de la Marina de Guerra. En nuestro país, sin embargo, ha sido una figura muy olvidada, y no existe ningún monumento que testimonie un reconocimiento de su papel en el mar, tan ligado al de nuestra nacionalidad de país marítimo. Se solicitará la cooperación de la Municipalidad, armadores y organismos relacionados con la Marina Mercante.

EXPOSICION SOBRE LA ANTARTIDA.— En la Biblioteca Severín, de nuestra ciudad, se presentará una exposición sobre la Antártida, organizada por el Círculo Antártico Chileno, y en colaboración con la Armada, la Fuerza Aérea, la Universidad de Chile y otras instituciones. Será inaugurada el 21 de mayo próximo, adhiriéndose al programa de actos con que se conmemora oficialmente el Combate de Iquique.

DIA DEL PADRE EN ESCUELAS PRIMARIAS.— En acuerdo recientemente firmado por el Director Provincial de Educación, Manuel Barrientos, el Día del Padre será conmemorado el próximo 12 de mayo en todas las escuelas primarias de la provincia. Tomarán parte en estos actos los alumnos, padres y profesores de las escuelas, y se desarrollarán programas alusivos al carácter de esta festividad, que por primera vez se celebrará en nuestro país.

REUNION DE ARMADORES EN VIÑA DEL MAR.— Entre los días 11 y 13 de julio se efectuará en Viña del Mar una reunión de armadores latinoamericanos. Ya han confirmado su asistencia los representantes de cuatro países: Uruguay, Colombia, Ecuador y Chile. Es de destacar que la flota colombiana, con 20 naves modernas, tiene un total de 105.000 toneladas de registro neto, alcanzando, con 28 naves, una cifra total de 150.000 toneladas. La chilena, con más de 60 buques, posee un desplazamiento total de 360.000 toneladas Dwt.

CURSO SOBRE PSICOLOGIA DEL NIÑO Y EL ADOLESCENTE.— A cargo del profesor Aldo Vélez se iniciará el próximo lunes, en el Palacio Rioja, de Viña del Mar, un nuevo curso de extensión universitaria. Versará sobre el tema: "Psicología del niño y el adolescente", y estará dividido en cinco lecciones dobles, de 19 a 21 horas, todos los días lunes. Este curso pertenece al plan organizado por el Departamento de Extensión Universitaria de la "U", en unión con la Asociación de Egresados de la misma Universidad.

CAPITANES EN RETIRO DE MARINA MERCANTE.— Hoy a las 12.30 horas se efectuará en el Club Naval la sesión almuerzo organizada mensualmente por la institución. Se encarece la asistencia, por haber interesantes materias que tratar.

CONCIERTO DE PRO ARTE.— El próximo domingo, Pro Arte presentará en el Palacio de Bellas Artes de Viña del Mar a la pianista porteña María Iris Radrigán, joven artista, de destacados méritos. En el concierto, que será ofrecido a las 18.30 horas, interpretará música de Beethoven, Scarlatti, Schumann, Leng, Haydn y Debussy.

MENOS ALUMNOS EN DESFILE DEL 21 DE MAYO.— Según informaciones proporcionadas por la Dirección Provincial de Educación, en el próximo desfile del 21 de mayo no participarán las escuelas de los cerros, y de las del plan sólo desfilarán doscientos alumnos de cada plantel. Esta medida se ha adoptado en vista de los días de estudio perdidos por la reciente huelga del profesorado.

CURSO SOBRE ECONOMIA.— Un curso de economía, "Problemas fundamentales del desarrollo económico", iniciará hoy en el Palacio Rioja el economista e historiador, Carlos Fredes. El curso se iniciará a las 19 horas y es organizado por el Departamento de Extensión Universitaria y la Asociación de Egresados de la U. de Chile. Se realizará todos los días jueves, entre 19 y 21 horas.

CHARLA EN UNIVERSIDAD CATOLICA.— Hoy, a las 19.30 horas, en el Salón de Lectura de la Facultad de Comercio, (sala 2-36, segundo piso), se ofrecerá una conferencia sobre el tema "Nuevos enfoques de la Administración de personal". Será dictada por el profesor Pascual Montenegro Villalón, ingeniero del Departamento de Relacoines Industriales del Servicio de Cooperación Técnica (filial de la CORFO). Es organizada por la Asociación de Contadores de la U. Católica porteña. Se invita a los ejecutivos de empresas, profesionales, jefes de personal, etc.

Tres locales afectados por incendio en Av. Pedro Montt

VALPARAISO.— A las 15.05 horas de ayer se declaró un incendio en Avenida Pedro Montt 2375, en el local del Salón de Belleza de propiedad de Adelia Andrade. Los daños no fueron avaluados. Había seguro comprometido por valor de 500 escudos. El fuego se propagó a la fuente de soda "El Escudo", de propiedad de Berta Cruz Vergara, avaluándose los daños en 300 escudos. No había seguro. También fue afectado el restaurante "Hong-Kong", de propiedad de Jorge Chiu Chang. No se avaluaron los daños y existía seguro por 10.000 escudos.

Acudieron todas las compañías de voluntarios y hubo un lesionado leve, de la sexta Compañía, Patricio Moltedo, de 19 años, de edad, soltero.

Se ignora el origen del fuego, pero se cree que comenzó en las maquinarias del Salón de Belleza, el que se quemó parcialmente por dentro. El incendio fue sofocado a las 16 horas.

Conchalí:

Contraloría presentó querella por fraude y estafa a Municipio

CONCHALI.— El martes pasado, la Contraloría General de la República presentó una querella por fraude y estafa a la Municipalidad de Conchalí.

El abogado de la Contraloría, Luis Ortiz Quiroga, patrocina esta querella, cuyos antecedentes son el resultado de la primera parte de la investigación realizada en la Municipalidad por el inspector Rodolfo Miranda Aros, a raíz de una denuncia formulada por el Sindicato de Comerciantes de Ferias Libres.

MINISTRO EN VISITA

Las directivas de numerosas organizaciones vecinales han citado a reunión general de socios para acordar pedir que un Ministro en Visita sustancie esta causa, porque los hechos denunciados han causado alarma pública en la comuna.

Al mismo tiempo solicitarán a los parlamentarios del Segundo Distrito, Florencio Galleguillos, Dr. Héctor Lehuedé y Manuel Tagle Valdés, que se refieran en la Cámara a las irregularidades ocurridas en la Municipalidad de Conchalí, apoyando su petición.

Puente Alto:

Cruz Roja hará un baile de beneficio

PUENTE ALTO.— La Asociación de la Cruz Roja de la localidad está organizando un baile de beneficio que se realizará el sábado 18 del presente mes, en los salones de la Primera Compañía de Bomberos.

La presidenta de la Cruz Roja, señora Elsa Vergara, dio a conocer que la institución está preocupada de terminar su sede social, cuyas obras están paralizadas por falta de fondos.— (ISLA RIOS, corresponsal.)

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— Festival de Chaplin y Naciste en el valle de los reyes.
BRASILIA.— La bella americana.
COLON.— Fray escoba.
CONDELL.— Ana de los milagros y La espada del conquistador.
IMPERIO.— Las chicas de la plaza San Pedro y Nevada.
METRO.— Pistolas salvajes.
PACIFICO.— El parrandero y Aventuras de Joselito y Pulgarcito.
REAL.— Melodía inmortal.
VALPARAISO.— El bombero atómico.
VELARDE.— La celda olvidada.
VICTORIA.— Valiente y temerario y El monstruo de la laguna negra.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Trampa para solteros.
ORIENTE.— Odio que mata y El embajador del miedo.
OLIMPO.— El santo sabe el secreto.
REX.— El vals inmortal.
RIALTO.— El mundo en sus brazos y Pluma roja.

Federación Nacional formarán los 178 Cuerpos de Bomberos del país

"No basta tener voluntad para apagar los incendios, los bomberos necesitamos contar con los medios necesarios para hacerlo", señaló ayer Julio Acevedo, asesor jurídico del Consejo Organizador del Congreso Nacional de Cuerpos de Bomberos, en el curso de una conferencia de prensa realizada en el cuartel de la Primera Compañía de Bomberos de San Miguel.

Expresó que los 178 Cuerpos de Bomberos que existen en el país han emprendido la tarea de buscar los medios para unificarse en una Federación, cuyo objetivo será el buscar solución para los problemas materiales que enfrenta la institución. De esta manera esperan llegar a contar con los elementos modernos que requieren las nuevas técnicas de extinción de incendios.

El Congreso se reunirá del 23 al 26 de mayo en los cuarteles de los Cuerpos de San Miguel y Ñuñoa. Preside el Consejo Organizador, Ernesto Mouat; secundado por Julio Acevedo, asesor jurídico; Luis Cáceres, secretario; Belisario González, tesorero; Eduardo González, Héctor Aravena, Manuel Toledo, Waldo Leuci, Carlos Bastías y Juan Muñoz, directores. El acto inaugual tendrá lugar en el Teatro Municipal y el acto de clausura consistirá con un gran ejercicio general en el Parque Cousiño.

CONSEJO DEL CUERPO DE BOMBEROS PARA CONGRESO.— En una conferencia de prensa realizada en el cuartel de la Primera Compañía de Bomberos de San Miguel, el Consejo del Cuerpo de Bomberos designado para llevar a cabo el Congreso de los Cuerpos de Bomberos del país, dio a conocer las finalidades de este torneo. En el grabado, durante la comida que se ofreció a los representantes de la prensa, aparecen en la mesa de honor, de izquierda a derecha, Carlos Bastías, Manuel Toledo, Ernesto Mouat, presidente; Julio Acevedo y Ealdo Luci.

Sociedad Melchor Concha y Toro celebra Aniversario de Paraguay

La Sociedad "Melchor Concha y Toro" en su sede de calle Bellavista 0313 en celebración de su aniversario efectuará el sábado una velada en homenaje al Paraguay, de cuya nación es guardadora del Pabellón Nacional, recibiendo en esta ocasión 2 cuadros del Prócer Bernardo O'Higgins, obsequiados por el señor Juan Marinetti y se le entregará la condecoración de ese país a Héctor Ortega, Director de la Escuela N.o 17, con asistencia del Embajador del Paraguay y miembros de esa representación diplomática.

Este acto, como en años anteriores contará con la participación de destacados artistas santiaguinos, especialmente de los concertistas de acordeónpiano, Otto y Arturo Himmer.

JUNTA DE VECINOS

Por su parte la Junta de Vecinos del Barrio Bellavista, recientemente procedió a la elección de su nueva directiva, la que quedó integrada en la siguiente forma: Nicolás Fernández, presidente; Héctor Ortega, vicepresidente; Abraham Bello secretario y directores: Ernesto Geiger, Mario Acosta, Alfredo Veracruz, Alvaro Augier y Carlos Ponce.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

BREVES GREMIALES

COLEGIO DE DENTISTAS — El jueves 2 del presente se constituyó la mesa directiva del Colegio de Dentistas de Chile, la cual quedó integrada en la siguiente forma: Víctor Hoyos Candia, presidente; Juan Castellón Eyzaguirre, vicepresidente: Mario Salcedo Lodi, secretario, y Heriberto Bornhardt Pfeifer, tesorero.

CURSOS EN LA FONACC.— Con un acto que se realizará mañana, a las 19 horas, en la sede social de la Federación del Cuero y Calzado (FONACC), Arturo Prat N.o 1490, serán inaugurados los Cursos de Capacitación Sindical programados por la institución con motivo de la celebración de su aniversario y auspiciados por el Centro de Estudios Sindicales y Cooperativos de la Universidad de Chile.

CHOFERES MANUEL MONTT.— Para hoy a las 20 horas está citado el directorio de la Sociedad de Choferes "Manuel Montt" y mañana debe constituirse la Comisión de Terna y Escrutinio, para confeccionar las listas de precandidatos a la directiva del próximo período.

Fue solucionado conflicto de los trabajadores de Paipote y ENAMI

Acta de avenimiento acuerda la discusión de las peticiones económicas.

En una reunión que se prolongó hasta la madrugada de ayer quedó solucionado el conflicto del personal de la Empresa Nacional de Minería que trabaja en el levantamiento de la Fundición de Cobre de Paipote y en otros puntos del país, mediante la firma de un acta de avenimiento, con la presencia del fiscal de la ENAMI, Andrés Peñafiel autoridades de la provincia, dirigentes del Frente Democrático; de las asociaciones mineras y de dirigentes sindicales.

Los trabajadores, con la firma de esta acta, se reintegran al trabajo desde hoy día mismo, después de haber hecho efectiva la huelga legal desde el viernes pasado.

El Intendente de la provincia de Atacama, Luis Bogdanic estuvo especialmente interesado en la solución de este conflicto, que afectaba, prácticamente a todas las actividades de esa zona, permaneciendo hasta altas horas de la madrugada, en espera de la firma del acta de avenimiento.

El acuerdo entre las partes estipula que, junto con poner término al movimiento gremial, la ENAMI iniciará las discusiones de las peticiones económicas y sociales de los trabajadores, abteniéndose de hacer efectiva la caducidad de los contratos de los obreros, dejando éstos, en cambio, sin efecto la petición de cambio de cargo del empleado Fidel Cortés, reconociendo el derecho de la Empresa de organizar administrativamente las faenas, sin interferencias de ninguna especie.

La FOSL pidió la construcción de muelle en Tumbes

Atendiendo la solicitud formulada por pescadores de la Península de Tumbes (Talcahuano), una comisión de dirigentes nacionales del Frente de Organizaciones Sindicales Libres (FOSL), se entrevistó ayer con el Director de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Stehr, para plantearle la necesidad de la urgente construcción de un muelle en ese lugar, que permita el mejor desenvolvimiento de sus actividades.

El Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, informó a los dirigentes de la FOSL que los estudios técnicos respectivos ya están terminados y se cuenta con los fondos necesarios para llevar adelante esta obra, que se comenzará, impostergablemente, en el segundo semestre del presente año.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Se avisa a los señores contratistas de Obras Públicas que el plazo para acogerse a las disposiciones de la Ley sobre reajustes, N.o 15.165, vence el 13 del mes en curso.

DIRECCION DE ARQUITECTURA.-

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la obra gruesa y terminaciones del edificio Club 21 de Mayo, de CORONEL.

Contratistas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Concepción y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 29 de mayo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS.-

PROPUESTA PUBLICA N.o 6

Solicítanse propuestas públicas para la provisión de perfiles doblados de acero para la construcción de una bodega en Bahía Mansa-OSORNO.

Apertura: Departamento de Coordinación y Estadística, ubicado en Morandé 59, 8.o piso, a las 11 horas del martes 28 de mayo de 1963.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en la Sección Adquisiciones e Inventario de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 59, 8.o piso.

DIRECCION DE RIEGO

ENSANCHE Y HABILITACION DEL CANAL SANDOVAL

En conformidad a las disposiciones de la Ley N.o 14.536, se cita a los interesados en la ejecución de las obras de ensanche y habilitación del Canal Sandoval, a una reunión que se efectuará en TALCA, en una sala de la Intendencia de la Provincia, el sábado 18 de mayo de 1963, a las 11 horas.

Esta reunión tendrá por objeto someter a su aprobación el anteproyecto y presupuesto de las obras citadas.

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la adquisición o arriendo de un edificio que reúna las siguientes características mínimas:
7 piezas para oficinas, 3 baños, 1 living-comedor, 3 dormitorios, 1 cocina y casa o dependencias para el cuidador del edificio.

Debe estar ubicado en la GRAN AVENIDA o inmediato a ella, y entre los paraderos 5 al 14.

Este edificio se destinará al funcionamiento de oficinas dependientes de esta Secretaría de Estado (Servicio de Gobierno Interior).

Las propuestas públicas se recibirán hasta el día 25 de mayo de 1963, en el Departamento Administrativo y de Gobierno Interior, del Ministerio del Interior.

Santiago, 6 de mayo de 1963.

SUBSECRETARIO
Ministerio del Interior

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.o 2 — VICUÑA MACKENNA 200

MAÑANA: DE 9.30 HORAS ADELANTE

GRAN REMATE DE ROPA

Préstamos concedidos en septiembre de 1962 y vencidos en marzo de 1963, por la Sucursal N.o 2.

Numeración Pólizas	Inicial	Terminal
ROPA	113.005	119.704

HAY: Cortes de casimir nacionales e importados, ternos nuevos y usados, ambos, cortes de seda y algodón, sábanas, frazadas, colchas, sobretodos, manteles, toda clase de ropa interior, etc.

EXHIBICION: HOY, DE 8.30 A 13.30 HORAS

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"MUEBLES DE OFICINA"

Solicítanse

PROPUESTA PUBLICA Nº 55,

por los muebles que a continuación se indican, destinados al stock de nuestro Almacén Chacabuco:

MUEBLES GRUPO "A"

50 ESCRITORIOS MINISTRO, DISEÑO 95
50 SILLONES GIRATORIOS, DISEÑO 96
22 SOFAS CONFORTABLES, DISEÑO 97
164 SILLONES CONFORTABLES, DISEÑO 98
63 SILLAS, DISEÑO 99
40 ESTANTES PARA LIBROS, DISEÑO 100
25 MESAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR, DISEÑO 121

MUEBLES GRUPO "B"

30 ESCRITORIOS PATAS METALICAS, DISEÑO 101
30 SILLONES GIRATORIOS, DISEÑO 102
30 SOFAS PATAS METALICAS, DISEÑO 103
60 SILLONES PATAS METALICAS, DISEÑO 104
60 SILLAS PATAS METALICAS, DISEÑO 105
30 ESTANTES MURALES, DISEÑO 106
30 MESAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR, DISEÑO 122

MUEBLES TIPO "C"

323 MESAS ESCRITORIO, DISEÑO 107
197 SILLONES GIRATORIOS, DISEÑO 108
100 SOFAS CONFORTABLES, DISEÑO 109
200 SILLONES CONFORTABLES, DISEÑO 110
631 SILLAS, DISEÑO 111
250 ESTANTES PARA LIBROS, DISEÑO 112
223 MESAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR, DISEÑO 113
422 SILLONES FIJOS CON BRAZO, DISEÑO 114

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

31 DE MAYO DE 1963, A LAS 16 HRS.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Por la adquisición de formularios

SOLICITASE

Propuesta Pública N.o 56,

POR LA ADQUISICION DE FORMULARIOS, QUE SE INDICA, DESTINADOS A LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA:

45.000 Sobres con ventana ¼ Oficio, timbrados.
4.000 Cuadernillos Indices de Decretos, numerados 001 al 500
3.000 Cuadernillos Indices de Decretos, númerados 501 al 1.000.

Las Propuestas se abrirán en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Sala de Propuestas, 2.o piso, el día 22 de mayo de 1963, a las 17 horas.
Bases y Antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Imprenta, de esta Dirección.
Para retirar Bases y Antecedentes es necesario estar inscrito en la Declaratoria de Imprenta de esta Dirección.

EL DIRECTOR

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 1,817	Eº 1,82[illegible]
Libra	" 5,093	" 5,10[illegible]
MERCADO DE CORREDORES	**Comprador**	**Vendedor**
Dólar	Eº 3,470	Eº 3,5[illegible]
Libra	" 9,726	" 9,[illegible]

Santiago, 8 de mayo de 1963.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Nuevamente el mercado bursátil se desarrolló en forma [illegible]lar y nerviosa, ante las supresiones de las operaciones de [illegible] la Bolsa. El desconcierto de esta medida tuvo su reflejo en [illegible] disminución apreciable de las transacciones, con baja de [illegible]deración en algunos rubros. Pasada la primera jornada, se [illegible] apreciar más tranquilidad en la plaza y pequeñas recuperaciones que, aunque no alcanzaron a obtener los índices de precios del día anterior, al menos a la hora del cierre fueron de [illegible] cuantía.

Los bonos hipotecarios, poco más activos, no mostraron [illegible] de digna importancia, manteniendo sus cotizaciones.

El volumen de operaciones alcanzó a la suma de 441.984 [illegible]nes en Santiago; 73.750 acciones con Valparaíso, y Eº 34.370 [illegible]nales en bonos.

El cierre acusó 13 alzas contra 19 bajas; tendencia [illegible] nerviosa.

FONDOS MUTUOS

Fondo Crecinco	1.612
Capitales Unidos	1.874

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS

BONOS NOM. Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Pavimen. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 8 3/4, 65 v
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 60 n
Hip. Chile 10-6, 71 v
Hip. Valpo. 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central 2.000 n
Concepción 14 3/4 v
Continental, 8 n
Crédito, 103 t
Chile, 600 t
Edwards 40 1/2 c
Español, 143 t
Hipotecario, 100 n
Israelita, 132 t
Italiano, 16 n
Nac. del Trabajo, 10 3/4 n
Osorno 161 t
Panamericano, 10 n
S. Americano, 45 t
Talca, 105 n

MINERAS

Andacollo, 3 c
Aucanquilcha 35 n
Chañaral, 5 c
Cerro Grande, 500 n
Del. Punitaqui, 13 5/8 n
Disputada, 50 t
Espino, 8 1/4 n
Lota 4 1/4 n
M. Fertilizantes, 30 t
Monserrat, 13 n
Ocuri, 135 n
Oruro, 120 n
Presidenta 6 n
P. de Lobos, 9 1/2 n
Schwager, 13 1/2 n
Tamaya, 4 1/8 v
Tocopilla, 56 n
Totoral, 100 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aysén 500 c
Cisnes, 130 n
Colcura, 11 1/2 n
Copihue, 5 3/4 n
Gente Grande, 58 n
Laguna Blanca, 270 t
La Rosa Sofruco, 200 t
Rupanco, 78 n
Tierra del Fuego, 100 c
Viña Casa Blanca, 1 1/2 n
Viña Concha y Toro, 19 c

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C", 145 c
Iquique Port., 28 t

TEXTILES

Caupolicán, 16 c
CHITECO, 9 c
FIAP, 70 n
Lino, 84 c
Paños Bellavista, 67 n
Paños de Tomé, 37 v
Rayonhil, 6 5/8 n
SEDAMAR, 27 1/2 n
Tejidos El Salto, 2 t
Textil Progreso 27 n
Textil Viña, 5 3/4 n
VESTEX, 10 n
Yarur, 158 t

INDUSTRIALES Y

Agencias Graham, 5 n
Arrocera EGA, 10 3/4 t
BIMA, 10 1/2 v
Carozzi, 13 5/8 n
Cervecerías, 104 v
Cinzano, 15 c
Club de Golf, 40.000 n
Club Hípico, 270.000 n
Club de Polo, 7.000 n
COIA, 304 n
Colorantes, 64 n
Cía. Industrial, 48 t
COPEC, 54 1/4 c
Cristalerías Chile, 17 v
Chilectra, 42 v
Electricidad Ind., 15 c
Electromat, 60 t
Embotelladora Andina, 83 t
Farmo Química 5 7/8 c
Fer. U. S. Vicente, 55 t
Fósforos, 50 n
Gas de Santiago, 27 1/2 t
Gas de Valparaíso, 11 1/4 t
Hucke Hermanos, 45 c
Industrias Varias, [illegible] 1/2 n
Inmobiliaria [illegible] 250 t
INSA, 177 n
Interamericana, [illegible] n
Introceánica, [illegible]
La Rural 23 1/2 [illegible]
Loza de Penco, [illegible]
Lucchetti, 5 [illegible]
Mac Kay, 69 n
Marinetti, 21 c
Melón, 185 t
Molinera El Globo, [illegible] c
Muelles P. Vergara [illegible] 1/2 n
Naviera Arauco, [illegible] 1/4 n
Papeles y Cartones [illegible] 1/2 t
Pesquera Iquique [illegible] 1/4 t
Pizarreño, 83 n
Polpaico, 125 t
Productos Pdes. [illegible] 1/2 c
Refractarios Lota [illegible] 1/2 c
Refinería de Viña [illegible] v
Renta Urbana, [illegible] t
Sanitas, 7 1/2 t
SOGECO, [illegible]
SOPROLE "A", [illegible]
SOPROLE "B" [illegible] t
Tabacos, 90 n
Tattersall, 85 t
Teléfonos, 19 1/4 [illegible]
Universo, 9 n
Vapores, 101 v
Vidrios Planos, [illegible]
Volcán, 20 n

METALURGICAS

CAP, 120 v
CIC, 18 1/2 t
Cobre Cerrillos [illegible]
Electro Metalúrgica 64 t
Envases, 1 7/8 v
FENSA, 3 1/2 v
INDAC, 7 1/4 v
INDESA, 2 n
INDURA, 6 n
Madeco, 18 1/2 [illegible]
Mademsa, 10 1/2 [illegible]
Mecánica Ind., [illegible] n
Socometal, [illegible]

SEGUROS

Ch. Cons. Gries, [illegible]

TRANSACCIONES

BONOS NOM. Eº [illegible]
TRANS. EN STGO. [illegible]
OPER. CON VALPSO. [illegible]

£ POR TON. — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — TON. [illegible]

PRIMERA RUEDA — SEGUNDA RUEDA

NO SE RECIBIO COTIZACION

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 8 DE MAYO, DE 10.30 A 11.45 HORAS

200 Bco. Estado 10-6, 75
17.300 Bco. Estado 10-6, Od., 75
5.070 Bco. Estado 10-6, 75
2.500 Bco. Estado 10-6, Od., 75
600 Bco. Hipot. 10-6, 72
1.700 Bco. Hipot. 10-6, 71
5.000 Bco. Hipot. 10-6, Od., 71
200 Bco. Chile, 595
292 Bco. Chile, 590
1.038 Bco. Chile, 585
2.000 Bco. Edwards, 40
824 Bco. Edwards, 40 1/2
493 Bco. Español, 143
100 Bco. Israelita, 133
192 Bco. Osorno, 161
160 Bco. Osorno Od., 161
6.210 Bco. Sud Am., 45
272 Minas y Fert., 30 1/2
762 Laguna Blanca, 270
1.000 La R. Sofruco, 200
7.050 T. del Fuego, 98
100 T. del Fuego Od., 98
1.100 T. del Fuego, 98
10.900 Lautaro, 145
600 Iquique Port., 28
10.000 Caupolicán, 15 1/2
8.000 Tejidos El Salto, 2
2.570 Arrocera Ega, 10 3/4
6.742 Cía. Ind., 47 1/2
4.000 Cía. Ind. Od., 47 1/2
17.520 Cía. Ind., 48
1.000 Copec, 55
152 Copec Od., 53 1/2
192 Copec, 53 1/2
7.947 Copec, 54
800 Cristales, 17
10.000 Electr. Ind., 15 1/4
800 Electr. Ind. Od., 15 1/4
16.500 Electr. Ind., 15
5.200 Electromat Od., 60
2.500 Emb. Andina, 83
6.000 F. U. San Vicente, 55
58 Gas Stgo., 26 1/2
337 Gas Stgo., 27
11.200 Gas Stgo., 27 1/2
692 Hucke, 45
2.000 La Rural, 24
200 Loza Penco, 25
8.404 Pap. y Cartones, 92
2.300 Pap. y Cartones, 92 1/2
5.000 Pesquera, 5 1/8
1.000 Ref. de Viña, 90
2.230 Renta, 32 1/2
3 Soprole, 2.000
[illegible] Tattersall, 84
1.000 Teléfonos, 19 1/4
7.000 Vapores, 103
1.300 Vapores Od., 103
500 Vapores, 102
100 Vapores, 101
100 Vapores, 102
1.400 Vapores, 101
3.100 Vapores, 102
2.000 Vapores, 101
9.700 Vidrios, 15
300 Vidrios, Od., 15
1.198 Vidrios, 15
1.538 Cic, 18 1/2
4.200 Electro Metal., 64
3.420 Fensa, 3 1/2
2.000 Madeco, 18 1/2
20.000 Mademsa, 10 3/4
1.400 Mademsa, 10 1/2
1.250 Ch. Cons. Gries., [illegible]

OPERACIONES DEL 8 DE [illegible] DE 12 A 13 HORAS

1.300 Bco. Estado 10-6, 73
500 Bco. Hipot. 10-6, 71
309 Bco. Chile, 590
200 Bco. Chile, 592
34 Bco. Chile, 590
500 Bco. Chile, 592
300 Bco. Chile, 595
300 Bco. Chile, 597
12 Bco. Chile, 595
22 Bco. Chile, 597
3.500 Bco. Chile, 600
520 Bco. Crédito, 103
543 Bco. Crédito Od., 103
1.500 Bco. Osorno, 161
1.302 Bco. Sud Am., 45
20.000 Chañaral Od., 5
1.000 Chañaral, 5
1.600 Disputada, 50
700 Laguna Blanca, 270
152 T. del Fuego, 98
3.900 T. del Fuego, 99
149 T. del Fuego lotes, [illegible]
1.000 T. del Fuego, 99
4.000 T. del Fuego, 100
1.000 Lautaro, 145
2.650 Yarur, 158
16 Yarur, 157
100 Yarur, 158
500 Bima, 10 3/4
3.848 Cía. Ind., 48
6.900 Copec, 54 1/2
4.200 Copec, 54 1/4
2.000 Cristales, 17
200 Electr. Ind. Od., 15 [illegible]
4.000 Electr. Ind. Od., 15
5.000 Electr. Ind., 15
500 Electr. Ind., 15 1/4
2.000 Electr. Ind., 15
1.000 Ferias U. San Vicente, [illegible]
5.100 Gas Stgo., 27 1/2
11.248 Gas Valpso., 11 1/4
100 Inmob. Huelén, 250
2.000 La Rural, 23 1/2
800 Melón, 187
84 Melón, 183
300 Melón, Od., 185
8.257 Pap. y Cartones, 93
10 Pap. y Cartones, 92
5.000 Pap. y Cartones, 93
183 Pap. y Cartones, 92
233 Pap. y Cartones, 93
96 Pap. y Cartones, 93 1/2
1.000 Pap. y Cartones, 93
8.200 Pesquera, 5 1/4
200 Polpaico, 125
7.500 Sanitas, 7 1/2
7 Soprole, 1.900
65 Soprole "A", 130
8.000 Tattersall, 85
1.700 Vapores, 100
15.150 Vapores, 101
500 Cap, 120
47.846 Cic, 18 1/2
2.500 Electro Metal., 64
10.800 Madeco, 18 1/2
6.000 Mademsa, 10 1/2

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO GARCIA BEYTIA-LOYER BENAVIDES.—



Señorita Solange Loyer Benavides y señor Rodrigo García Beytía, durante la bendición de su matrimonio que tuvo lugar en una elegante ceremonia en la Iglesia del Sagrado Corazón. Puso las bendiciones el Reverendo Padre, Fernando Karadima. Fueron padrinos por parte de la novia, don Pedro Loyer Chávez y señora Nora Benavides de Loyer, y del novio, don Pedro García Beytía y la señora Mercedes Beytía de García. Fueron testigos por parte de la novia, en el matrimonio religioso, Alberto Greene B., Elías Arze B., Marta Loyer de Arze, Judith Arze L., Joaquín García C., Alonso Acuña, Luis Palacios R. En el matrimonio civil, Elías Arze L., Carlos Benavides F., Enrique Vitery, Vivianne Loyer B., Paulina Cuadra G., Verónica Vicuña P., Eduardo Iensen F., Leopoldo Fontaine M. Testigos por parte del novio, en el matrimonio religioso, Víctor Manuel Avilés, Alberto Beytía V., Jaime García P., Gonzalo García B., Isabel Puelma de García, Lionel García P., Patricio García B., Ximena García de Tetlak. En el matrimonio civil, Hernán Alessandri R., Eduardo Fritis C., Jorge Lemus F., Patricio Tetlak L., Francisco García P., Jaime Anguita S., Renato García P., Ernesto García P.

PROXIMOS MATRIMONIOS.—

El próximo sábado 11 de mayo, a las 17 horas, será bendecido en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el matrimonio de la señorita Rebeca Ramírez Molinare con el señor Gustavo Maturana Baraona.

El sábado 18 de mayo, a las 12 M., se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón, Avenida El Bosque, el matrimonio de la señorita Teresa Troncoso Castillo con el señor Enrique Prieto Crawley-Boevey.

El matrimonio de la señorita María Eugenia Correa Fabres con el señor Manuel Marín Fernández, será bendecido el jueves 23 de mayo, en la Iglesia de la Casa Nacional del Niño, a las 18.30 horas.

El matrimonio de la señorita María Josefina Infante Prado con el señor Eduardo Varela Miquel será bendecido el sábado 25 de mayo, privadamente en la Iglesia de los RR. PP. Franceses a las 17 horas.

—El matrimonio de la Srta. Mónica Joannon Salas con el Sr. Sergio Lira Montes será bendecido con misa y comunión en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 19 de mayo a las 12 horas.

PARTE DE MATRIMONIO.—

Humberto Moreno Cortínez y María Luisa Garcés de Moreno participan a usted su matrimonio efectuado privadamente en el Iglesia de San Ignacio, el 17 de abril de 1963. Bendijo la ceremonia el Rvdo. Padre. José Correa S. J.

ALMUERZO EN EL HOTEL CARRERA.—

El señor Francisco García Puig, Gerente General de Laboratorios García, ofrecerá un almuerzo en el Hotel Carrera, el próximo sábado 11 para presentar al señor Roger Para, presidente del Internacional Coiffures Dammes, a las 12.30 horas, habrá una conferencia de prensa y presentación de Haute Coiffure con las modelos que acompañan al señor Para en su viaje continental.

DESPEDIDAS DE SOLTERA.—

Con motivo del matrimonio de María Elena Cereceda Troncoso, fue despedida de su vida de soltera con un té que le ofreció la señorita Paulina Figueroa Videla y otro que le ofreció la señorita Isabel Margarita Figueroa Opazo.

ENFERMOS.—

En la Clínica de la Universidad Católica, se encuentra enfermo el señor Pedro Undurraga Fernández.

Está restablecido el señor Fernando de Agüero Correa.

COCTEL OFRECIDO POR EL ALCALDE DE PROVIDENCIA.—

Don Mauricio Litvak, Alcalde de Providencia, ofreció un coctel en honor de los regidores que terminan su período, como también a los recientemente electos, en los salones del Palacio Consistorial.

Asistieron, entre otras, las siguientes personas: Regidores: señora Josefina Edwards de Hurtado, señora Zoy Orphanopoulos de Ilabaca, don Daniel Risopatrón Moreira, don Enrique Oviedo Cavada, Dr. Raúl Cifuentes Toro y don Emeterio Larraín Bunster. Señoras, Josefina Garmendia de Risopatrón, Keryma Riveros de Cifuentes, Anita Covarrubias de Larraín y Olga Anguita de Weinreich, secretaria de la Alcaldía; Marta de la Maza Rivadeneira, Directora del Departamento de Control; Teresa Rubio, Directora del Depto. de Subsistencias y Bienestar; y los señores: Luis Hurtado Quesney, Dr. Luis Ilabaca León, Juan de Dios Vergara Edwards Secretario Municipal Abogado; Luis Alberto Baeza, Armando Verdugo, Juez de Policía Local; Eduardo Bezanilla Benavides, Director del Tránsito; Eduardo Sagredo Fontecilla, Director de Obras Municipales; Raúl Tonkin, Abogado Jefe de la Defensa Municipal; Oscar Valenzuela Director del Departamento de Adquisiciones; Osvaldo Valenzuela, Director del Departamento de Aseo; Fernando Undurraga, Conservador del Instituto Cultural; Carlos Montt, Jefe del Departamento de Jardines y funcionarias y funcionarios de la Corporación.

El señor Litvak, en hermosas frases, procedió a hacer entrega de la Medalla de Oro que la Ilustre Municipalidad otorgó a los señores Risopatrón y Oviedo, quienes no postularon a la reelección.

COMIDA.—

La señorita María Elena Herrera Cruz, ofreció una comida en su residencia de calle Roberto del Río, en honor del señor Eduardo Hamilton Donoso con motivo de celebrar su cumpleaños.

Asistieron las siguientes personas: Carolina Prieto Vial; Marcia Scantleburry Elizalde; Pilar Ureta Jullian; Patricia Scantleburry Elizalde; Macarena Vial Arangua; Rebeca Yrarrázaval Eguiguren; Gabriela Herrera Cruz; Livia Margozzini; Eduardo Hamilton Donoso; Jimmy Hamilton Donoso; Hernán Serrano M., Jorge Tuñón Silva; Gonzalo Reyes Vargas; Gonzalo Herrera Cruz; Raimundo Langlois; Emilio Dorr Zegers; Jorge Carey; Raúl Domínguez Hamilton; Francisco Adriazola; Alejandro Bañados Morandé; Gonzalo Infante.

NACIMIENTO EN MIAMI.—

En Miami ha nacido Sebastián, hijo del señor Ciro Correa Lecaros y de la señora Vivian Badt de Correa.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50, de martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.20 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

HOY:

EXPOSICION DE GALERIA DE ARTISTAS, del taller de Av. O'Higgins 2863. Sala Municipalidad de Las Condes.

HUGO MARIN: Exp. de collages. Galería de Arte. Centro Brasileiro de Cult. Avda. O'Higgins 1650.

GRABADOS SUECOS: 47 grabados de 18 artistas suecos. Auspiciado Embajada de Suecia. Museo de Bellas Artes, Parque Forestal.

MATERNIDAD Y NIÑEZ: Exp. de pintura, escultura y dibujo, por 26 connotados artistas nacionales, auspiciado por Asamblea Rotaria, Distrito 474, en sala exposiciones Bata, Peñaflor. Abierta hasta el 13 del presente.

WALDO VILA— Exp., pintura abstracta y nueva figuración. Galería Carmen Waug, Bandera 121, altos.

JESUS ORTEGA HELLER: Exp. óleos y dibujos. Sala Previsión. Banco Chile, San Antonio 327, subterráneo.

PABLO VIDOR: Exp. de 40 óleos, paisaje, desnudos, retratos, en Sala Universitaria, Av. B. O'Higgins 1038, altos. Diariamente de 10 a 13 y de 16.30 a 20.30 hrs.

PINTURA MODERNA ALEMANA: Obras del Centro de Trabajo de Artistas Rhein-Main, en la Sala del Ministerio de Educación, Av. B. O'Higgins 1371.

RICARDO WAGNER EL MITOLOGO.— Conf. de musicólogo y compositor Pablo Garrido. Sala V. Leteller Huérfanos 1117, piso 3.o, a las 19 horas, con grabaciones estereofónicas. Entrada libre.

AUDICION DE JAZZ.— En nuevo equipo estereofónico, comentarios de F. Dena, 19.30 hrs. Inst. Ch.-N. Americano de Cult. Moneda 1467.

CERAMICA CONTEMPORANEA NORTEAMERICANA: Exp. de 35 obras. I. Cult. Ch. N. Americano, Moneda 1467.

MAÑANA

..**PELICULAS:** "Forms in Space" métodos empleados en escultura para reproducir obras y "Bellezas de Plata", en castellano y color, objetos de plata hechos a martillos y cincel. Inst. Ch.-N. Americano de Cultura. Moneda 1467, a las 19 horas.— Entrada libre.

Noticias de Arte y Cultura

EL MUNDO FISICO DE LA ANTARTIDA: Conferencia sobre los temas de meteorología, geología y biología, que expondrán Humberto Bruna, Ricardo Ihl y Gregorio Rodríguez, a las 19 horas del miércoles 15 del actual, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Entrada libre.

CONFERENCIA PARA INGENIEROS: El Director General de Investigaciones de la Federación de la Construcción y Obras Públicas, y presidente de la Asociación Francesa de Ensayos e Investigaciones de los Materiales de Construcción, Robert L'Hermite, ofrecerá una conferencia, mañana, a las 19 horas, en el Instituto de Ingenieros de Chile, San Martín 352.

CONFERENCIA SOBRE RABINDRANATH TAGORE: Hoy, a las 19 horas, en la sede de la Sociedad Teosófica, de Grajales 1761, Sady Concha ofrecerá una conferencia sobre Rabindranath Tagore. El señor Concha leerá, en esta ocasión, el trabajo premiado por la Embajada de la India, en el concurso sobre la obra trascendental de Tagore.

el hogar sus niños y Ud.

Novedades de Paris



Numerosas son las tendencias de la nueva moda. En general la línea es clásica, elegante y distinguida. La falda acampanada se ha impuesto definitivamente, pero, como en cualquier estilo, su buen éxito depende de la manera de cortarla; cuando su amplitud es discreta y solamente sugiere que se acaba de liberar de la tiranía de la línea estrecha y tubular, luce realmente atractiva.

Los conjuntos de vestidos y chaqueta derecha siguen siendo los preferidos de la mayoría de las mujeres, se ven algunos ribeteados en cuero o combinados con tejidos y algunos tailleurs con ribetes de falla lo que da una especial distinción a los modelos y otros de mayor importancia con sentadores cuellos de piel.

Los obrigos tienen también la tendencia evasée con pequeñas aberturas. En general son semientallados, algunos con pespuntes en las caderas, la mayoría con cuellos y otros acompañados de un echarpe de la misma tela prendido con botones que son desmontables, adaptándose de esta manera a las variaciones de nuestro clima.

El traje tejido es sin discusión el más aceptado por todas las mujeres, es elegante y práctico, especialmente los conjuntos de tres piezas combinados en colores que hacen contraste o bien en un sólo color con alguna lista novedosa en la casaca. Será el preferido para esta temporada de invierno.



Orden en el Trabajo

El lema de todas las mujeres que ven acumularse a su alrededor tareas y más tareas que esperan de su esfuerzo físico o mental para ser cumplidas, debe ser: "Cuanto más trabajo, más organización".

Si no se establece un orden y un horario para realizarlas, se vive siempre en atraso y en apuros que se traducen en un doble trabajo y en un innecesario desgaste.

Comience por planear su tarea. Sepa exactamente de cuánto tiempo dispone y cuánto puede abarcar en este espacio. No intente realizar cosas imposibles ni demoledoras, pues una vez cumplidas quedará usted físicamente anulada y en condiciones de completa desventaja para continuar la tarea. Es claro que en algunas ocasiones puede esperarse, por una circunstancia especial, un gran esfuerzo, un rendimiento que supere largamente lo habitual y que en tales casos lo lógico es responder ampliamente; pero, esto, cuando algo realmente lo justifique. Lo que no debe de ningún modo hacerse es prolongar la duración del trabajo hasta terminar extenuada, no por causa de mayor rendimiento, sino por la falta de organización.

EJERCICIO Y SALUD

Se ha dicho, y con razón, que "moverse es vivir", pues la inacción produce el debilitamiento y la irregularidad de las funciones del organismo.

Los ejercicios bien elegidos aumentan las fuerzas, dan belleza a las formas del cuerpo, comunican una energía sana y reconfortante que los predispone al trabajo regular, tonifican las funciones vitales, producen crecimiento y desarrollo, proporcionan destreza, agilidad y vigor, y como consecuencia nos hacen más capaces para las dificultades de la vida.

Para que los movimientos del ejercicio produzcan beneficios a la salud, es necesario que sean moderados, progresivos, ordenados y, en general, sin violencias y tan bien calculados que, sin producir cansancio ni fatiga, mantengan los órganos en el límite de actividad suficiente para proporcionarles bienestar y provocar su funcionamiento en forma equilibrada.





Un Buen Consejo

Los cepillos, cualquiera que sea el uso a que se les destine, requieren una limpieza cuidadosa. Un cepillo de ropa deficientemente cuidado no podrá jamás quitar el polvo de una prenda. La harina, o en su defecto el afrecho, es el mejor limpiador de cepillos porque elimina la grasa adherida a sus cerdas. Por eso sirve tanto para los cepillos de ropa como para los del cabello. Se echa un poco de harina sobre un papel y se pasan por ella los cepillos frotándolos enérgicamente.

EL "CAUPOLICAN" SIEMPRE A LA CABEZA... HOY, DOS ULTIMAS REPRESENTACIONES EN CHILE... UNA SATIRA SENSACIONAL, CON MUSICA DE LA MISMA AUTORA DE "LA PERGOLA DE LAS FLORES".—

"LOS PAPELEROS", HOY EN VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40

GRAN EXITAZO de la discutida obra satírica musical de ISIDORA IGUIRRE.

"LOS PAPELEROS" ha sido contratada para el famoso Teatro San Martín de la capital argentina. Sus últimas representaciones en el "Caupolicán" definitivamente serán las últimas oportunidades para conocer "LOS PAPELEROS". Por última vez en Chile, hoy, 6.40, tarde, y 9.40, noche, en el "Caupolicán" jueves 9, dos definitivas despedidas en vermut y noche, a igual horario.

Los precios son económicos (pro difusión artística): 1.200 pesos preferencia baja numerada, 1.000 pesos plateas generales en los palcos laterales del "Caupolicán" y 500 pesos generales del segundo piso. Precios baratos (un gran esfuerzo del Sindicato de Actores y del "Caupolicán"), incluidos impuestos fiscales.

Y, a juzgar por el interés reinante en todos los ambientes capitalinos, "LOS PAPELEROS" obtendrá hoy amplio éxito en sus dos últimas representaciones finales.



MARIA VALDES, la Guatona Romilia, que hace reír al gran público del "Caupolicán".

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Sacar a uno de un peligro o aprieto.
6.—Hacía, don, regalaba.
11.—Porción de tierra rodeada enteramente por agua.
12.—Sonido repetido.
14.—Eucalipto.
15.—Arbol de madera muy estimada para la fabricación de muebles.
17.—Puesta de un astro.
18.—Mujer que hace batas por oficio.
20.—De color entre blanco y negro (Pl.)
21.—(lago de), gran lago salado de Asia.
22.—Limpio con agua y jabón.
23.—Artículo determinado.
25.—Molesto, gravoso.
27.—Existe.
28.—Símbolo del iridio.
29.—Tercer hijo de Adán y Eva (Biblia).
30.—Apócope de uno.
31.—Abreviatura de usted.
32.—Bandola, instrumento músico.
36.—Interj. que denota resolución.
38.—Cirio, vela.
39.—Construcción que forman las aves.
41.—Afligir, acongojar.
43.—Predecid, presagiad.
45.—Botes de hojalata.
47.—Derribe, eche por tierra.
48.—Antiguo nombre de Irlanda.
49.—Composición escrita para dos voces o instrumentos.
51.—Unen, enlazan.
52.—Que sueña.
53.—Que vende caro.

VERTICALES:

1.—Mamífero parecido al conejo.
2.—Casa de madera de los campesinos rusos.
3.—Cucaracha.
4.—Sitio poblado de ranas.
5.—Prep. insep. que indica repetición.
6.—Nota musical.
7.—Que causa daño o enfermedad.
8.—Quizá, tal vez.
9.—Superficie en que se asienta un cuerpo.
10.—Sábalo, pez (Pl.)
13.—Símbolo del calcio.
16.— V. de la Argentina (Salta).
17.—Recitas una oración.
19.—Dar forma de lesna.
20.—Que come con exceso (Fem.)
24.—Lucha, combate.
26.—Tejido de mallas poligonales.
27.—Consonante.
31.—(Montes), cadena de montañas entre Europa y Asia.
32.—Ciudad de Italia; fue capital del Tirol.
33.—Remueves la tierra con el arado.
34.—Cinta con que se aseguran las medias.
35.—Componer, preparar, aderezar.
37.—De los Andes.
38.—Tela de lienzo rayada.
40.—Loco, demente.
42.—De precio elevado.
44.—Impedir o quitar el movimiento (Fig.)
46.—Adj. posesivo.
49.—Adv. de lugar: donde.
50.—La afirmación, en dialecto provenzal.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

PARABA MARECA
IMITAS AMADAS
LACAS OPERE
OSADOS PREMIA
RAS RECIA AES
OS CANALLA SE
FA IRA ES
AS MOLARES CC
TON SESEN COL
ALARES SIRENA
CAVAR GANAS
AFARAR EMBATE
SALASE RAIDOS

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).—J Instituto de Teatro de la U. de Chile. 19 horas: Los Físicos, de F. Durrenmatt.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 hrs.: Teatro de Ensayo, en "Arbol viejo", de Antonio Acevedo Hernández.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— 19 hrs.: Silvia Piñeiro en "Madame Amneris, vidente".
CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— 18.30 y 21.40: "Los papeleros". Cía. del Sindicato de Actores Teatrales de Chile.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— Ictus, anuncia su próximo estreno. "El lugar donde mueren los mamíferos" del autor nacional Jorge Díaz.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Sylvia Oxman-Humberto Barberis, Aurelia y sus hombres.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de Comedias de Américo Vargas y Pury Durante. "Los huevos del avestruz".
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Próximo estreno: Tiempo para convivir.
TALIA, San Diego 242 (66592).— 19 horas: Alguien viene de lejos, de Benjamín Morgado.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. Humoresque: "La pulga delatora".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— De 11 a 18 horas: Titanius el hombre mono. 19, 21.40 y 23,15 horas: Cía de Revistas Bim, Bam Bum, "Tres alegres herederos".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606).— 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque: "Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22: Habrá otro mañana. Mayores de 18 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 16 y 21.30: Los miserables. Primera y segunda parte.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15: Del matrimonio al amor. 18 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— 15,15, 18.45 y 22.15 horas: Boccaccio 70. Italiana. Comedia. Mayores de 18 años.
CINE ESPAÑA, Estado-Huérfanos: 14, 16.15, 19 y 22 horas: La gran familia. May. y men.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 15, 18.45 y 22 hrs.: Algo que parezca amor. 18 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) 18,45 y 22.15: Dolce vita, italiana, drama, 21 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) 18.30 y 21.45: ¿Qué pasó con Baby Jane?, EE. UU., drama, 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.30, 18.15 y 22 horas: Motín a bordo, 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15, 19.15 y 22.15 horas: ¿Qué pasó con Baby Jane?, EE. UU., drama, mayores de 18.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: No, mi querida hija. Inglesa, cómica. Mayores de 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 15, 18.50 y 22.15: La dolce vita. Italiana, drama, mayores de 21.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Túnel 28. EE. UU. Acción. May. de 14 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22: No, mi querida hija. Inglesa. Cómica. 18 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 15.15, 18.45 y 22.15: Boccaccio 70. Italiana. 21 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— 15, 19 y 22: Del matrimonio al amor. Mayores de 18 años.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 14, 16.15, 19.15, y 22.15: Divorcio a la italiana.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15: Gigot. EE. UU. Comedia. 18 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) —Las parisienses.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22: Perro mundo. Italiana. Descriptiva. 21 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16.45, 19.15 y 22: La Frontera del amor.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.45 y 21.45 horas: Amor al vuelo. EE. UU. cómica, 18 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 18.45 y 22 hrs.: Eclipse. Mayores de 18.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: Aventuras en los mares del sur. (Cinerama).
WINDSOR, Moneca 1025 (89761).— 15, 18.45 y 22: Taras Bulba. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins N.o 2987 (91254).— El vampiro negro. Maciste en el valle de los reyes. 18 años.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— La noche. Orgullo de hombre. La pecadora confiesa .May. de 21 años.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— La espada mágica. Los tres sargentos. Siete ladrones. El mundo perdido.
ALCAZAR, Brasil 378 (80122).— Rapsodia. El audaz. Desvístase, doctor.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Audaz golpe de los desconocidos de siempre. Tumulto en alta mar. La cicatriz.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Ecos de gloria. Exodo.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Cómicas, noticiarios y dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Av. Matta N.o 618 (51455).— El fantasma de la ópera. Cómo pescar un millonario. Doce horas para matar.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Borrasca en el puerto. Tambores de venganza. Menores.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Requiem para un luchador. La marca del zorro. Cuatro agentes del desórden.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406). — El fantasma de la ópera. Mothra la destructora. Deseo prohibido.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Después de mi el diluvio. El quinteto de la muerte.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685). — Tarzán en la India. Cinco semanas en globo.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381890).— Amores clandestinos. Francesa, drama, 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Un tiro en la noche. El sitio de Siracusa. May. de 14 años.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— El escudo negro. May. y Men.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Asesino y amante. Abismo infernal. Sombras de sospecha.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Tin Tan y las modelos. 18 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — De 15 adelante: Phaedra. Jessica, la fascinadora. 21 años.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— Los caballeros del rey Arturo. Angelitos negros. Ivanhoe.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Mujeres en su vida. Cenizas sin gloria. Mi sangre me condena. May. de 18 años.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— F.B.I. Código 98. EE. UU. Acción, 14 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Herencia sagrada. Psicosis. Muñequita de lujo.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). — El último baluarte. El flautista de Hamelin. Parada de éxito. May. y Men.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Los tramposos. Francesa. Drama, 21 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117.— (92188).— El diablo nunca duerme. Las vacaciones de papá. Ruta de Hong Kong.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — La marca del zorro. Las aventuras de Joselito y Pulgarcito. El diablo anda suelto.
ITALIA, Bilbao N.o 473 (41883).— Descanso del personal.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— Al son de mi guitarra. Ha llegado un angel.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Bajo el cielo de México. Los cuatro charros. Corazón rebelde.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Alarma a bordo del Valiant. Jerónimo.
LIRA, Pintor Ciccarelli 298 (52181). — Jessica, la fascinadora. Operación faldas. Sangre y arena. La cobra humana.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Lo que no se debe amar. Ruta de Hong Kong. Ellas también son rebeldes.
MADRID, Chacabuco 32 C. (93657). — Pistolero invencible. Mano asesina. Siete novias para siete hermanos.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— La muchacha de la valija. Treinta y nueve escalones. Las novias de Drácula.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Su mejor enemigo. Idolo en apuros. May. y men.
MAYO, Monjitas 879. (391201).— Los cañones de Navarone. Hércules y los tres chiflados.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — El dulce pájaro de la juventud. El gabinete del doctor Caligary. 21 años.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El dulce pájaro de la juventud. El gabinete del doctor Caligary. May. de 21 años.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— El precio de la traición. Bajo el cielo de México. Los cuatro charros.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — El pistolero invencible. La mano asesina. Infierno en la tierra.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— El rostro impenetrable. Lolita. El lazarillo de Tormes.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Amor sin barreras. La belleza y la bestia. El puente.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (492749).— Can-Cán. La luz en la plaza. May. de 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— El inspector. Ciclón con faldas. Ansia juvenil.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929) La Muchacha de la valija. Treinta y nueve escalones. Las novias de Drácula. May. de 18 años.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Bajo el cielo de México. Los cuatro charros. Corazón rebelde.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Impaciencia del corazón. Escuela de Verano. Aunque me cueste la vida.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— La ventana indiscreta. Mi dulce geisha, 15 años.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Mujeres en su vida. Cenizas sin gloria. Mi sangre me condena. May. de 18 años.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Fugitivos del Zahrain. EE. UU. acción. May. y men.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) —Tumulto en alta mar. La reina del Nilo. Cuarteto invasor.
REPUBLICA, República 239 (93613) — Después de mi el diluvio. Quinteto de la muerte. Infierno en la tierra.
RIO, Monjitas N.o 743 (33550).— Dos semanas en otra ciudad, Mayores, 21 años.
RITZ, San Antonio 50 (330613).— Una noche en la playa. Cárcel de mujeres. May. de 18 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Cómo pescar un millonario. Siete novias para siete hermanos.
ROMA, San Diego 238 (67258) — Todo comienza el sábado. La rebelión de los esclavos. La bahía de los ensueños. May. de 18 años.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El globo perdido.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Juguete de una mujer. 21 años.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Borrasca en el puerto. Tambores de venganza. Menores.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Tierra y esperanza. 15 años.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Madriguera de espías. Mujeres guerrilleras. El precio de la traición. May. de 15 años.
SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55103).— La mentira infame. Amor es un juego prohibido. Del infierno a la eternidad.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 — Cerrado por reparaciones.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Así era mi madre. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — El espadachín de Sienna. EE. UU., aventuras. Menores.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Blanca Nieves y los tres chiflados. Cacos a bordo. Un extraño en mis brazos. May. 15 años.
SUR, San Diego 935 (61524).— El vampiro negro. Maciste en el valle de los reyes, 18 años.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Manos criminales. Comenzó en Tokio. 18 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Esclavas del amor. Chantage. 15 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Tumulto en alta mar. Cuarteto invasor. La reina del Nilo. Mayores de 14 años.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Descanso del personal.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Valiente y temerario. Sed de oro. Menores.
VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— Desde las 13.15: Los vulnerables. 21 años.
YORK, Ahumada 166 (66687).— El embajador del miedo. 14 años.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— La reina del Nilo. La trampa mortal.
MAIPU, Cinco de Abril 19 (571530) — Maipú.— El hombre más peligroso del mundo. El espía de Rommel.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Alejandro el Magno. Puños de roca.
MUNICIPAL (San Bernardo).— El pirata barba negra, permiso papá. Mayores de 14 años.
NACIONAL (Puente Alto).— La cárcel de Cananea. El mundo cómico de Harold Lloyd. Sangre sobre el sol. Mayores de 14 años.
PLAZA (Puente Alto).— Feliz aniversario. Los médicos jóvenes Mayores de 18 años.
PLAZA (Talagante).— 13.30, 15.30 y 9.45. horas: Lo que el viento se llevó.
ALHUE (Población Dávila).— Tiradores en acecho. Ben Hur.

MANOLO GONZALEZ, FIESTA DE LA RISA, EL DOMINGO 12, EN EL "CAUPOLICAN"

Don Cipriano Ormeño, el Cosmonauta González, Un Chileno en España revivirán el domingo 12, en el amplio escenario del Teatro Caupolicán, en la fiesta de la risa consagrada al cómico número uno de Chile, Manolo González, subrayando sus merecidos sucesos en la radio, cine y TV.

En el Festival de Manolo González, actuarán elementos "coléricos", juveniles del ritmo ágil y las dos orquestas más aplaudidas en nuestro ambiente: "Los Caribes" y "La Cubanacán".

Dada la popularidad, simpatía y prestigio artístico de Manolo González, el domingo 12 deberá anotarse un "Caupolicanazo".

Teatro Hispanoamericano en España desde el 13

MADRID, 8 (UPI).— El próximo lunes, día 13, comenzará la representación de las obras de los cuatro autores —tres de ellos hispanoamericanos— que han quedado finalistas para el premio de teatro "Tirso de Molina", dotado con 40.000 pesetas.

Las representaciones tendrán lugar en el teatro María Guerrero, iniciándose las mismas con la obra "Tres Amigos", de Hilda Bates, de la Argentina.

El día 17 será escenificada "La tierra ésta", del escritor argentino Fortunato E. Nari.

El día 27 se representará "El mar de cada día", del cubano Ramón Ferreira, y el día 31 "Semáforo", del español José Luis Villarejo.

CRITICA DE TEATRO:

TEATROGRAFIAS

Por Nathanael Yáñez Silva

Una charla del autor teatral Antonio Orrego Barros, dada en la "Sala Talía", del Teatro de la SATCH, el día 6 del pte. a las 19 horas.

Como se ha publicado en la prensa de la capital, la Sociedad de Autores Teatrales de Chile ha comenzado a desarrollar su programa de Charlas llamadas **Teatrografías**, en las cuales nuestros autores cuentan la forma como escribieron sus obras y las aventuras que han corrido estas antes de estrenarse. Se han dado tres, la primera, de quien esto escribe; la segunda por el conocido actor Juan Ibarra, la tercera, llenando un vacío, que le correspondía a Antonio Orrego Barros, Benjamín Morgado y la última hasta este momento, la de Antonio Orrego Barros, el autor consagrado desde el año 1911, como el primer autor de obras del folklore chileno, con su bellísima y eficiente comedia, titulada, "La Mareja", estrenada en el Teatro Santiago por la compañía española de Miguel Muñoz, que se resistía a hacerla, por tratarse de personajes netamente criollos, y que se resolvió a estrenarla, por su calidad extraordinaria. Obtuvo un éxito clamoroso.

He dicho siempre, en historias, conferencias y charlas, que para mí cuatro son las obras que inician nuestro teatro contemporáneo, y que consideró puntuales de él, y que son las siguientes: **"La Mareja", de Orrego Barros; "La Suerte", de Rafael Maluenda; "Lo que niega la vida", de Eduardo Barrios y "Nuestras Víctimas", de Víctor Domingo Silva.** Todavía no se conocía a Armando Mook, que es del año 1915 y cuya formación teatral en realidad, se hizo en B... Aires, ciudad donde ... sus mejores comedias ... la totalidad de ellas ... tres que se dieron a ... en Santiago.

Antonio Orrego Barr... que no tiene práctica ... blas, y muy poco ha ... por los escenarios, sin ... go, se presentó tran... con aplomo ante el ... considerándole de su ... vestido de un gran ... abrigado con una ... gris, que la mantuvo ... todo el acto. Contó, ... papel en mano, cómo ... llegado "La Mareja" ... blas, recordando una ... ción hecha por su obra ... hermanos Alvarez Q... que, en realidad, y ... años, hace 53, era una ... gración para cualquier ... El no lo dijo, pero ... algunos lo pensaron.

Después de haber le... tos antecedentes muy ... santes, dejó el papel, ... bía terminado de lee... ción breve, bien medida ... tró, ya más holgado, ... algunas anécdotas de ... que tenían gracia, y ... originales. Antonio Orr... poeta lleno de sabor ... trozo admirable, en ... ta en versos, un ... combate de Iquique ... gran familia de cha... Su señor padre, don A... Orrego Luco, junto a ... posa, doña Martina Ba... Orrego, fue la anima... teligentísima de lo que ... llamarse en Chile, el ... Salón Literario, salón ... no, porque empezaba ... bir a su gente ilustre ... las doce de la noche, y ... ban las perlas del ... aquella gente todavía ... en lo mejor del Salón.

Antonio Orrego tie... conversación fácil, gra... como sus relaciones ... de pro, el interés ... subyugante para quien ... como le he oído yo ... quinta de la Gran A... junto a su esposa, b... y gentil, y así me reco... esos momentos tan gra... he pasado junto al ... y al mismo tiempo ... obra chilenísima ... más admiro, la bellí... Mareja", que nadie ... rado.

SILVIA PIÑEIRO Y SU SALA PROPIA

Tal como dimos exclusivamente la posible actuación de Silvia Piñeiro en el Teatro King, ahora estamos en situación de adelantar que la actriz podría adquirir la sala de espectáculos de 600 plateas que está ubicada en el subterráneo de Bulnes esquina de Tarapacá. ¡Ya veremos si somos tan "videntes" como la misma Amneris!

Otra para vidente. Se teatralizaría la obra "Revolución en Chile" de los señores Guillermo Blanco y Carlos Ruiz Tagle, que se firman Sillie Utternut.

La famosa obra en verso, "La Quintrala" del poeta Carlos Barella Martínez, sería radioteatralizada por Renato Valenzuela para el elenco que encabezaría Alicia Quiroga, secundada por gente del ITUCH.

HA SIDO FIRMADO EN SANTIAGO EL MAS IMPORTANTE CONTRATO CINEMATOGRAFICO DE ESTA TEMPORADA

ARNOLDO LOWE, Director-Gerente de Cines Unidos, y Ernesto Laupheimer, Director-Gerente de Columbia Pictures of Chile Inc., en presencia del Gerente de Ventas, Antonio Olivares, firman el contrato de exhibición de la película "LAWRENCE DE ARABIA", la mejor película de 1962, premiada con siete Oscares, para su pronta exhibición en el Teatro GRAN PALACE.

EL 17 COMIENZA FESTIVAL INTERNACIONAL CINEMATOGRAFICO EN SAN SEBASTIAN

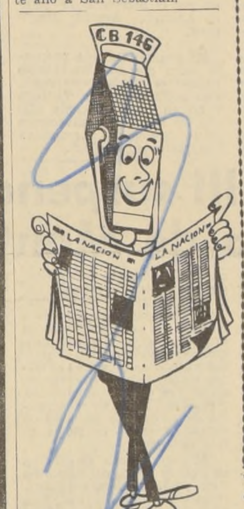
SAN SEBASTIAN, 8 (UPI). — Dieciocho países se han inscrito hasta la fecha para participar en el Festival Internacional Cinematográfico de San Sebastián, a celebrarse del 17 de mayo al 16 de junio próximo.

Argentina y México son los países hispanoamericanos que figuran entre los inscritos.

El país sudamericano presentará la películas "Grabado Argentino", cortometraje dirigido por Simón Felman; y "Los Inconstantes", dirección de Rodolfo Kuhn. Las cintas que representarán a México aún no han sido anunciadas.

El comité organizador del festival manifestó que confía en que el número de inscripciones se duplique "por lo menos", en el curso de este mes.

Entre los premios que se otorgarán en dicho festival se destaca el "Premio Film de Actualidades", galardón que se concede anualmente en distintos festivales internacionales, que ha correspondido este año a San Sebastián.



DENUNCIA DEL CONSEJO DE CENSURA CINEMATOGRAFICA

El Consejo de Censura Cinematográfica se ve en la obligación de denunciar al público el hecho insólito de que la película "Eclipse" revisada por este organismo, ha sido alterada con agregaciones de parlamentos explicativos y escenas de la película misma y de la sinopsis.

El Consejo llama la atención hacia el hecho de que la mencionada película presentada a este organismo con una extensión de 3.256 metros, resulta en la exhibición pública con 3.609 metros. Al revisar el Consejo la película "Eclipse" duró 2 horas y 5 minutos, y en el espectáculo público alcanza a 2 horas y 13 minutos, asunto que, desde el punto de vista de regular la autorización del valor del espectáculo, apreciarán el Ministerio de Economía y Comercio y la Ilustre Municipalidad de Santiago.

EL CONSEJO DE CENSURA CINEMATOGRAFICA

Santiago, 7 de mayo de 1963.



CRITICA DE BALLET:

El Ballet del Siglo XX

(Primera Función)

Por Claire Robilant

PRIMERA FUNCION: **Pulcinella,** música de Igor Stravinsky, sobre temas de Pergolesi.
Escenografía y vestuario: de B. Daydé.
Coreografía: Maurice Béjart.
Acción: siglo 17.
Dos jornadas.
Tiempos, música de Anton von Webern.
Trajes: de B. Daydé.
Coreografía: Maurice Béjart.
Consagración de la Primavera, música de Igor Stravinsky.
Coreografía: Maurice Béjart.

Las artes líricas, ballet y música, han recibido uno de sus más violentos impactos. Y este impacto proviene de una tranquila capital europea, situada en un bello país, y que ha sido importado ahora por una compañía revolucionaria, que tiene su hogar habitual desde hace casi cuatro años, en un antiguo y tradicional edificio, que se llama Théatre de la Monnaie de Bruxelles. Insistimos nuevamente en estos antecedentes, para hacer comprender mejor lo que vamos a comentar después.

La cortina se abrió el martes 7 de mayo, sobre una pieza bastante conservativa, en todos sus aspectos: danza, música, escenografía, trajes y mímica. Agradable, muy, muy bien bailado, muy bien actuado; trajes y decorado son sencillos, pero inmensamente efectivos; la música de Stravinsky, sobre un tema de Pergolesi no anticipa nada extraordinario. Pulcinella fue un buen "curtain-raiser", y el público salió a los pasillos con una interrogante en su mente.

Ahora, yo quisiera tener unas cuantas páginas a mi haber, para hacer una descripción detallada. Esto no es posible, pero puedo decir con absoluta convicción que por primera vez hemos visto en Chile, tal como lo anticipé en comentarios anteriores, lo que significa la tan trillada y mal empleada palabra "Ballet Moderno". Y el autor de este milagro es un hombre sencillo y modesto, pero inteligente, que ni siquiera quiso recibir los laureles que el público que quedó en la sala (después que algunos buenos aficionados balletómanos salieron apresuradamente), le tenía reservados. Dejó el triunfo a sus bailarines, que merecieron el homenaje ampliamente, pues son maravillosos. Maurice Béjart no trata de ser original, como tantos otros coreógrafos "modernos". **Es original.**

Cuando la cortina se partió nuevamente, apareció por primera vez en el escenario algo que agarró profundamente a primera vista. Para las Seis Piezas para Orquesta, op. 6 y Cinco Piezas para Orquesta, op. 10, de Anton von Webern, Béjart compuso una coreografía hermosa, plástica, danza pura, purísima, concebida en el idioma personal del coreógrafo. Ya allí reveló algo de lo que ocurre en su alma. Es difícil hacer una descripción apropiada de esta composición y hay que "leer allí entre las líneas" como dice el proverbio, y en el caso nuestro, podemos decir: "hay que leer entre los movimientos". Resaltó de inmediato aquí la maestría del bailarín, Paolo Bortoluzzi, y de la bailarina Tania Bari, siendo en general, en esta obra tan bella, las mujeres en su totalidad las más fuertes, en cuanto a técnica se refiere.

El estilo del compositor Von Werbern ha fascinado a Béjart, y esa fascinación se revela a través de toda la coreografía, que es un verdadero modelo de buen gusto, de ballet "moderno", sobre una solidísima base clásica. La pureza exquisita de la música dodecafónica de Von Webern, apela a los mismos instintos antirrománticos del coreógrafo. "TIEMPOS" es una pequeña joya coreográfica.

Pero se nos reservó otra sorpresa. Los excitables parisienses se sintieron casi ofendidos por los excéntricos ritmos de la Consagración de la Primavera de Stravinsky, cuando ésta se estrenó en 1913. Pero la obra llegó a convertirse en una de las más populares del repertorio sinfónico y el ballet que Maurice Béjart compuso para esta música, es una nueva revolución dentro de la danza de nuestros días. Es fuerte, sí, es terrible, es casi brutal, y sin embargo, contiene algo poético, que es difícil definir, una poesía que nada, en realidad, tiene que ver con el siglo XX, sino que ha sido concebida en el idioma de la tierra misma, de la naturaleza cruda, carente de velos y adornos. La poesía, en esta obra, a pesar de su aparente brutalidad, es evidente. Quizás no para todo espectador, pero ¿acaso no es eso en realidad el concepto original de la primavera? Béjart no ha usado el libreto original en el cual se basaron tanto Nijinsky en 1913; Massine, más tarde, en 1920, y últimamente, Kenneth Macmillan, en 1962, en Londres. Ha creado algo nuevo, pero al mismo tiempo algo viejo, antiguo, prehistórico y eterno: la conciencia de la sangre-vital que fluye en cada ser humano, el poder del cuerpo humano, y el miedo, el temor que experimenta el hombre y la mujer cuando sienten fluir que esta sangre vital comienza a pedir lo que le pertenece. La fuerza musical de Igor Stravinsky nunca ha sido mejor comprendida. Tania Bari es una bailarina consumada, y aquí hay que tomar en cuenta que desde que esa bellísima mujer se inició en la danza, ha trabajado únicamente con la compañía de Maurice Béjart, lo que confirma nuevamente la vieja tesis: sobre la base clásica todo es posible. La labor de Tania Bari en "La Consagración" es formidable, al igual que aquella de su bailarín Germinal Casado. Pero en realidad existe allí una sin par unidad entre el excelente cuerpo de baile y los solistas. Pero esto es ya tema para otro comentario y un resumen especial de los detalles de esta visita. Por el momento, y en espera ya ansiosa de la próxima función, con sus obras nuevas, vaya allí nuestra abierta admiración para Maurice Béjart y todos los que componen el Ballet del Siglo XX.

"20 KILOS DE LIOS", NUEVOS LAURELES PARA TONY CURTIS



FILMADA INTEGRAMENTE EN DISNEYLANDIA — PRODUCCIONES WALT DISNEY. Esta película Universal, con censura mayores de 14 años es una fascinante comedia en colores que en breve irá al Astor y es una prueba más del talento y versatilidad de Tony Curtis, su figura central.

"LOS PAPELEROS", HOY DOS ULTIMAS REPRESENTACIONES EN CHILE, EN EL TEATRO CAUPOLICAN

La magnífica Compañía del Sindicato de Actores Teatrales de Chile, hoy en ambas funciones del Teatro Caupolicán (vermut, 6.40, y noche, 9.40), pone término a su breve y exitoso ciclo de representaciones de "LOS PAPELEROS", la gran obra satírico-musical de Isidora Aguirre la misma aplaudida autora de "La Pérgola de las Flores", que ha acrecentado su prestigio literario con otro nuevo éxito mayor.

Ambas últimas representaciones de hoy en el "Caupolicán" destacan la intervención de Jorge Sallorenzo, Mario Gaete, María Valdés, Esther Martínez, Francisco Huerta, Carlos Alonso, Jorge Quevedo, que tienen los papeles protagónicos de "LOS PAPELEROS". Es una obra ágil, liviana, regocijante con música, canciones y coros que aportan mayor novedad y colorido a la producción de la señora Aguirre.

"LOS PAPELEROS" viajará a Buenos Aires. Hoy, son las dos últimas oportunidades en Chile para conocer una obra de crítica social que enfoca un problema de sensibilidad nacional.

"EL AMOR LLAMO DOS VECES"



Rubias, morenas y pelirrojas se disputan el amor de Glenn Ford, en la simpática comedia de la Metro "El amor llama dos veces". Aquí hace un viudo muy sexy, y con billetes hasta en los forros de la chaqueta. Por eso, se lo pelea esta monera, que nos muestra su precioso teléfono y su perrito de piel. Las otras preciosuras, que desean ardientemente al apuesto viudo, son Shirley Jones y Stella Stevens. Pronto veremos quién gana, en los cines Metro y California. La chica del teléfono es DINA MERRIL.

Tregua en Alabama para libertar a 2.200 negros

Los líderes de Birmingham ordenaron suspender las manifestaciones de protesta contra la segregación racial, en espera de lograr la libertad de sus compañeros.

BIRMINGHAM, Alabama, 8. — (UPI) — (Por Al Kuettner) — Líderes negros ordenaron hoy la suspensión de las demostraciones de protesta contra la discriminación racial, en razón de las cuales las cárceles de la ciudad están repletas con 2.200 detenidos.

El Presidente John F. Kennedy expresó su satisfacción por el hecho de que la tirantez se haya atenuado, y dijo que "la violencia pudo evitarse por un margen insignificante".

Dirigentes negros indicaron que aceptaron la tregua, "debido a que estimamos que es posible que se llegue a un acuerdo en las próximas 24 horas".

El acuerdo fue anunciado en una conferencia de prensa conjunta celebrada por el Dr. Martin Luther King y el reverendo Fred Shuttlesworth. Más tarde fue confirmado por un miembro blanco de la Comisión Biracial, que intervino en las gestiones de tregua.

El anuncio tuvo el efecto de evitar una definición de graves consecuencias. Centenares de negros estaban aguardando instrucciones de sus líderes. Las calles en el barrio negro estaban repletas de soldados con cascos de acero, a quienes se había ordenado tomar las medidas necesarias para mantener el orden.

Dos colaboradores de King fueron portadores de la noticia de la tregua, que comunicaron a la concentración reunida frente a la Iglesia Bautista.

La tirantez disminuyó considerablemente. La policía, que mantiene estrecha vigilancia, permitió a centenares de negros que descansaran en un parque que muchas veces fue centro de demostraciones y luchas.

King y Shuttlesworth dijeron que no deseaban perjudicar las negociaciones y que no discutirán las condiciones de la tregua.

KHRUSHCHEV AGRADECIO A ALESSANDRI

MOSCU, 8 (UPI).— El Primer Ministro Nikita Khrushchev, envió hoy un mensaje de agradecimiento al Presidente de Chile, Jorge Alessandri, por el interés personal que mostró en relación con un marino soviético gravemente enfermo, según anunció esta noche la agencia oficial TASS.

"Nos conmovió profundamente el mensaje que recibimos del capitán del buque tanque soviético "Batumi", que arribó al puerto chileno de Valparaíso, a fines de abril, en el que nos informó sobre su preocupación personal (de Alessandri), por el estado del marina Valentín Poddubny, que estaba gravemente enfermo", dice el mensaje.

Agrega el despacho de TASS, que Khrushchev pidió al Jefe de Estado chileno, que transmitiera "nuestra profunda gratitud" al hospital que atendió a Poddubny, y que subrayó que "el pueblo soviético interpreta que todo lo que se hizo por la tripulación del Batumi en Chile, es una expresión de amistad hacia nuestro pueblo. Nuestra posición es de absoluta reciprocidad".

EVACUADOS NORTEAMERICANOS QUE SE HALLABAN EN HAITI

Fueron llevados en dos aviones con rumbo a Miami.

PUERTO PRINCIPE, Haití, 8 —(UPI)— Un total de 195 ciudadanos de los Estados Unidos fueron evacuados hoy en dos aviones de esta isla rumbo a Miami —en su mayoría familiares de personal del Gobierno de los Estados Unidos, en Haití.

La partida tuvo lugar a las 11 horas ante los ojos vigilantes de la fuerza operativa naval de los Estados Unidos, encabezada por el portaviones Boxer. Ambos aviones arribaron felizmente a Miami.

Ante el anuncio hecho por el Embajador de los Estados Unidos de que las unidades navales se mantendrían en las aguas territoriales pero a la vista de la capital, el Gobierno de Haití, declaró que consideraba esta presencia visual "un acto inamistoso" pero que no creía justificada una protesta porque los buques estaban en jurisdicción internacional.

Se espera que mañana se complete la evacuación del total de unos 220 empleados y sus familiares —que tenía aquí el Gobierno norteamericano debido a la tensa situación interna e internacional. Sin embargo, de los 1.300 civiles norteamericanos que hay aquí, sólo unos pocos aceptaron la oferta de evacuación.

Pese a informaciones transmitidas ayer desde la República Dominicana, según las cuáles las Embajadas latinoamericanas habían sido cercadas por tropas haitianas, hoy sólo se veía a unos pocos centinelas frente a ellas.

En círculos diplomáticos aquí se dice que las relaciones con el Gobierno haitiano están menos tensas como resultado de la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores haitiano, René Chalmers, de que se le otorgará salvoconducto a todos los asilados en Embajadas luego que se verifiquen individualmente sus historiales.

LLEGAN A MIAMI

MIAMI 8 —(UPI)— En 2 aviones llegaron hoy 195 ciudadanos de Estados Unidos, evacuados de Haití, en su mayoría esposas e hijos de funcionarios y empleados del Gobierno norteamericano. Algunos de ellos dijeron que habían presenciado tiroteos, disturbios e incendios premeditados.

Mensajes de Rusia y EE. UU. a la CEPAL

Contribución de la Comisión Económica para la América Latina en el desarrollo, señaló el delegado norteamericano, y el soviético se refirió a la enorme diferencia entre el precio de las materias primas y el producto manufacturado.

MAR DEL PLATA, 8 (UPI). — Edwin Martin y Nicolai Alexes, representantes de los Estados Unidos de Norteamérica y de Rusia, respectivamente, ante la Asamblea de la CEPAL (Comisión Económica para América Latina), dieron a conocer esta mañana, con pocos minutos de diferencia, los mensajes de sus países en la conferencia.

Martin, tras elogiar la labor cumplida por la CEPAL, dijo que los acontecimientos diarios exigen renovar la búsqueda de la verdad.

Estados Unidos tiene una tradición pionera y atribuye gran valor a la independencia del pensamiento y la integridad intelectual.

"La CEPAL", añadió, "ha contribuido más que cualquier otro organismo especializado de las Naciones Unidas a la formación de la doctrina de desarrollo".

Seguidamente Martin reseñó el panorama de la economía latinoamericana y dijo que en 1962 se notaron los siguientes elementos: 1.— Las exportaciones globales fueron el seis por ciento mayores que el año anterior. 2.— La mayoría de los países han obtenido ganancias en sus exportaciones, salvo tres excepciones. 3.— El producto bruto de América Latina, sin embargo, no es alentador, salvo los casos de Colombia, Panamá y Perú.

Por su parte, el representante ruso —que es Embajador de su país en la Argentina— dio su propia fórmula para lograr un exitoso desarrollo económico en América Latina: Crear industrias nacionales y propias, formar cuadros de especialistas en cada país, crear y desarrollar el sector estatal, crear cooperativas agrarias, crear sistemas que hagan desaparecer el analfabetismo y desarrollar las bases de planificación.

Se refirió, asimismo, a la natural preocupación de los países de América Latina ante la serie de anormalidades del comercio exterior, expresando al respecto que la diferencia entre los precios de los productos manufacturados de importación y los precios de las materias primas de importación se refleja de una manera muy relativa en la economía de los países.

"Según cálculos más modestos, de los economistas —dijo—, los países de América Latina pierden en esta diferencia de precios cerca de mil quinientos millones de dólares anuales, suma que sobrepasa a todos los fondos de ayuda que puedan recibir durante un año."

Nuevas demostraciones nasseristas en Siria

Estudiantes obstruyeron calles de Damasco y sostuvieron encuentros con la policía. Estallaron desórdenes en el norte en favor del Presidente de la [...]

BEIRUT, Líbano, 8 (UPI).— Un número no determinado de personas han sido detenidas y otras han resultado heridas en disturbios en favor del Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, en la ciudad siria de Aleppo, según se informó hoy en esta capital.

Estas noticias dicen que las unidades militares sirias han impuesto un toque de queda en la ciudad.

Otras informaciones comunican también que estallaron otros desórdenes en favor de Nasser en otras partes del norte de Siria, pero éstas no se pudieron confirmar por el momento a causa de las restricciones de censura impuestas por el Gobierno sirio.

Se dice que en Damasco, la capital, hicieron demostraciones los estudiantes, que fueron dispersados por la policía después de recurrir al uso de sus cachiporras de reglamento. La policía también practicó detenciones.

Los despachos dicen que los estudiantes obstruyeron las principales calles céntricas de Damasco, y que las escaramuzas con la policía du[...] rededor de una hora [...] ma hora de hoy se [...] que la capital siria es[...] quila.

Estas noticias de [...] ciones vienen una se[...] casa después que el [...] Baathista, que ocupa [...] der en Siria, dio el [...] más de un centenar [...] ciales del Ejército y [...] temente obligó a dim[...] Ministros no pertene[...] partido.

Estas dimisiones fue[...] primer tropiezo polí[...] importancia ocurrido [...] desde que el Gobierno [...] lucionario acordó su[...] Irak y Egipto en una [...] República Arabe Uni[...] presidirá Nasser.

Los disturbios de [...] ocurrieron a raíz de la [...] da para El Cairo de [...] legación siria encabeza[...] el Jefe del Ejército, [...] Louay Attassi, con el [...] conferenciar urgenteme[...] las autoridades egipcias [...] la situación siria.

Al mismo tiempo, [...] en Damasco rumores [...] los baatnistas piensan [...] tir en el Gobierno a [...] tos ajenos al partido [...] diciones de igualdad.

APOYO A ESFUERZO DE PAZ DE LA OEA EXPRESA KENNEDY

WASHINGTON, 8.— (UPI).— (Por Arnaldo Otero).— El Presidente, John F. Kennedy apoyó hoy firmemente los esfuerzos de la Organización de los Estados Americanos, tendientes a solucionar el conflicto planteado entre la República Dominicana y Haití.

Respondiendo a una pregunta acerca de si la OEA, debía aplicar sanciones o nó a la República de Haití, el Presidente evitó pronunciarse al respecto categóricamente en la conferencia de prensa de hoy.

El Presidente dijo que reservaría su derecho de opinión en cuanto a las medidas que podrían tomarse para contener la crisis hasta que la misión investigadora de la OEA pueda hacer una investigación más amplia.

"Creo que deberíamos esperar hasta que el grupo de paz, que tiene nuevas instrucciones de la OEA, más amplias que las anteriores, cumpla su cometido en los próximos tres o cuatro días" dijo.

Agregó que la actitud adoptada hasta ahora por la Organización de los Estados Americanos, era "la apropiada", y dijo que era muy importante que Estados Unidos siguiera acompañando a la OEA.

"Por lo tanto —dijo—, apoyo la actitud que la OEA está tomando. Es decir, enviar a su maquinaria de paz".

NO HAY CRI[SIS] DE GABINETE DICE GOULA[RT]

BRASILIA, 8 (UPI).— [...] Presidente del Brasil, [...] Goulart, desmintió hoy [...] mente que piense [...] cambios en su Gabinete [...] persisten los rumores [...] están a punto de salir [...] bierno el Ministro de R[...] nes Exteriores, Hermes [...] y probablemente otros [...] sus colegas.

El diario de Río de J[...] "Jornal do Brasil" dice [...] Ministro de Hacienda, [...] Moreira Sales, es uno [...] mencionados como posib[...] cesores de Hermes Lima [...] cartera del Exterior. [...] ra Salas, banquero mul[...] nario, es un moderado [...] pertenecido a gobiernos [...] versas tendencias.

Según el "Jornal", L[...] diera ser nombrado ma[...] del tribunal supremo.

Las conjeturas sobre la [...] dificaciones de su Ga[...] han venido en aumento [...] razones: primera, que [...] izquierda del propio P[...] Laborista del Presidente [...] reclamado el cese del M[...] de Hacienda, Santiago D[...] y segunda, que Goulart [...] los círculos políticos, [...] tener que dar más pues[...] el Gabinete a los social[...] cratas del ex Presidente [...] celino Kubitschek con [...] de conseguir los votos [...] mentarios suficientes pa[...] aprobación de una en[...] constitucional de refo[...] agraria.

ADVIERTE KENNEDY:

Rusia y EE. UU. reanudarán ensayos nucleares si falla Reunión de Ginebra

WASHINGTON, 8 (UPI).— Por Merriman Smith.— El Presidente Kennedy dijo hoy que cree que los Estados Unidos y la Unión Soviética reiniciarán ensayos nucleares si no se llega en Ginebra a un acuerdo para prohibirlos. Agregó que esto sería "un gran desastre".

El Presidente dijo a los periodistas, reunidos en su conferencia de prensa, que "no tiene esperanza alguna" en cuanto a las perspectivas de lograr un tratado sobre la cuestión.

Ambas potencias nucleares han llegado a una "impasse" en Ginebra.

SEGREGACION

Refiriéndose a los disturbios producidos en Birmingham, Alabama, debido a los problemas provocados por la discriminación racial, dijo que la "desagradable situación" allí era una señal para todas las regiones de que se deben remover las barreras que impiden la igualdad de tratamiento y de oportunidades a los ciudadanos de los Estados Unidos.

CRISIS DEL CARIBE

El Presidente apoyó los esfuerzos de la Organización de los Estados Americanos por resolver la cuestión entre Haití y la República Dominicana.

También discurrió sobre las informaciones de una creciente tensión en el Medio Oriente y dijo que los Estados Unidos se oponen vigorosamente al uso de la fuerza en esa zona y que apoyan la seguridad tanto de Israel como de los países árabes.

SITUACION EN LAOS

Dijo asimismo Kennedy que los comunistas en Laos no están cumpliendo el acuerdo a que se llegó en Ginebra, pese a la reafirmación de este acuerdo hecha por el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, cuando fuera visitado recientemente en Moscú por el Secretario de Estado Adjunto, Averell Harriman.

En respuesta a una pregunta sobre por qué los Estados Unidos se habían comprometido militarmente en Vietnam y no en Laos, Kennedy dijo que las respectivas situaciones eran diferentes y requerían "diferentes soluciones".

Agregó que creía que los Estados Unidos habían adoptado para cada país la política que estratégicamente parece mejor. En el caso de Laos, el objetivo de los Estados Unidos era el de mantener su neutralidad.

TENSION MILITAR

Se refirió también al supuesto descontento de los militares de los Estados Unidos con sus superiores civiles, y señaló que era inevitable que hubiese diferencias de opinión entre hombres de carácter, pero que tenía la más amplia confianza en los dirigentes militares.

ESPIA BRITANICO ACUSA AL SERVICIO SECRETO DE SU PAIS

Greville Wynne enfrenta la posibilidad de ser condenado a muerte. Declaraciones ante el fiscal.

MOSCU, 8 —(UPI)— El espía británico Greville Wynne acusó hoy al Servicio Secreto de su país de haberlo obligado, mediante duplicidades y amenazas, a convertirse en un espía contra su voluntad.

El comerciante británico, de 42 años de edad y que es acusado junto con el soviético Oleg Penkovsky de haber cometido actos de sabotaje, enfrenta la posibilidad de ser condenado a muerte.

Wynne dijo que vino a la Unión Soviética en un viaje de negocios y que fue "arrastrado" hacia el trabajo de espionaje por el Servicio de Inteligencia británico.

"Entonces usted está afirmando que sus compatriotas lo defraudaron", le dijo el fiscal soviético.

"Precisamente —respondió Wynne— y por eso estoy aquí".

La fiscalía trató de demostrar que Wynne sabía que estaba transmitiendo información de espionaje entre Penkovsky y la red de inteligencia angloestadounidense de la U. Soviética. El británico dijo, que sólo supo eso cuando entregó una caja a Penkovsky y vió que contenía fotografías.

"¿Eso no le bastó para darse cuenta de que se trataba?", preguntó el fiscal.

"Naturalmente —respondió Wynne— pero cada vez estaba más complicado. Entonces ya sabía qué era lo que estaba haciendo, pero no tenía escapatoria. Estaba bajo las amenazas del Servicio de Inteligencia británico. A medida que más me complicaba más amenazado me sentía. Y no tenía otra alternativa...".

El fiscal preguntó entonces a Wynne si el Servicio de Inteligencia había demostrado de alguna manera su pesar por haberlo complicado de tal forma en las actividades de espionaje.

"No. Y tampoco me lo van a demostrar", dijo el acusado.

Wynne declaró que personalmente creía que el espionaje era "un trabajo sucio" y que "si antes hubiera sabido lo que sé ahora, jamás lo habría hecho". El público que se hallaba en la Corte estalló en una carcajada cuando dijo: "Yo no creo que el espionaje sea cosa justificada en tiempos de paz".

Juan XXIII suspendió visita a Abadía de Montecassino

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI).— (Por William F. Sunderland).— El Papa Juan XXIII suspendió hoy la visita que se esperaba hiciera este mes a la abadía de Montecassino, y fuentes del Vaticano dijeron que motivó la decisión el estado de su salud.

Circulan versiones contradictorias de la causa exacta de la suspensión de la visita. Pero todos los informantes están de acuerdo que el anciano Pontífice, que tiene 81 años de edad, no ha sufrido una recaída en su enfermedad del otoño pasado, como afirmó un periódico italiano.

Un breve anuncio expedido por el Vaticano dice:

"Agencias informativas y periódicos han dicho estos días que, según algunas noticias, el Santo Padre hará una visita a la abadía de Montecassino y otros santuarios en el próximo futuro. Estamos autorizados para declarar que no se prevé ninguna peregrinación del Santo Padre".

Un alto funcionario de la Secretaría de Estado del Vaticano, que se negó a permitir que se le identificase, manifestó:

"El viaje no se ha suspendido, sino que simplemente se ha aplazado hasta el otoño próximo. En las semanas venideras hay varias reuniones relativas al segundo período de sesiones del Concilio Ecuménico, y el Santo Padre desea seguirlas de cerca. Esa es la razón de que se quede en Roma en este momento".

"Al parecer, han ganado los médicos, a pesar del deseo del Papa de visitar la abadía —dijeron otros informantes—. Han puesto de relieve que el cambio de altitud y el hecho de que Montecassino sea mucho más frío que Roma hubiera podido causar sólo un efecto perjudicial en la salud del Pontífice".

Según fuentes del Vaticano, el Papa pensaba ir a Montecassino el próximo día 23 del corriente. También circularon rumores de que además visitaría el santuario de Pompeya en el curso del mismo viaje.

El Papa trabajó hoy como de costumbre, celebrando incluso su audiencia general ordinaria. Un reportero de la United Press International que asistió a ésta dijo que el Papa no daba señales de haber sufrido una recaída, y "habló con su firme voz normal".

El viernes y el sábado el Pontífice tiene funciones oficiales que desempeñar. El viernes, en una interesante ceremonia, recibirá en el Vaticano el Premio Balzan de la Paz, dotado con la equivalencia de 50.000 dólares. Y el sábado hará una visita oficial a Italia, para lo cual tendrá que hacer un viaje de un kilómetro y medio hasta el Palacio del Quirinal, en el centro de Roma.

"FIDEL" SE LLAMARA UN NIÑO RUSO

MOSCU, 8 (UPI).— El Primer Ministro cubano, Fidel Castro, llegó hoy a Tashkient, capital de la República soviética de Usbekia, donde le dedicaron un poema y una canción y dieron en su honor el nombre de Fidel a un recién nacido.

Al dar la noticia, la agencia informativa oficial soviética, TASS, dijo que Castro llegó en avión de Volgogrado (el antiguo Stalingrado), en el curso de su viaje por la Unión Soviética.

El poema, "¡Bienvenido!", homenaje de los poetas de Usbekia, fue publicado por el diario local, "Pravda Vostoka", en ruso y en español. Un pasaje de la composición dice: "Héroe de Cuba, querido y amado hermano... Nuestros hogares y corazones están abiertos para ti, Fidel, y para tus camaradas de armas. Nuestros abrazos son cálidos como el sol meridional..."

Según TASS, uno de los más bellos parques de Tashkient fue convertido en "una pequeña parte de Cuba", y allí se estrenó la canción "Viva Habana, Viva Tashkient" en honor del viajero.

Además, dice la agencia, "los vecinos de esta ciudad Zakir Mirakimov y Dilbar Usmanova dieron el nombre de Fidel a un hijo recién nacido".

DEFUNCIONES.—

Sociedad Unión de los Tipógrafos

✝ Habiendo dejado de existir nuestro ex consocio, don

JORGE GUERRA ARANCIBIA

se cita a los señores socios a sus funerales que se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General. El cortejo saldrá de la Capilla al Mausoleo N.o 2, bóveda-nicho N.o 8.

El directorio.

✝ El sábado 11, a las 9 horas, en la Capilla del Cementerio General, se celebrará una Misa por el eterno descanso del alma de don

FRANCISCO SANCHEZ ASCENCIO

(Q. E. P. D.)

Posteriormente se trasladarán los restos a una capilla levantada en el patio 13.

Marina Olguín vda. de Sánchez.

CIRCULO SOCIAL JUBILADOS DE LA PRENSA

✝ Nos permitimos comunicar el fallecimiento de nuestro estimado consocio, don

JORGE GUERRA ARANCIBIA

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, a las 11 horas, saliendo el cortejo de la Capilla del Cementerio General.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre y esposa, señora

ELSA FUENTES DE HUERTA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su domicilio, Santa María 8227, Población Don Bosco, paradero 22 de la Gran Avenida.

Cesáreo Huerta Cerda e hijos.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y cuñada, señora

IRMA OJEDA BUSTOS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Isabel Riquelme 605 (Población Clara Estrella), hacia el Cementerio General.

La familia

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hermana y tía, señora

FRANCISCA ARANCIBIA GUAJARDO

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia San Alfonso, a las 11 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.

La familia

INSTITUTO NACIONAL
NUEVO EDIFICIO
—— :O: ——

Registro Especial Contratistas Instalaciones – Ampliación Plazo y Llamado Inscripción Otras Especialidades

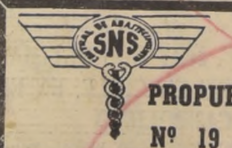
Prorrógase hasta el sábado 18 de mayo el plazo para solicitar inscripción en el Registro Especial de Contratistas para la ejecución de las Instalaciones de Alumbrado y Fuerza; Alcantarillado, Agua Potable y Gas; Calefacción Central, Agua Caliente, Central Térmica, Ventilación y Aire Acondicionado; Cocinas; Cámaras Frigoríficas.

Llámase a inscripción, hasta la misma fecha, para las siguientes Especialidades: Incineradores; Ascensores y Montacargas.

REQUISITOS:

1) Ser Instalador autorizado en las Especialidades respectivas (Certificado competente cuando proceda);
2) Certificar capacidad financiera con documento firmado por la Gerencia del Banco;
3) Relación de Obras Ejecutadas. (Ubicación, fecha y monto); y
4) Entregar antecedentes en Arturo Prat 63. Oficina 25, de 17 a 19 horas, y sábados, de 11 a 12 horas.

EL INSTITUTO NACIONAL



SERVICIO NACIONAL DE SALUD — Central de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA Nº 19 — DE PLAZA

PARA EL DIA 27 DE MAYO DE 1963.

145 c|u. AMBOS DE FRANELA LISA, COLOR GRIS OSCURO, CHAQUETA TRES BOTONES. (Tallas para edad de 4 a 18 años).

Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644, Entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

LLAMADO CONCURSO DE BECAS ESCUELA GRADUADOS UNIVERSIDAD DE CHILE

La Escuela de Graduados de la Universidad de Chile, ha resuelto llamar a Concurso para proveer Becas en las siguientes especialidades:

Anatomía Patológica	Pediatría
Anestesiología	Obstetricia y Ginecología
Cirugía	Oftalmología
Dermatología	Otorrinolaringología
Medicina	Traumatología
Neurología	Radiología
Neumotisiología	Urología

Los antecedentes se recibirán en la Secretaría de Becas de la Escuela de Graduados (Hospital José Joaquín Aguirre, 3er. piso, Sector "E", de 9 a 12.30 horas.

El Concurso se cierra el lunes 20 de mayo de 1963, a las 12 M.

Mayores antecedentes en la Sección Perfeccionamiento y Adiestramiento del Personal "Becas", Mac Iver 54, 4.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD



SERVICIO NACIONAL DE SALUD — Central de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA Nº 20 — DE PLAZA

PARA EL DIA 28 DE MAYO DE 1963.

VESTUARIO (17.932 piezas de ropa, entre blue-jeans — Camisas — Soquetes Strech — y de algodón — Blusones — Camisetas — Chambritas — Chombas — Calcetines — Pijamas — Overoles — Slips — etc.).

Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644, Entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE



SERVICIO NACIONAL DE SALUD — Central de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA Nº 18 — DE PLAZA

PARA EL DIA 24 DE MAYO DE 1963.

1.195 Pares ZAPATONES REBAJADOS (números 29 al 43).

150 Pares ZAPATONES 1|4 CAÑA, CUERO ENGRASADO (N.os 29 al 42).

Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644, Entrepiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas.

EL JEFE

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 9 DE MAYO DE 1963

Fundado el 14 de enero de 1917

La Voz del Pueblo es la Voz de Colo Colo

Hinchas colocolinos responden a un Cuestionario de LA NACION sobre el momento actual que vive la más popular de las entidades futbolísticas. Hombres de diversas actividades, ajenos a los círculos dirigentes, expresan sus puntos de vista. Texto de Jorge Fernández y Renán Andrade.

El fútbol es el deporte del pueblo. El más popular. Y en esa popularización cabe asignarle un jalón importante a Colo Colo. Tampoco es exagerado concluir, como secuela de lo señalado, que nadie puede ser ajeno —hablamos del mundo del fútbol— a las vicisitudes que puedan azotar a la alba divisa. El cronista deportivo sabe, por algo ha hecho la razón de su vida auscultar los hechos y los detalles, que un torneo que no tenga a Colo Colo, como uno de los "actores" principales, pierde un "algo" que es difícil traducirlo en palabras, pero que todo hincha —partidario o no de los albos— "palpa" perfectamente en el ambiente del estadio, en la calle, en la oficina, en el taller, en el café, en la esquina del barrio o donde quiera que se hable del campeonato.

El año pasado, mejor dicho el último certamen, vio a un Colo Colo con vacíos y flaquezas que no son comunes en los representativos del Cacique. Hubo desazón ostensible en las falanges de colocolinos. La directiva de calle Cienfuegos pesó la gravedad de los hechos. Y tomó una resolución decisiva. Citó a una amplia asamblea de socios. Jovino Novoa, el timonel máximo, tiró las cartas sobre la mesa. La asamblea autorizó a sus dirigentes para buscar el modo de contar con un gran cuadro para la competencia que se inicia pasado mañana sábado. Si era necesario traer extranjeros en procura de un equipo-espectáculo, debía hacerse. Colo Colo, adquirió los elementos nacionales y dos extranjeros. Cumpliendo así el mandato de la Asamblea. LA NACION, el diario de los deportistas, buscó la voz del pueblo que remendando la vieja sentencia debe entenderse es la voz de Dios, para conocer las reacciones de los seguidores de la enseña popular, en un cuestionario en que van envueltos "los problemas" de la hora actual de la institución. Al hacerlo, nos marginamos un poco de la opinión oficialista de los dirigentes o de los socios cuya palabra puede influir en las decisiones. Fue Colo Colo, anónimo. Don Juan Hincha, quien habló, con el aclarado que lo hizo Colo Colo en sus distintas capas sociales. Sus opiniones envuelven entonces el sentir de toda la familia colocolina.

FUNCIONARIO JUDICIAL. — Carlos Reyes Solís de Ovando como judicial entiende de leyes y como colocolino sabe de fútbol. Acepta la deschilenización como una necesidad inmediata, porque Colo Colo debe seguir siendo grande.

CARLOS REYES SOLIS DE OVANDO, secretario de Procurador del Número en la Corte de Apelaciones; nació hace 34 años; casado, y colocolino desde siempre, a la encuesta de LA NACION, respondió así:

—Como solución inmediata de las debilidades que tiene Colo Colo en algunas de sus plazas, aceptó la deschilenización. De aquí a dos años pueden surgir valores en los propios semilleros de Colo Colo.

—Estimo que no fue ecuánime el Consejo de Delegados al rebajar el porcentaje a los albos, como fondistas. Se olvidaron que Colo Colo con un buen cuadro provoca arrastre, que va más allá de la popularidad. Con el estadio propio no podrán atropellar a la institución.

—Hay que ser valiente en el sentido de saber esperar el rendimiento del equipo y cooperar económicamente. Un verdadero colocolino no se arredra ante nada.

—Hallo muy acertada la adquisición de Cruz y Lepe. Del primero nadie puede dudar de su enorme calidad. Será una figura atrayente en Colo Colo. Lepe progresará mucho en el equipo albo, porque es joven y lógicamente porque tiene interés en surgir. El problema económico de estas compras como la de los dos argentinos, la institución la solventará con las cuotas ordinarias de los socios y las extraordinarias de socios y simpatizantes. De ello estoy seguro. Ni por un instante pienso que Colo Colo vaya a tener las angustias pecuniarias de que se habla por ahí, a mi juicio, sin base seria, ni menos conocer lo que es el espíritu de los colocolinos.

UN OBRERO.— Oscar Fuenzalida Riquelme, obrero municipal, sostiene que la familia colocolina saldrá adelante y los albos volverán a ser primera figura.

OSCAR FUENZALIDA RIQUELME, es un obrero municipal del Departamento de Aseos y Jardines; nació hace 53 años; casado, con treinta y tres años de servicios. No es socio de Colo Colo, "por dejación" como él mismo lo señaló, pero seguidor de los albos desde siempre. Respondió así a la encuesta de LA NACION:

—Estoy de acuerdo con la deschilenización del equipo, pero transitoriamente; mientras se encuentran jugadores nacionales en los puestos en que flaquea. Dicen que hay cabrería en el equipo de Revelaciones, pero en uno o dos años más estarán listos. Si es así, está bien; pero debemos volver a los chilenos en cuanto podamos.

—No hay derecho para que a Colo Colo se le haya rebajado el porcentaje. Ahora más que nunca Colo Colo necesita plata para sufragar los gastos de compra de jugadores. Creo que los dirigentes de la Central se olvidaron que Chile le debe mucho a Colo Colo.

—Todos debemos cooperar, socios y no socios; Colo Colo durante harto tiempo estuvo sacando la cara por todos en los partidos internacionales y en los campeonatos, siempre estuvo primero; eso no debe perderse jamás, por eso digo que debemos ayudar todos a medida de nuestras fuerzas.

—Las compras de "Chita" Cruz y de Lepe las hallo buenas; eso que medios "carones" costaron, pero si el club los necesitaba, qué diablos, había que hacerlo. Bueno, si los dirigentes los compraron es porque están en condiciones de pagarlos y le repito, si hay que ayudar, ayudamos.

LAS CINCO PREGUNTAS

La encuesta que entregamos en la crónica giró alrededor de cinco preguntas cuyo texto es el siguiente:

1).—¿Está de acuerdo con el cambio de política adoptado por Colo Colo y que se materializó en la compra de jugadores extranjeros?

2).—¿Le parece justa la decisión del Consejo de Delegados de la Asociación Central en orden a privar a Colo Colo de algunas ventajas de tipo económico que se contemplaban en las bases de la competencia?

3).—¿Cuál cree que debe ser la reacción del hincha o socio albo ante la situación difícil que vive la institución?

4).—¿Considera atinada la compra de Lepe y Cruz?

5).—¿Responden ambas contrataciones y las de los argentinos Jiménez y Saravia al estado financiero del club?

ARTURO BUSTAMANTE VIVANCO, abogado de la Dirección Nacional del Registro Civil e Identificación, 41 años, casado, dos hijos, colocolino "desde que tengo uso de la razón" como el lo manifiesta. Sus respuestas fueron las siguientes:



ARTURO BUSTAMANTE V. — "En la situación actual, es obligación moral de los colocolinos permanecer unidos'.

1)— Más que no estar de acuerdo con el cambio de política adoptado por la directiva, en cuanto a la contratación de jugadores extranjeros, estimo que no es conveniente, porque con ello se le ha quitado al equipo de fútbol una característica más de la extraordinaria popularidad que tiene y que constituía para sus socios y simpatizantes un legítimo orgullo: que todos sus jugadores fueran chilenos.

Frente a esta decisión de la directiva, que ojalá sea sólo por dos años, resta esperar que los socios e hinchas estrechen filas y colaboren en esta situación de emergencia, en la medida de sus posibilidades. Incluso pienso que este es el momento propicio para demostrar el fervor y cariño



AMADOR E. OLGUIN: "Luego volveremos de nuevo a gritar: ¿Quién es Colo Colo?: ¡Chile...!"

por la divisa alba, como una manera de respaldar a sus dirigentes en el, paso trascendente que han dado, tal vez por razones superiores a las consideraciones que expongo y que pueden comprenderse en definitiva.

2)— No parece de justicia la decisión del Consejo de Delegados en orden a privar a Colo Colo de algunas ventajas de tipo económico, en razón de que es el equipo albo el que lleva el mayor número de público a los estadios, salvo los clásicos universitarios y que por consiguiente merece un trato preferente, que de manera alguna significa un privilegio, sino lisa y llanamente el reconocimiento de su mayor aporte humano a los estadios, que se traduce en altas recaudaciones.

3)— Pienso que el socio o hincha de Colo Colo frente a la situación de angustia que vive la institución sin perjuicio de observarla con altura de miras, en el supuesto caso que sus dirigentes hubieran cometido errores en sus finanzas, tiene la obligación moral de permanecer unido para superar esta crisis, procurando cumplir con mayor oportunidad los pagos mensuales de sus cuotas y realizar una campaña tendiente a incrementar el número de socios.

4)— Me parece conveniente la contratación de Lepe y Cruz, especialmente este último porque su físico y características de juego, demuestran que pudo haber nacido en Colo Colo.

5)— Es indiscutible que Colo Colo no está en condiciones económicas para solventar las contrataciones de Lepe y Cruz, y de los argentinos Jiménez y Saravia, aun cuando estos cuatro elementos responden en la medida que de ellos se espera, pues hay que pensar que ellos significan un desembolso cercano a los 350 millones de pesos, cantidad ésta que no entrará en las arcas del club, y en el evento que así fuera, en todo caso me asiste una duda: ¿cómo solventará el pago de los sueldos de los demás jugadores, que imagino serán unos 15 más?

AMADOR ENRIQUE OLGUIN, Radio-Control de la Emisora Cooperativa Vitalicia, 48 años, casado, 1 hijo, hincha albo desde 1928, aproximadamente. Contesta el cuestionario, diciendo:

1)— Como una medida transitoria hay que aceptar el cambio de política en el sentido de comprar jugadores extranjeros, dado el momento actual del club y el alto precio que para Colo Colo tienen los jugadores nacionales. Pero debe tratarse de volver a formar un equipo chileno, con jugadores hechos en casa, que es una manera de responder a la tradición.

2)— En realidad, los privilegios que tenía Colo Colo eran exagerados, ya que si bien el equipo nuestro llena los estadios, también las universidades son de arrastre y sus derechos deben también ser contemplados. Por esto creo que fue justa la decisión del Consejo de Delegados, aunque en el momento de votar hubo clubes que se olvidaron de la ayuda que siempre les prestó Colo Colo y le volvieron las espaldas.

3)— En el estado actual de cosas, creo que a los socios y seguidores de Colo Colo solo nos resta unirnos, colaborar y esperar que sea por poco tiempo que tengamos que callar el grito de ¡Colo Colo es Chile!

4)— La compra de Cruz, no solo es atinada sino que debió haberse producido antes. "Chita" tiene fibra", es luchador, juega como colocolino y tiene hasta la cara de colocolino. Lepe, en cambio es diferente y me parece difícil que pueda ambientarse aunque como defensa salvo Raúl Sánchez y Donoso, no hay en Chile otro mejor.

5)— El alto costo de las contrataciones envuelve un riesgo evidente para las finanzas del club, pero no se puede desconocer que Colo Colo necesita tener siempre un equipo poderoso de grandes estrellas. Por ello se debe entender que el riesgo tiene su razón de ser, ya que si el cuadro camina, las recaudaciones aumentarán y en poco tiempo el valor de las compras se habrá solventado.

LUIS VALENZUELA:

PESE A LA ACTUACION MEDIOCRE SURGIERON FACTORES POSITIVOS

El entrenador del conjunto de básquetbol femenino que actuó en los Juegos Panamericanos, reconoce que hubo defección, pero a la vez considera importante para el futuro la actuación satisfactoria de las jugadoras debutantes.

Como consecuencia lógica del inmenso poderío que en estos momentos acusa el baloncesto femenino brasileño, de la capacidad extraordinaria que siempre ha tenido el básquetbol de USA, nuestras jugadoras tuvieron en los recientes Juegos Panamericanos sólo la posibilidad de lograr un tercer puesto, después de ganar a Canadá en las dos ruedas que se efectuaron. Esto, como resultante definitiva para emitir cualquier juicio sobre la actuación de nuestro equipo. No podría analizar en forma esta actuación si no se consideraran estos aspectos.

Pero, al margen de ello, queda la impresión de que esta vez nuestras "estrellas", de brillante actuación en todo su historial deportivo, acusaron una baja que fue notoria y clara. Hubo defecciones lamentables, lesiones de cancha, inconvenientes todos que conspiraron para que, incluso con los atenuantes ya expuestos, el saldo resulte desfavorable.

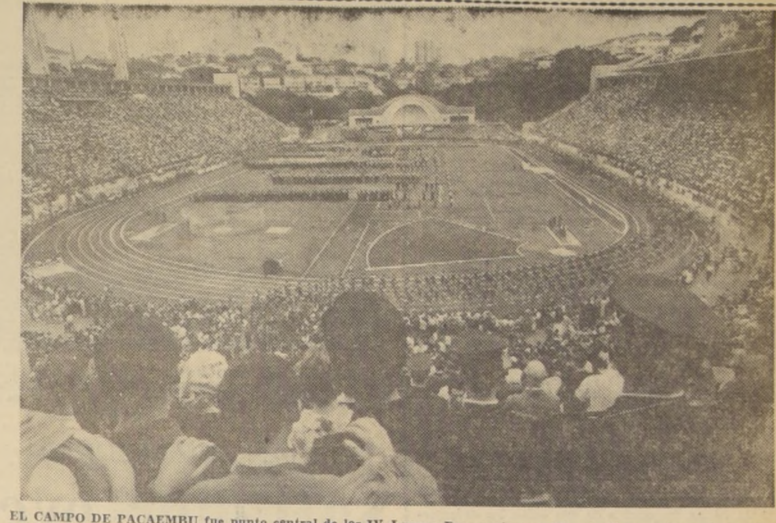
Lo señalamos hace ya un tiempo, mucho antes que se viajara a San Pablo: "El básquetbol femenino nacional, en una o dos temporadas más, acusará la misma declinación que en estos momentos ofrece el básquetbol masculino.

Dimos como razón en aquella oportunidad, la intensa campaña que venían cumpliendo algunas jugadoras que han resultado básicas en los equipos nacionales, y agregamos aún: "no existe en este momento un contingente nuevo capaz de reemplazar a estas figuras". Lo señalamos como una voz de alerta. Jamás imaginamos que este enfoque pudiera tener una ratificación inmediata en los Juegos. Ni lo pensamos ni lo deseábamos. Desgraciadamente, las cosas sucedieron. Esto como factor negativo de esta justa, pero existe, también, el positivo, el que por ahora nos interesa mucho más que darle vuelta a las derrotas sufridas en San Pablo. Para ello, requirimos la palabra del coach de la selección nacional, Luis Valenzuela, quien nos expresó: "Es indudable que el cuadro no actuó en la medida y proporción que de él se esperaba. Sin tratar de aminorar la debida importancia que se le debe dar a un cuadro que no actúa bien, también vale la pena considerar las lesiones de tres jugadoras que figuraban en mis planes como piezas vitales del accionar del equipo: Ismenia, Irene y Onésima. Influyó además el cambio de pelotas, que nos hicieron cuando llegamos allá. Entrenamos con balones norteamericanos, porque así nos señalaron que con ese modelo se jugaría. Pero, ¿qué ocurrió? En San Pablo tuvimos que entrenar y jugar con pelota brasileña, que es más pesada y tiene imperfecciones, las que no tienen las norteamericanas. Creo que producto de ello fue la escasa puntería que se alcanzó en los primeros partidos. Luego está este asunto estatura, que no por ser ya viejo en estas lides, deja de cobrar tremenda importancia para las justas internacionales. Estados Unidos llevó cuatro jugadoras más altas que Ismenia, y Brasil tenía tres de estatura también superior. Contra eso no se puede hacer nada. El rebote, que es lo primordial en básquetbol, siempre es del contrario. Bueno, habría que hablar una noche entera sobre estos aspectos. Pero también hubo una parte positiva, y en grado superlativo. De las nuevas, Julia Romero, Cristina Faúndez y Aurora Echague, respondieron en gran forma. Julia fue una revelación. Hubo partidos en que fue la mejor del cuadro. Otro tanto sucedió con María Boisset, que se soltó internacionalmente, y rindió como nunca lo había hecho. Son nombres, actuaciones que permiten mirar con optimismo el futuro. Hay que seguir trabajando fuerte, especialmente con estos elementos que pueden mañana ser la base del cuadro nacional.



LUIS VALENZUELA: "Las lesiones de Ismenia, Irene y Onésima, resultaron determinantes para que no se pudiera cumplir en la medida esperada". El coach del cuadro nacional analiza la actuación de su equipo.

Alfredo Leonel Parra



EL CAMPO DE PACAEMBU fue punto central de los IV Juegos Panamericanos. El colorido que tuvo el acto inaugural, fue reemplazado por la emoción que alcanzó la ceremonia de clausura, llegando a su expresión máxima, con la entrega que hizo Silvio Magalhaes Padilha a los dirigentes canadienses de las banderas olímpica y panamericana.

APENAS DOS MEDALLAS

Fracaso hubo en Sao Paulo de varios deportes. Positivo y negativo del equipo chileno. Como siempre respondieron el boxeo y la equitación. Y particularmente Marlene Ahrens y Sergio Vergara (esgrima) dieron muestra de su clase internacional.

La obtención de sólo dos medallas de oro, conseguidas por el deporte chileno en los recientes IV Juegos Deportivos Panamericanos, con los magníficos triunfos de Marlene Ahrens, en la jabalina, y Misael Vilugrón, en el boxeo, nos da la pauta del estado de estagnación en que se encuentra esta agradable actividad. ¿Las causas? Estimamos que no están ajenas en este retroceso la falta de medios y de una orientación bien definida de parte de las altas autoridades deportivas.

Por una u otra razón, el Consejo Nacional de Deportes domina, hasta por ahí no más, a sus afiliadas. La autonomía de éstas ha sido muy beneficiosa para algunas y perjudicial para otras. Hay planes bien estudiados buscando el desenvuelven su actividad completamente divorciadas del organismo máximo, al que llegan en busca del amparo cuando están haciendo agua.

Si hacemos un resumen de los cuatro torneos panamericanos desarrollados hasta ahora, nos encontramos que vamos para atrás, tal como ocurrió en 1955, en México, donde concurrimos con una delegación muy feble, sin ninguna calidad internacional. ¿Buscamos experiencia? Error profundo, pues se sabe de sobra que en competencias de la envergadura de los Panamericanos, todos los participantes van a demostrar que son los mejores y lo más representativo de sus respectivos países.

En estos Juegos de la bella Sao Paulo, volvimos a caer en el mismo error. Llevamos a conjuntos en quienes creímos se superarían, como es el caso del tiro al blanco, esgrima —salvo excepción de Sergio Vergara—, ciclismo y remo, pero que en el recuento de su actuación debemos convencernos de su fracaso. No respondieron a sus registros.

En el básquetbol femenino quedó probado que sus mejores figuras están en franco camino de la declinación. Podrán estar bien para las competencias locales, pero en ningún caso para las internacionales. En el atletismo, haciendo naturalmente la debida excepción de Marlene Ahrens, no hubo la superación que se esperaba de Miryam Yutronic y Lido Crispieri, ambos cumplieron marcas por debajo de sus actuaciones habituales. En el tiro al blanco, aparte de Fontt, los demás cayeron con registros muy pobres.

Y seguimos la danza. En el ciclismo se fue con elementos que no estaban en su mejor forma, respondiendo únicamente Guillermo Vargas, que luchó sólo frente a los cracks del pedal panamericano. El remo otra vez decepcionó ubicando a sus embarcaciones en el último lugar de las dos regatas donde tomaron parte. ¿Hasta cuándo?

Quedó probado con estas defecciones, que no caben en el deporte los buenos deseos. Observando su actuación en los campos de Sao Paulo, surge como obligación que cada Federación, cada uno de los dirigentes busque el remedio preciso para que se retome el camino normal del que nunca se debieron alejar. De los informes que seguramente recibirán de su participación en los Juegos, podrán sacar los antecedentes exactos que se necesitan para su recuperación. Entre estos importantes pormenores, está la selección permanente de los deportistas a través de frecuentes torneos locales, regionales y nacionales, todos bien controlados y orientados para encontrar la calidad que tanto echamos de menos en la justa de Sao Paulo.

En la parte positiva de los eventos del Brasil, hallamos la regularidad del boxeo y la equitación, que desde hace tiempo nos vienen deparando magníficas satisfacciones. En ambos deportes llevamos a una reducida representación y respondieron de nuevo a las expectativas, logrando excelentes ubicaciones. Cuatro de los seis hombres que formaron el equipo de pugilismo, llegaron a las semifinales, lo que prueba que su designación estuvo en el fiel. Pero no se debe quedar con la tradición. No es propio dormirse sobre laureles. Hay que mantenerlos siempre verdecitos...

Finalmente, la superación estuvo en el voléibol y en el fútbol. Es cierto que aquél destacó errores que sólo se da en los novicios, pero no es menos verdad que su rendimiento estuvo más arriba de lo esperado. La experiencia lograda por el buen técnico que es Alfredo Aceituno, servirá para la formación de nuevos cuadros que, seguramente, afianzarán sus posibilidades en futuras competencias. Igual sucedió con el fútbol amateur, que tanto en la cancha del Club Nacional como en la de Corinthians, luchó con armas propias de los profesionales. Los muchachos que dirigió Raúl Pino, jugaron buen fútbol, trataron bien a la pelota y derrocharon garra y corazón como auténticos aficionados. Ha sido esta de Sao Paulo la mejor figuración en el fútbol olímpico y panamericano. El propio técnico Raúl Pino fue el más sorprendido. Apostó su bigote en el partido con los uruguayos. Y lo perdió. Frente a los argentinos estuvo a punto de cortarse el pelo con la máquina del 0. El empate lo salvó. ¡Qué lástima!

Enrique Vergara R.



EL BOXEO TUVO EN MISAEL VILUGRON su expresión de jerarquía. Es tradicional que el viril deporte se haga presente en los torneos internacionales de más importancia. Vemos al campeón panamericano junto al técnico Oscar Giaverini.

El Medallón de la SEMANA



El asunto se viene repitiendo con tan exacta regularidad que es posible afirmar que el deporte chileno posee un factor común tratándose de Juegos Olímpicos o Panamericanos: Marlene Ahrens y el boxeo. Mixtura ideal de campeones, conjunción de medallas que no ha fallado a partir de 1956, en Melbourne, donde la rubia maravillosa fue subcampeona olímpica, en tanto que Ramón Tapia, Claudio Barrientos y Carlos Lucas se prendieron también al pecho sus guapas medallas. La dupla volvió a darse en Chicago, esta vez con Marlene haciendo pareja con Alfredo Cornejo, tuvo una expresión amenguada en Roma, porque si bien la reina de la jabalina respondió a su linaje, el pugilismo retrató en su labor oscura el período trágico que vivía en las manos destructoras de Francisco Araya. La recuperación llegó en estos Juegos Panamericanos de Sao Paulo con el reencuentro de la fórmula triunfal de Marlene y los exponentes de los puños criollos con Misael Vilugrón a la cabeza, el muchacho de Concepción que hasta ayer era casi un perfecto desconocido y que hoy día se reparte con la gran campeona de la jabalina el aplauso y la admiración de Chile deportivo entero.

La conquista de una medalla de oro por Misael Vilugrón constituye una sorprendente, pero rotunda consagración del mediomediano sureño. Dice que estamos en presencia de un valor de altura poco común. Significa, al mismo tiempo, el reencuentro del pugilismo chileno en el campo internacional insinuado con perfil claro en el torneo Latinoamericano de Buenos Aires y ratificado brillantemente con este triunfazo de Misael Vilugrón que mantiene la vigencia del factor común que da triunfos y prestigio a Chile, Marlene y los boxeadores chilenos.

R. H. L.



CLASE INTERNACIONAL INDISCUTIBLE.— Eso demostró Marlene Ahrens con su sensacional triunfo en Pacaembú. Respondió como ella sabe hacerlo, triunfando netamente en la prueba de su especialidad.

Las entradas populares deben ser "recongeladas"

El doctor Oscar Marín, vicepresidente de Everton, enfoca diversos problemas del fútbol. Campeonato 1963, con dos ruedas y media, y Ascenso, con jugadores jóvenes.

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera M.) — Con ocasión del match final de las dos Universidades, por el título de campeón del fútbol profesional chileno se suscitó una trascendental polémica, la que pese a que alcanzó caracteres de un "bullado caso", de amplia discusión, incluso, en foro público, no logró concretarse en resultados positivos que permitieran vislumbrar soluciones. Pues, el tema "congelación de entradas", podría catalogárselo de intocable, ya que trae consigo un revuelo de circunstancias imprecisas, aunque bien se vaya al fondo del asunto.

Porque el Gobierno, haciéndose eco del sentir popular, dictó un decreto congelatorio en los precios de las entradas al fútbol, por considerarlo un espectáculo de primera necesidad. Medida lógica y sumamente beneficiosa que está indicando que el Ejecutivo está preocupándose en forma preferencial de los aspectos deportivos, cuyo respaldo es vital para realizar una labor netamente coordinada. Pero..., ¿hasta qué punto es razonable la congelación de las entradas, cuando existe una desproporción tremenda en los capitales de los diferentes clubes, algunos de los cuales sólo se mantienen con sus finanzas relativamente aliviadas durante el desarrollo de la competencia?...

Tal como puede observarse, es un problema complicadísimo que por el momento no podrían señalarse fórmulas de arreglo, pues es materia que requiere imperiosamente de estudios concienzudos y en conjunto. Sin embargo, ello no impide solicitar la opinión sobre la materia a quienes están junto al fútbol. Viven preocupados como dirigentes de solucionar una serie de aspectos, directivos que hacen posible que muchas instituciones perduren dentro del rango de entidades "grandes", dedicando para ello gran parte de su tiempo al club.

En esta ocasión requerimos del doctor Oscar Marín Socías, vicepresidente de Everton, algunas declaraciones sobre la "congelación de las entradas" y principalmente varios temas siempre interesantes en el fútbol, aprovechando su bien ganada experiencia sobre tales asuntos. Al respecto, el doctor Marín es categórico al referirse a los motivos de nuestra visita, interrumpiendo instantáneamente su agitada actividad para meditar un momento y luego recalcar:

—La congelación de las entradas es un problema de difícil solución en el momento presente. Esto, mientras haya que vender entradas antes de los espectáculos. Por otra parte, se habla de las franquicias de que gozan los dirigentes para contar con entradas. Tal argumento es absurdo, por cuanto somos los dirigentes los que hacemos posible el fútbol. Nosotros no somos empleados de una institución. En consecuencia, como directivos podemos permitirnos ciertos lujos, aunque sin caer en la exageración, por supuesto.

—Ahora bien... Donde creo que radica el mal es en las alzas desmedidas en el precio de las "populares". Incluso, estimo que estas localidades debieran "recongelarse". De más está decir que son las tribunas "especiales" las que deben sufrir aumentos, ya que precisamente cobijan a quienes están en condiciones económicas de pagar más. Seguramente, la plata será la misma al final de cuentas, pero socialmente se conseguirá una mayor asistencia de público. Porque actualmente los estadios se llenan nada más que en los partidos importantísimos.



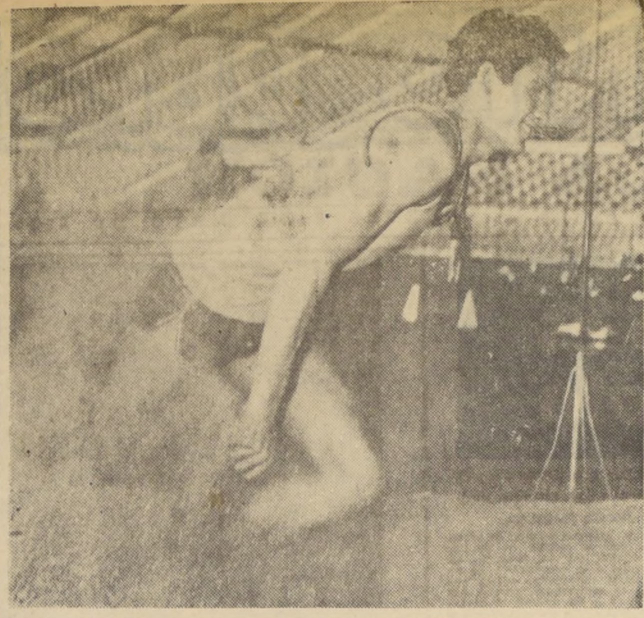
"UNA DE LAS SOLUCIONES a la polémica congelación de entradas en el fútbol profesional, la constituye el recongelar las "populares", pues con ello seguramente se acabarán los revendedores", declaró el doctor Oscar Marín Socías, vicepresidente ejecutivo de Everton.

—Rebajando el precio de las populares se acabarán los revendedores, por cuanto en esas circunstancias no podrá hacerse negocio con las entradas baratas. En cuanto a la determinación adoptada por el Gobierno, es materia que debe entrar a considerarse con mucha calma, pues los estadios donde se realizan los espectáculos, son precisamente municipales o estatales. Desde este punto de vista nada podría hacerse por desaprobar tales medidas.

—Respondiendo a su pregunta, le diré que personalmente participo con la determinación de adquirir jugadores extranjeros, en razón a que efectivamente se favorece el espectáculo. Pero, siempre que ellos vengan a actuar en canchas chilenas a préstamo por un año, con la prioridad de la compra si responden satisfatoriamente. Con ello se evita el traer players que más tarde fracasan y se convierten en un peso para el club.

—En líneas generales, el ascenso tiene que existir. Mantengo a firme este predicamento, siempre que sea fuerte. Porque en este momento nuestro ascenso no constituye ningún espectáculo. Se está jugando en segunda división con gente antigua. No ha habido renovación de ningún tipo. Desde todo punto de vista tal situación es perjudicial. Ya que el ascenso debe ser lo suficientemente poderoso como en muchas ligas extranjeras.

—Creo que la competencia 1962 no resultó larga ni tampoco agotadora. Incluso, opino que la próxima, que se avecina, debiera ser de dos ruedas y media, para así de esta manera, permitir un duelo más equiparado en la fase final del torneo. Por otra parte, especialmente para Viña del Mar, que la competencia se prolongue en la temporada veraniega, por cuanto significa una atracción turística exitosa. Sobre esta materia deseo reiterarle que las aseveraciones formuladas son predicamentos particulares, en ningún caso puede considerárselos como de Everton.



LA SONRISA DEL TRIUNFO.— La varilla colocada a una altura de 1.95 metro, ha sido salvada limpiamente por Cristián Errázuriz, y ello significa que el record escolar de Chile ha sido superado. La sonrisa de Errázuriz al erguirse en el foso, es elocuente y ahorra todo comentario.

CRISTIAN ERRAZURIZ:

Saltador excepcional

Recordman juvenil escolar y campeón de Chile, adulto, en salto alto, a los 16 años. Tres veces internacional. Su tarea próxima, salvar este año la varilla situada a dos metros de altura.

"Todo joven inspira naturalmente interés; es como una planta naciente que promete algún fruto. Es para todos una satisfacción, casi un deber apoyarle. Nos identificamos con sus triunfos y aún nos felicitamos por habérselos procurado. Todo esto proviene de la tendencia general de los hombres a volverse hacia el sol que se levanta que hacia ese mismo astro en su caída." Amarillentas son las hojas del libro de donde he extractado este párrafo que, naturalmente expresa pensamientos sobre la "juventud". Esa juventud sobre la que en estos instantes están cifradas todas las ilusiones de los dirigentes por tornar al atletismo chileno, a los tiempos de los Plaza, Cabello, Benaprés, Salinas, Medel, Sorucco, Muller, Moura, Conrads, Burgos, Alarcón, Santibáñez, García Huidobro, Miguel Castro, Inostroza, Recordón, Brodersen, hermanos Ehlers, Rozas, Yokota y tantos otros, que mantuvieron a este deporte de constancia, abnegación y esfuerzo, durante veinte años, entre lo mejor de esta América morena e ibérica.

La pléyade juvenil es numerosa en la actualidad. Todos ellos con ricas y naturales condiciones para llegar lejos en sus especialidades. Esta apreciación es valedera para damas y varones. Entre estos últimos se halla Cristián Errázuriz Braun, 16 años de edad, 1.84 metro de altura y alumno del Quinto año de humanidades en el Colegio Saint Georges. El sábado próximo pasado, defendiendo los colores de su colegio en el 8.o Campeonato inter-escolar que entre los establecimientos particulares organiza anualmente el Club Atlético Santiago, no sólo obtuvo el galardón máximo en la prueba de salto alto, sino que batió el record escolar chileno al trasponer la varilla a una altura de 1.95 metro.

¿Quién es y cómo es el juvenil recordman escolar de Chile? He aquí sus primeras palabras durante la charla con LA NACION.

—Tenía solamente diez años cuando competí por primera vez en defensa del Saint Georges. Era alumno de la sexta preparatoria. Un torneo escolar de Santiago. No me fue muy bien, porque no estuve entre los cuatro primeros. No me desanimó esta primera excursión por la pista. Corrí 50 metros planos, salté largo y alto. Esta última prueba era la que realmente me llamaba la atención. Y dediqué todos mis esfuerzos e interés en ser algo en ella. Y tuve suerte. Mi entrenador de siempre, Luis Carmona, es el que me ha guiado hasta ahora. A él le dedico este record escolar, en prueba de mi gratitud.

Sus expresiones plenas de sinceridad y de modestia, sin duda conforman el retrato moral de este muchacho que con escasos 16 años, ya conoce los halagos del triunfo en el plano nacional e internacional. Empero, considera que él no es nada sin su conductor técnico.

La primera actuación fuera del país la cumplió Cristión Errázuriz en Santa Fe, capital de la provincia del mismo nombre, en Argentina, el año 1961. Era el Tercer Campeonato Juvenil Sudamericano de Atletismo. He aquí su recuerdo.

—Logré la quinta ubicación con 1.75 metro. La verdad es que pude llegar mejor. Los nervios me traicionaron, pero mi ánimo no sufrió merma. Los que me aventajaron, eran mayores no sólo en edad, sino que en actividad atlética.

En este tercer certamen juvenil de la ciudad de Santa Fe, la representación chilena logró la primera ubicación en el cómputo general, al igual que el año 1960 en nuestra capital y el año anterior en Buenos Aires; pero se otorgó el título de campeones a los argentinos, por mejores colocaciones (Empate en primeros puestos, Argentina logró mayores segundos).

Errázuriz continúa los recuerdos sobre su corta vida en las pistas, pero con evidentes satisfacciones que permiten mirar el porvenir sin sobresaltos.

—El año pasado viajé dos veces a Lima, Perú. En septiembre al IV Campeonato Juvenil Sudamericano atlético donde mejoré la ubicación del año anterior. Esta vez fui tercero con 1.90 metro. Me aventajaron el peruano Roberto Abigattas, que pasó 2.06 metros y el brasileño Manuel Vicente que salvó 1.95. Ganamos el campeonato, derrotando a la Argentina, Perú, Brasil y Ecuador. Acumulamos 139 puntos contra 121 de los argentinos. En octubre retorné a la ciudad de los Virreyes, esta vez al sudamericano escolar. Subí en altura y en ubicación, al lograr el segundo puesto con 1.93 metro.

Este año Cristián Errázuriz, que ganara el título de campeón de Chile adultos y el escolar con record, como ya se señaló, se ha propuesto una tarea que de cumplirse con éxito —no lo dudamos— brindará una satisfacción de resonancia continental. Su promesa, no cabe otro término más adecuado, héla aquí.

—En los próximos torneos de primavera, es decir, antes que termine este año 1963, estaré saltando sobre los dos metros, altura jamás lograda por ningún atleta chileno. El plan de trabajo de mi entrenador, que yo cumpliré estrictamente está trazado con miras a ese hecho. Si todo transcurre normalmente creo que el éxito será nuestro.

Las palabras finales de Cristián Errázuriz, entre sonrisas, salen sin afectación alguana. Su entrenador lo predijo y él lo cumplirá. El añejo record de Guido Hanning de 1.97 metro, tiene sus días contados. Nos despedimos del juvenil campeón. Mientras se aleja a suave trote, recordamos algo expresado por el príncipe de los filósofos atenienses sobre la juventud. Sócrates dijo: "Lo que mejor sienta a la juventud es la modestia, el pudor, el amor a la templanza y la justicia. Tales son las virtudes que deben formar su carácter".

Renán Andrade M.

Guillermo Vargas Pudo ser la Tercera Medalla de Oro

Conversando con el joven crack chileno de ciclismo, cuarto en la dura prueba caminera de 175 kilómetros en Sao Paulo, corriendo solo, sin compañeros ni ayuda. Siempre estuvo entre los punteros. "Me faltó decisión en la última vuelta y me engañé al cuidar a Timón a quien todos señalaban como el seguro ganador". Y el crack uruguayo fue superado por Vargas en la llegada. Los golpes enseñan a gente.

■ Guillermo Vargas Rojas, joven integrante del grupo de ciclistas de la delegación chilena a los IV Juegos Panamericanos de Sao Paulo, fue otro de los nuestros que estuvo muy cerca del triunfo en la gran justa continental de Brasil.

Pero, a decir verdad, le faltó experiencia y... ayuda. Sobre todo esto último. Y, debido a ello, sólo se ubicó cuarto en la dura prueba caminera de 175 kilómetros de variada senda que abraza, en atrevido croquis topográfico, el famoso Circuito de Interlagos.

Cuarto, cuando no sólo pudo ser tercero o segundo, sino que también primero, a juicio de los que vieron la carrera.

■ Pero, repitiéndolo, a Vargas le faltó, más que nada, apoyo. En ciclismo, las pruebas en ruta se corren "en equipo". Tres o cuatro corredores —llamados "peones"— deben trabajar duro y firme, sin tregua ni renuncios, por el compañero con más posibilidades. Son ellos los que "le hacen la carrera" a este último. Y este dosa sus fuerzas, para dar un golpe, cuando sus camaradas de equipo, sus "peones", han ablandado a los más fuertes. Así corren Anquetil, Bahamontes, Panbianco, Stablinski, Baldini, Darrigade y tantas lumbreras europeas del camino. Ellos no salen nunca a perseguir un escapado o a dar guerra. Esa es misión de los "peones" de su team.

■ En la competencia caminera de Sao Paulo argentinos, uruguayos, brasileños, mexicanos, venezolanos y norteamericanos salieron a correr "en equipo". Los chilenos también. Pero lo que no le sucedió a los primeros, le sucedió a estos últimos. Les falló el "equipo". La fórmula era correr para Macaya o Vargas. El que estuviera mejor al promediar la prueba. Pero mucho antes de que se llegara a esta mitad tan decisiva, pinchó Jaime Inda e igual percance sufrió Julio Ascui. El equipo se desintegró. Adelante, dándole batalla a los uruguayos, argentinos y venezolanos que fueron los primeros en escapar, quedaron Guillermo Vargas e Isaías Macaya. Este, que corrió resentido aún de una afección al estómago por beber líquido en exceso, sufrió los efectos de la fatiga y el calor y fue disminuyendo en su accionar. Y, con más experiencia que Vargas, viendo que no estaba bien, le ordenó "dejarlo" y salir a dar el sólo la pelea. Y así lo hizo Vargas.

Pero dejemos hablar de esto al propio crédito de Green Cross. Conversamos de ello la noche del lunes, en Los Cerrillos, al regreso del resto de la delegación.

—Fue dura y brava la batalla esa —principió por decirnos—. Pero yo me encontraba como nunca. Partieron 42 competidores y sólo llegaron 16. Esto les dará a ustedes una idea de cómo fue el bailecito ése. Apenas dada la señal del "vamos" cuando argentinos y uruguayos, que siempre se tienen "sangre en el ojo" en ciclismo, se largaron en punta, dándose duro y tupido. Macaya y yo los seguimos. Y no aflojamos. Cuando se llevaban corridos más o menos 80 kilómetros, miramos hacia atrás y no vimos a Inda ni Ascuí. Esto nos descorazonó, pero continuamos sin perder de vista a los punteros. Sobre los 100 kilómetros, Macaya rompió tubular. Arregló y me dio alcance, pero esa detención le fue fatal. Lo "endureció", y poco más adelante me confesó que estaba "fundido". Luego me ordenó irme solo. De atrás entraron, entonces, los venezolanos, que venían haciéndole la carrera a Carrizales. Las emprendieron conmigo, para "botarme", pero no pudieron. Así tuvimos a la vista a argentinos y uruguayos, que habían aflojado bastante. Sosegaron el tren y yo aproveché la tregua para descansar y reponer fuerzas. El uruguayo Baridor apoyado en Timón, levantó un "sprint" y escapó cuando faltaban 30 kilómetros, pero yo les di alcance fácilmente, trayéndome a la rueda al argentino Delmonte. Aquí fue donde tuve la sensación de que los podía ganar. Pero me faltó decisión. Tuve miedo. Miedo porque me encontraba batallando solo y todos me daban guerra. Después de la carrera me vine a dar cuenta que si hubiera arrancado en la última vuelta, habría ganado. Cuando quise hacerlo fue demasiado tarde. Yo había estado pendiente de Timón, crédito máximo de los uruguayos, ganador de la Vuelta de la Juventud de México y cuarto campeón mundial en ruta. En los últimos 6 kilómetros escaparon Carrizales y Delmonte. Y Timón no salió a pillarlos. El que fue en busca de ellos fue Baridor. Creí que iba a pegar el "huascazo" en los últimos metros y, seguro de vencerlo por velocidad, me quedé cuidándolo. A la vista casi de la meta levantó Timón la escapada y yo me pegué a él. Pero el crack uruguayo calculó mal la distancia y no se acordó que la meta estaba en plena subida. No pudo dar alcance a Carrizales, Baridor ni Delmonte. Piqué a "full", entonces, y gané en la meta el cuarto puesto. Pero Carrizales, Baridor y Delmonte ya habían traspuesto en este mismo orden la raya de llegada. ¡Y yo los había tenido al alcance de mi mano!... ¿Seré?... ¡Y todo por cuidar a Timón!...

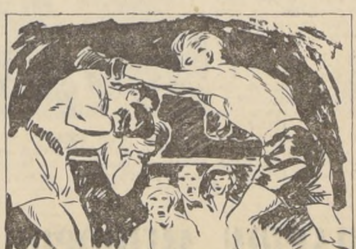
■ Vargas da un suspiro que parece resoplido, hace una mueca con los labios y agrega entre sonriente y apenado:

Bueno... ¡los golpes enseñan a gente!... Esto no me volverá a ocurrir... Nada de acomplejarme por los títulos, entorchados, humo, fama o pergaminos de otro, por muy "astro" que sea... ¡Al final, no tienen más que dos piernas como yo!... ¡Y yo me conozco las mías!

RAUL AEDO RUIZ



ENTRE LA GENTE MENUDA tiene Guillermo Vargas a sus más fieles hinchas y admiradores. Un triunfo del joven crack ciclista es triunfo de ellos. Y lo celebran alborozados, siguiéndolo a todas partes.



HIZO NUMEROSAS GIRAS POR EL EXTRANJERO Y DURANTE MUCHOS AÑOS SE MANTUVO EN EL PRIMER PLANO.- EN ARGENTINA, ACTUO FRENTE A LUIS JULIO MOCOROA Y EL RECORDADO SUAREZ.- CON BUENA O MALA FORTUNA EL PUBLICO LO SEGUIA SIEMPRE. FUE UNA LASTIMA QUE LOS AFICIONADOS CHILENOS NO LO HUBIERAN VISTO CONTRA EL TANI LOAYZA, CUANDO ESTABA EN SU APOGEO.- EN DOS OCASIONES SE MIDIO CON EL FAMOSO NORTINO, QUE ESTABA MAS ENTERO, Y FUE SUPERADO POR FUERA DE COMBATE.- FUE EL MAS ESPERADO EN NUESTRO BOXEO



Cambio de política

O'Higgins ya no contrata conjunción de astros. Ahora forma gente para el futuro. Y no tardará el club celeste en tener un plantel "made in casa".

O'Higgins de Rancagua se distinguió siempre como un club que invirtió mucho dinero en la contratación de astros para su equipo de honor de fútbol. El deseo del instituto celeste de ser "grande" —y en lo posible campeón— lo llevó a reunir figuras de relieve. Vistieron su camiseta cracks de la talla de René Orlando Meléndez, Jaime Ramírez, Jorge Robledo y otros. Pero con la política de efectuar subidos desembolsos, para formar un gran equipo, O'Higgins no tuvo éxito. Y hasta se puede decir que fracasó. Los gastos no estuvieron a tono con el rendimiento de la escuadra, que no se encaramó hasta reales sitiales de privilegio en la competencia.

Amarga experiencia llevaron al club rancagüino a cambiar de política. Y es así cómo en 1963 sigue la de presentar un cuadro para el futuro, dándole cabida amplia a elementos jóvenes de la zona. Esto, lógicamente, sin descuidar el rendimiento presente del equipo importante para que no sufra descalabros y se mantenga siempre en el primer plano.

El directorio, que preside el joven y dinámico Patricio Mekis, tomó como primera providencia, para echar a andar esta iniciativa, la de contratar al entrenador capaz de realizar una labor de este tipo. Un técnico-pedagogo, que tuviese vocación para formar gente joven, sin que se desvincule del cuadro de honor, o viceversa. Un hombre entregado full-time a su trabajo. Una persona que efectuase una labor verdadera en las divisiones inferiores, y que, sin necesidad de pomposos títulos, como la organización de una Escuela de Fútbol, hiciese surgir efectivamente valores de la zona. Y llegó a la conclusión la directiva que el entrenador indicado para esta importante labor no era otro que José Pérez, el tan discutido como eficiente técnico argentino. Pérez demostró en Wanderers su capacidad de trabajo, teniendo para el club porteño un buen cuadro y entregándole a la institución, y al fútbol chileno en general, valores jóvenes que fueron escalando los peldaños hasta llegar a su consagración.

A José Pérez le entregó O'Higgins esta delicada misión. Y a fe de Patricio Mekis, que el entrenador argentino, en pocos meses de trabajo, ya está mostrando una fase de lo que serán los productos rancagüinos. Más de 70 jóvenes de la provincia de O'Higgins, seleccionados después de severos exámenes, forman en el club celeste un vivero que no tardará en dar sus frutos.

Pero la política en que está encaminado O'Higgins debe contar con el repaldo de los socios e hinchas de la institución. Ellos deben saber esperar —con paciencia— los resultados de esta labor. Tienen que esperar a los jóvenes. Y tienen que esperar al equipo. (Aunque el club rancagüino con el plantel que tiene, está en situación de efectuar una buena campaña, distará de ser aquel equipo que aspiraba al título en otras temporadas.) O'Higgins ha efectuado una sola contratación de fuste, la del greencrossino Jorge Dagnino. Con él y con el concurso de Fuentealba, Vairo y Cabrera, que forman algo así como el esqueleto del cuadro, esperan sus autoridades que la campaña del team no desmerezca. Habrá varios nombres nuevos, que llamarán la atención. Como por ejemplo Durán, Herrera, Ramos, Díaz, Silvestre y otros. Ellos son los primeros de un grupo del vivero óhigginiano.

LAS RAZONES

Patricio Mekis, presidente de O'Higgins, ratificó, en declaraciones a LA NACION, que las razones del cambio de política del club bajo su mandato, se debieron a las amargas experiencias de temporadas anteriores. Nos dijo: "Aunque algo tarde, nos dimos cuenta que muchos astros no siempre forman un buen equipo. Gastamos mucho dinero, y no tuvimos recompensa. Creemos que al invertir en sembrar en un vivero propio, sí nos dará resultados positivos. No será este año, quizás tampoco el otro, pero dentro de un par de años, tendremos no uno, sino que varios valores hechos en casa. Debo rendirle un homenaje a José Pérez, por la labor que en tan corto tiempo ha efectuado. Ya nos ha mostrado su trabajo, a través de un grupo de muchachos de evidentes condiciones. Tendremos un equipo integrado, ojalá en su mayoría, por elementos de la provincia. Guardando las debidas proporciones. Queremos hacer de O'Higgins lo que es un Atlético Bilbao en España. En lo inmediato, los hinchas tendrán que tener paciencia. Pero estando compenetrados —como nosotros los dirigentes lo estamos— de que era necesario contar con divisiones inferiores bien organizadas, en lugar de seguir invirtiendo en astros, la labor será más llevadera para un éxito compartido."

TENGO CONFIANZA

José Pérez, el técnico encargado del vivero de O'Higgins, dice por su parte: "Tengo confianza en el éxito de la labor que se me ha encomendado. Me gusta trabajar con los jóvenes, mucho más que con los consagrados. He encontrado aquí toda slas facilidades para desarrollar mi tarea. Y el material humano, más que suficiente para dar a O'Higgins el equipo que desea, formado por muchachos de la zona. Es una labor bien inspirada que dará sus frutos en algunos años. De ello estoy seguro."

Y nosotros, también. Porque no hay mejor trabajo, en fútbol, que el que se ejecuta con los jóvenes. Habiendo preocupación verdadera por los muchachos, las instituciones futbolísticas de nuestro país contarán con planteles capacitados, sin tener necesidad de recurrir a la inversión de grandes sumas en la contratacion de astros de otras tiendas, o del extranjero. Y junto con ser ello una economía bien llevada, colaborarán con el fútbol chileno en general, entregándole más y más valores; que los hay, y a los que sólo falta pulir y darles su oportunidad.

Manuel Emilio Cossa.

JOSE PEREZ, entrenador tan discutido como eficiente, ya ha efectuado la primera siembra en O'Higgins. Su fuerte es trabajar con los jóvenes, sin descuidar el equipo de honor.

PATRICIO MEKIS, presidente de O'Higgins, es un dirigente activo, que busca darle a la hinchada rancagüina un buen equipo y ojalá formado por elementos de la zona.

Match internacional chileno-argentino de autobotes se gestiona

En fecha próxima se dirigirá a Mendoza, con una misión oficial de la Federación Chilena de Autobotes y Esquí Acuático, el director de esa entidad, Rodolfo Rojas, quien va a gestionar ante las autoridades directivas del automovilismo transandino, la posibilidad de un encuentro internacional amistoso chileno-argentino en este deporte.

Dicho match se realizaría en la espléndida pista del lago artificial del Parque San Martín de Mendoza. La competencia se definiría por categorías, de acuerdo con la cilindrada y potencia en caballaje de las respectivas lanchas de carrera.

Intertanto, la Federación Chilena de Autobotes ha ordenado una selección de corredores en la Laguna de Aculeo, para designar el equipo que representará a nuestro país en dicho certamen.

Quedó constituído nuevo Directorio de los volantes

Germán Mayo Correa preside nuevo comando.

Anoche celebró sesión de constitución, en su secretaría de calle Dieciocho 373, el nuevo directorio de la Asociación de Volantes de Chile.

El nuevo comando directivo de nuestros pilotos de velocidad quedó formado así: presidente, Germán Mayo; vicepresidente, Patricio Concha; secretario, Juan Armando Ban; tesorero, Mario Martínez, y directores, Francisco Infante, Pedro Bailac y Felipe Covarrubias; directores suplentes, Hugo Tagle y Ramón Gimeno.

Fueron asimismo designados para integrar la Comisión Revisora de Cuentas, los socios Carlos Niemayer y Víctor Correa.

LA TELEVISION MUESTRA AHORA LA TECNICA DEL ATLETISMO

En qué instante debe un saltador con garrocha acelerar su velocidad? Este ha sido uno de los problemas más debatidos entre atletas y entrenadores. Ahora cada aficionado chileno puede desentrañar ese secreto y otros que se refieren al procedimiento para llegar a poseer una técnica depurada en las diversas ramas del atletismo. Le basta con sintonizar cada semana, los días jueves, el canal 13 de la Televisión. Así podrá apreciar en la pantalla un curso general sobre técnica y adiestramiento atlético. La exhibición de estos films, narrados en español, que han sido realizados por el equipo atlético de la Universidad de Yale, en EE. UU., se debe a la firma TEXACO, que es una de las elaboradoras de combustibles y lubricantes más grande del mundo. La serie de films televisados comenzó con uno sobre procedimientos para obtener la perfección en el Salto Alto. El sábado pasado se proyectó otro sobre secretos relativos al Salto con Garrocha; hoy se difundirá uno sobre Lanzamiento de la Jabalina.

Cada aficionado puede ahora aprender a calcular la velocidad final que debe tomar para saltar adecuadamente con garrocha, el balanceo del cuerpo, el desplazamiento del centro de gravedad del cuerpo humano, el impulso final, el manejo de las extremidades y la técnica de tomar la garrocha.

El film relativo al Lanzamiento de la Jabalina, enseña paso a paso cada secreto sobre la forma de sujetarle, en qué momento debe ser lanzada, cómo se obtienen el impulso y la velocidad necesarias para lograr el mejor resultado del esfuerzo realizado. Un aspecto que llamará la atención son los diagramas y croquis que se emplean para explicar diversos procesos llaves de la práctica de estos deportes. Así, en el Lanzamiento de la Jabalina, el narrador relata minuciosamente cómo deben disponerse los pies en las cinco trancadas finales previas al lanzamiento mientras la pantalla reproduce primero a especialistas efectuando esa práctica, y luego un diagrama enseña pausadamente la mejor manera para colocar cada pie a fin de que el cuerpo llegue a su máxima tensión antes de disparar la jabalina.

Esta iniciativa de TEXACO y del canal 13 ha despertado enorme interés entre los aficionados y los expertos. Son ya varias las instituciones que han pedido los films a fin de exhibirlos entre sus atletas asociados.

Mesa Redonda sobre boxeo habrá hoy en la Sociedad Médica

A las 19.30 horas de hoy, y en el local de la Sociedad Médica, calle Esmeralda 678, se reunirán destacadas figuras de la medicina chilena en torno a una mesa redonda sobre el boxeo. Participarán el profesor, doctor Alfonso Asenjo, como moderador, y los doctores Carlos Villavicencio (neurocirugía), Camilo Arriagada (neurólogo), Abraham Scheitzer (oftalmólogo), Raúl Velasco (otorrinolaringólogo), Mario Bórquez (médico del deporte) y Víctor Corvalán (psicólogo).

En la primera parte los diversos participantes enfocarán el tema desde diferentes ángulos, dando a conocer experiencias acumuladas a través de largos años y en la segunda responderán a preguntas hechas por escrito y que seleccionarán con el objeto de completar este interesante problema que preocupa a los médicos del deporte en el mundo y a las autoridades del deporte.

Invitados asistirán el Director de Deportes, directiva del Consejo Nacional de Deportes, presidente de la Federación de Boxeo y periodistas especializados. Se invita a los profesores de Educación Física.

ADELMO YORI:

A LOS 35 AÑOS DEBE SEGUIR EN LA BRECHA

Había decidido colgar los botines, pero Audax Italiano le ha pedido una temporada más.

A los 35 años, y habiendo jugado 16 temporadas en primera división, Adelmo Yori ha pensado en retirarse. Esposa, hogar y negocios le reclaman mayor dedicación. El año pasado ya tomó la decisión de colgar los botines. Así lo informó al directorio de su club, Audax Italiano. En 1963 el equipo de la divisa verde ya no contaría con su número 2 de tantas temporadas. Pero... le han pedido un nuevo esfuerzo. El tea mitálico no ha caminado bien en los encuentros amistosos, y el entrenador ha estimado —con mucha razón— que Yori puede afirmar otro añito la zaga verde.

—¿Y qué dice Adelmo de esto?

—Desde 1947 que estoy en el profesionalismo. Y creo que ya es bastante. Tomé la decisión de retirarme, porque considero que cumplí mi época. Pero Audax me ha pedido que siga en la brecha...

—¿Y seguirá?

—Cómo negarme. Haré lo que pueda. Así se lo he manifestado al directorio de mi club. He comenzado a entrenar de a poco, porque a los 35 años "las bisagras" no pueden ser exigidas de un de repente, y muy a fondo. Debo asimismo, preocuparme más del hogar y el negocio. Mi hermano Sergio, con quien soy socio, me pide mayor colaboración...

—¿Cuántos años que juega por Audax?

—Nada menos que 13.

—¿Estuvo en la U. de Chile, también, verdad?

—En la "U" me inicié, y en 1947 ya jugué en primera. El 50 pasé a Audax.

—¿Cuántas veces ha sido internacional?

—La verdad es que no tengo en cuenta. Pero perfectamente deben haber sido sus diez.

—¿Malos y buenos recuerdos?

—De todo. Pero como todavía no me ne retirado creo que es preferible dejar el recuento para después. ¿No le parece?

—Claro que sí.

—¿Entonces lo seguiremos viendo con la verde?

—Así tendrá que ser. Su temporadita más.

—¿Y cómo se siente para su rentrée?

—Soy un hombre que me considero de vida ordenada. Por lo tanto creo que por físico no habrá problema. Es cuestión de que mantenga la "onda futbolística" para que pueda colaborar en la forma que el entrenador, dirigentes e hinchas de Audax esperan.

¿Así es que la nota con su retiro la posponemos?

—Exacto. Por mí, ya habría colgado los bototos. Pero tendré que seguir poniéndomelos por un tiempo más.

M. E. C.



DE SU RETIRO es sacado Adelmo Yori, el experimentado zaguero itálico. Su club le ha pedido una colaboración más.

FICHA FISICO-TECNICA:

Un aporte muy valioso para el deporte chileno

El trabajo en referencia fue presentado al Congreso Mundial de Entrenadores por el profesor de Educación Física, Carlos Riquelme T.

Con ocasión del Congreso Mundial de Entrenadores efectuado en nuestro país en el mes de junio de 1962, un Profesor de Educación Física y Entrenador Oficial de Fútbol, Carlos Riquelme Torres, que fue también miembro activo de la Organización Mundial de Medicina Deportiva, presentó a consideración del Congreso, un trabajo sobre "Ficha Físico-Técnica para el Futbolista" que aún cuando no fue debatido en él, se le consideró como un aporte muy valioso.

Por la gran extensión que tiene el trabajo del Profesor Riquelme, lo que denota esfuerzo muy loable y también amplio conocimiento del tema, no podremos en estos apuntes señalar sino la parte medular del proyecto, con la clara especificación que es un estudio muy completo y que por lo mismo significa gran aporte para el deporte chileno.

En la parte relativa a las consideraciones generales, el autor se refiere a la Educación Física; sus bases científicas y sus relaciones con la Medicina del Deporte, disciplina a la que esta íntimamente vinculada. Luego ya tocando el tema propiamente tal, señala los fundamentos de la ficha deportiva en la que aparecen antecedentes físicos, técnicos y un rubro con datos médicos que complementan los anteriores y que contribuyen según el autor a dar integralmente un concepto global del sujeto fichado.

Prosiguiendo con el trabajo, deja expuesto el profesor Riquelme que la ficha está hecha para ser aplicada especialmente al fútbol, pero que puede ser usada también en otros deportes. "Los controles físicos, fisiológicos, las pruebas de suficiencias en los aspectos físicos y técnicos, que en la ficha aparecen pueden ser ampliados, dice, de acuerdo a las características individuales, de grupo y del deporte en que se apliquen. Con ello deja aclarado el autor del proyecto, la universalidad del mismo.

CARLOS RIQUELME T., elaboró un proyecto sobre ficha físico-técnica del futbolista de gran utilidad para todo el deporte nacional.

Se contemplan en el trabajo, antecedentes civiles, físicos, morfológicos, médicos, biotipológicos, del sujeto fichado, todo tendiente a conseguir que la ficha sea lo más completa posible. El objetivo se cumple ya que aparte de lo señalado se contemplan también rubros relativos a alimentación, trabajo y recreación lesiones hábitos y pruebas de suficiencias, con especificación, en este último caso de los índices: Velocidad, resistencia, habilidad y fuerza.

En la parte final del estudio y como conclusiones, manifiesta textualmente Carlos Riquelme: "Considerando en síntesis, que el objetivo básico de la ficha es la recopilación de antecedentes en una batería de pruebas, ella constituye en sí, un documento de evaluación integral. Esta recopilación de antecedentes contribuye en forma eficaz a prevenir, mantener, desarrollar y perfeccionar el potencial físico y técnico en lo deportivo, y al mismo tiempo, lleva al técnico a un conocimiento racional y científico, para que pueda clasificar y calificar con antecedentes en forma veraz y ecuánime".

CAMPEONATO MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS CCU.:

BARRIOS DE SANTIAGO VIBRAN CON PARTIDOS DE GRAN EMOCION

SIETE EMPATES HUBO EN JORNADA INICIAL

Con bastante amor propio dieron comienzo a sus cotejos por el 2.o Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios entusiastas clubes participantes en lances desarrollados en las seis sedes capitalinas. Cada una de ellas aportará a su campeón en este tradicional torneo de estímulo al deporte de los barrios, bajo los auspicios de la Cía. de Cervecerías Unidas.

SIETE EMPATES

Por los resultados registrados en la etapa inicial del domingo, se desprende la forma como todas las instituciones tomaron sus precauciones para lograr los primeros triunfos del certamen en su debut.

En todas las subsedes se registraron encuentros que entusiasmaron a la gran cantidad de aficionados que concurrió a estas canchas comunales. La característica de la fecha fue la equiparidad de fuerzas de los primeros contendientes, y a juzgar que las eliminatorias en cada sector capitalino son dobles, es de presumir entonces cómo serán las revanchas cuando cada rival busque la eliminación del contrario.

LOS RESULTADOS

Damos a continuación los resultados generales de los primeros partidos disputados el domingo pasado.

SECTOR CENTRAL: CANCHA R. DEL RIO

Andes Sotomayor y San Jorge en bravo lance empataron a un gol por lado. Hermanos Robledo se impuso al Domingo Fuentes, por 5 a 2. Mirasol de Las Condes venció a Juv. Ballesteros 4 por 0.

SAN MIGUEL

Do Brasil y Juventud Relámpago B. empataron a dos tantos por lado. Empresa de Agua Potable A. empató con Maestranza Lo Espejo a 2 goles.

QUINTA NORMAL: CANCHA BRITANIA

Juventud Britania se impuso en laborioso match a Los Tigres A., 1 por 0.

Barrabases de J. J. Pérez ganó a Unión Samit, en gran match, 1 por 0.

SECTOR LAS BARRANCAS: CANCHA PUDAHUEL

Defensor Estadio, derrotó a Unión Atacama, por 1 a 0. Círculo Social y Colo Colo de Curacaví empataron a dos goles.

HIPODROMO CHILE: CANCHA LA PALMA

U. Trabajadores de la Salud empató con Juv. Atlas, a 3 goles. Hipódromo Chile B. ganó a Nicolás Guillén B. 3 por 0. Unión Pablo Urzúa ganó a Los Caciques A. 4 por 2. Nicolás Guillén A. y U. Pablo Urzúa B. empataron a un tanto. Hipódromo Chile A. goleó a Los Caciques B., 7 por 0.

SECTOR RECOLETA: ESTADIO ETCE

Defensor Católico y Unión Sinceridad empataron a dos goles. Tricolor Einstein y Quinta Bella empataron a dos goles. Carlos Navarrete venció al 25 de Mayo, 2 por 1.

El Segundo Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios inició su competencia de 1963 bajo los mejores auspicios, coronándose de esta manera el esfuerzo de la Cía. de Cervecerías Unidas por dar estímulo a este deporte modesto.

La capital, junto a las provincias, están clasificándo sus campeones en eliminatorias que llaman a la admiración del "hincha", quien concurre a estos espectáculos en la seguridad que en cada sector y en cada provincia encuentra y está ante elementos de valor del futuro de nuestro fútbol criollo.

La Cruz, La Calera y Quillota, vibran con el torneo que tiene como sede a La Cruz y organizado por el Deportivo Riquelme, una de las bien organizadas instituciones de la zona con su Campeonato de los Barrios que ha de clasificar al representante de la provincia en la gran rueda final de los 16 "guapos" disputantes.

Los Andes, con más de 20 clubes, agrupados y controlados por el Deportivo Independiente, rivalizan en un certamen análogo en el Estadio de la Sociedad Industrial de Los Andes, también por clasificar al representante de la ciudad andina.

Rancagua, que ya clasificó a su campeón tras un certamen donde participaron 87 clubes, tendrá en el Deportivo Molino San Pedro al digno representante de la histórica ciudad.

Valparaíso, con un campeón clasificado, el Deportivo Mario Arancibia, también espera que ha de estar bien representado en la rueda de los "16 grandes" del fútbol popular. Igual cosa se hace en San Felipe, que iniciará sus eliminatorias en próximos días; San Fernando, Curicó y Talca, que preparan sus competencias para enviar a sus campeones en esta singular competencia del fútbol amateur de nuestro país.

Y EN SANTIAGO

Como decimos al comienzo de esta información, aquí en Santiago seis comunas de gran arrastre vibran con sus Campeonatos de Eliminatorias para clasificar a sus campeones. La fecha inicial del domingo hace presumir que cuando estén clasificados los 8 campeones, pues además, se incluye a San Adolfo, de San Bernardo, campeón del torneo de 1962, la afición se volcará a las canchas, tanto de la capital como de provincias, para apreciar el estado de cada cual, y al futuro representante que, con su título de campeón de éste, el más grande de los campeonatos de barrios de nuestro país, representará a CHILE EN TORNEOS INTERNACIONALES A EFECTUARSE EN LA REPUBLICA ARGENTINA EN ENERO DE 1963.



JUVENTUD BERNARDO O'HIGGINS.— Es uno de los 20 corajudos elencos del Sector Barrancas. El domingo, en el reducto de Pudahuel tendrá como adversario al Juventud Serrano, adversario difícil para los muchachos del O'Higgins. El torneo, que auspicia la Compañía de Cervecerías Unidas, vibra en todos los barrios de Santiago y en provincias.

¡La jornada del domingo!

TREINTA CLUBES TRAS EL TRIUNFO.

En reunión del Comité Ejecutivo del Campeonato, antenoche quedó programada la segunda jornada de los partidos que se jugarán este fin de semana, en las seis sedes del Gran Santiago, por el 2.o Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios que auspicia la Cía. de Cervecerías Unidas.

El fixture de la segunda fecha quedó así:

SECTOR CENTRAL: CANCHA R. DEL RIO

16.30 horas: Lo Miranda con Juventud Ballesteros.

SAN MIGUEL: CANCHA FLAMENGO

14.30 horas: Flamengo B con O'Cruzeiro; turno y árbitro, U. San Carlos.

16 horas: Unión Milán con Unión San Pedro B; turno y árbitro, Flamengo B.

QUINTA NORMAL: CANCHA BRITANIA

14 horas: Juventud Platense con Dep. Los Mauchos; turno y árbitro, Flamengo, Q. Normal.

15.45 horas: Flamengo, de Q. Normal, con Los Tigres B; turno y árbitro, Los Mauchos.

RECOLETA: ESTADIO ETC

13.45 horas: Defensor Católico B con Unión Robles; turno, 25 de Mayo; árbitro, oficial.

15.15 horas: Patricio Donoso con Juventud Gales; turno, Quinta Bella; árbitro, oficial.

16.40 horas: Alfredo Di Stéfano con Nuevos Horizontes; turno, Unión Sinceridad; árbitro, oficial.

SECTOR BARRANCAS: CANCHA PUDAHUEL

14.30 horas: Deportivo Pudahuel B con Jardín Lo Prado B; turno, Juventud Serrano; árbitro, oficial.

16.30 horas: Juventud O'Higgins con Juventud Serrano A; turno, Dep. Pudahuel; árbitro, oficial.

HIPODROMO CHILE, CANCHA INTERIOR

En este reducto se efectuarán las primeras eliminaciones del torneo, ya que en los desquites por una segunda confrontación se miden los siguientes.

SABADO

CANCHA 1: 16.30 horas, Hipódromo Chile B con Nicolás Guillén B; árbitro y turno, Los Caciques.

CANCHA 2: 16.30 horas, Trabajadores de la Salud con Juventud Atlas; árbitro y turno, U. Pablo Urzúa.

DOMINGO

CANCHA 1: 15 horas, U. Pablo Urzúa A con Los Caciques A; árbitro y turno, Hipódromo Chile.

16.30 horas: Hipódromo Chile A con Los Caciques B; árbitro y turno, Trabajadores de la Salud.

CANCHA 2: 16.30 horas, Nicolás Guillén A con Pablo Urzúa B; árbitro y director de turno, Juventud Atlas.

WALTER JIMENEZ:

Esperanza Para Colo Colo

A los 18 años comenzó a jugar en la primera división de Independiente de Avellaneda. Sabe a donde viene y a qué viene. Tiene fama de goleador.

¡Su atención por favor, Aerolíneas Argentinas anuncia la llegada de su vuelo 105, procedente de Buenos Aires! Momentos después, el raudo pájaro metálico se posaba sobre la losa de Los Cerrillos. En la nómina de los pasajeros, bajo el número 12, figuraba Walter Jiménez De Simone. Los dirigentes de Colo Colo sonrieron. Por fin llegaba el delantero de Independiente, de Avellaneda, los "Diablos Rojos".

En un "hueco" de la charla de Jiménez con dirigentes y jugadores albos, que se hallaban listos en Los Cerrillos para volar el sábado último, en la tarde, rumbo a la ciudad del nylon, Arica, conversamos con la esperanza de los colocolinos. Porque esa es la verdad desnuda. Walter Jiménez es el gran tónico que Colo Colo precisa con urgencia en la plaza de entreala derecho.

Gentilmente se somete al cuestionario oral Walter Jiménez. De entrada queremos saber cómo afrontará la responsabilidad que asume dentro del popular cuadro albo.

—Sé perfectamente bien a dónde vengo y a que vengo. Los dirigentes de Colo Colo creen que puedo aportar algo con mis condiciones de jugador. Por mi parte puedo adelantarle que no omitiré sacrificio por dejar satisfecho a los dirigentes y a la hinchada. Colo Colo es una gran institución; es algo así como Boca en Buenos Aires, según datos que me dieron a conocer los muchachos de Independiente y de otros clubes.

Son muchos los que piensan si este buen valor argentino podrá armonizar, no ya en el fútbol chileno, sino en la cuerda de Colo Colo. He aquí sus palabras.

—Los sistemas o juego esquematizado no me son ajenos, allá Independiente lo juega, como Boca y River. El fútbol rioplatense ya no es el de antes. Dirigentes e hinchas se han convencido que no se puede entrar a una cancha a improvisar. ¡Eso es una locura. Acá estuvo hace poco el conjunto de los Millonarios de Núñez, y quienes lo vieron podrán estar conmigo en lo que afirmo. Tengo razón entonces para aseverar que en Colo Colo no me sentiré mal. Al contrario, a mi me gusta correr, porque eso es el fútbol de hoy.

Fuentes responsables allegadas a la entidad de calle Cienfuegos, aseguraron que Walter Jiménez es hombre que no mezquina su contacto con el arco. El afectado, al respecto, señaló:

—Los hechos podrán decir qué hay de verdad en ello. Desde que llegué a la primera de Independiente, cuando tenía 18 años, siempre estuve entre los scorers. Tengo un promedio de 15 a 20 goles por temporada, aún cuando la mejor fue la del año 1960, cuando salimos campeones. El año pasado marqué 15 y la línea más frecuente fue integrada por J. Vasquez, Douksas, yo, D'Ascenso y R. Jiménez.

Walter Jiménez nació en Santiago del Estero, provincia del norte argentino, productora de cereales y ganadera. Llegó el año 1958 a la entidad de los Diablos Rojos de Avellaneda. Grandes figuras del balompié rioplatense actuaron siempre en sus filas. Baste citar nombres como Ravaschino, Coletta, Seoane, el gran Erico, Leguizamón, "Capote" De la Matta, Antonio Sastre. Todos internacionales en sus épocas.

Walter Jiménez se alegra de que junto a él en Colo Colo se halle otro compatriota. Alude a Oscar Saravia, y dice:

—Es un buen pibe. Le enfrenté varias veces en partidos jugados contra los xeneises. Ya de partida no estaré sólo, no obstante que sé como son de buenos compañeros los jugadores de Colo Colo.

Esta última expresión hace sonreir a Misael Escuti, él



CONFORMO PLENAMENTE.— La noticia ya es comentada con regocijo entre directivos, socios e hinchas de Colo Colo. Walter Jiménez —foto exclusiva— conformó plenamente con su actuación en Arica, el domingo recién pasado. Su debut en el certamen profesional frente a San Luis llevará muchos simpatizantes albos a Quillota, el domingo venidero (Foto Carlos Castillo, enviada por Humberto Crossa, corresponsal).

que palmotea a Jiménez, como diciéndole, ¡acertaste muchacho!

La charla se interrumpe. Los jugadores de Colo Colo son llamados al avión LAN, que ha de conducirlos a la ciudad norteña de Arica. Al estrecharnos las manos con Walter Jiménez, éste nos dice, riendo: —¡Hasta la vuelta, parece que mi destino hoy día es volar! ¡Buen viaje, buena suerte!, retrucamos.

RENAN ANDRADE M.

HOY REUNION D[E] "PITOS" AMATEURS

Los árbitros santiaguinos también comienzan a [...] junto al más grande de los torneos de fútbol de los [...]rrios, como es el Campeonato Monumental CCU.

Esta noche, a las 21 horas, en la sede del Comité E[je]cutivo del Campeonato, ubicado en Santo Domingo [...] se reúnen los "pitos" amateurs y que poseen grandes [ap]titudes, para organizar el Cuerpo de Arbitros CCU. A la [reu]nión de esta noche, además de los réferis que actúan [...] los equipos participantes en el torneo, pueden concurr[ir] todos aquellos árbitros que deseen alentar, con su actuación a los clubes de barrios, para estar más garantidos de [la] imparcialidad con que obtendrán sus triunfos o caerán [...] el mejor.

Es una buena oportunidad para que, estos principales actores del deporte chileno, demuestren que también [pue]den llegar a ser "Carlos Robles, Claudio Vicuña, etc.". [To]dos quedan invitados a la reunión de hoy.

ATLETISMO:

Circuito Deportivo Bulnes correr el próximo doming[o]

El próximo domingo se llevará a efecto la carrera pedestre denominada "Circuito Deportivo Bulnes", sobre una distancia de 13.500 metros, prueba que es organizada por el Círculo Atlético Royal, como un homenaje fraterno al Deportivo Bulnes, que se halla celebrando su fiesta aniversaria.

La carrera consiste en dar tres vueltas a un circuito que parte desde la secretaría del club homenajeado, calle Bulnes al llegar a San Pablo; luego, las calles Rosas, Chacabuco, San Pablo, Amunátegui, Mapocho, Bulnes.

La prueba será controlada oficialmente por la Asociación Santiago, y habrá premios para los fondistas que logren situarse en las primeras quince colocaciones, al término de la carrera.

Se hallan inscritos, actualmente, corredores del Colo Colo, Suplementeros, A[...]da, Royal, Green Cross, [...] Chile, U. Católica, alcan[zando] su número a más de [...] Las inscripciones se en[cuen]tran abiertas hasta ma[ñana] viernes, a las 21 horas, [en el] local de la secretaría de [la] Asociación Metropolitana, [...] San Francisco 259.

Dos pruebas de fondo [...] en tabla para los días 19 [y 23] de mayo, respectivamente. [El] 19 se correrá el circuito "[Hé]roes de Iquique", contem[plado] como número especial, [den]tro del programa con que la [Mu]nicipalidad de Santiago [con]memorará el 84.o aniver[sario] del Combate Naval de Iqu[ique]. El 23 tendrá lugar la "[Mara]tón Nacional del Cuero y [Cal]zado". En esta última pr[ueba] además de los atletas de [clu]bes, participarán represen[tan]tes de todas las industrias [re]lacionadas con la fabrica[ción] de cuero y calzado.

Fútbol para la gente de mar

Andrés Prieto forma jugadores en la Escuela Naval, en una labor distinta a la que realizó en San Luis, y la que ahora hace en Universidad Católica.

VALPARAISO.— (Por Armando Jorquera M.)— Franquear las puertas de la Escuela Naval es algo casi más que imposible, a menos que el motivo de la visita sea de cierta consideración. Fue así como luego de acreditar nuestra identidad, se nos permitió llegar hasta donde se encuentra la regia cancha de fútbol del plantel náutico. Teníamos interés de ver actuar en su función de profesor de este deporte de los navales, al que en el fútbol profesional es un gran entrenador. Designación que seguramente enorgullecerá a Andrés Prieto, por cuanto resulta un honor enseñar en la disciplinada institución.

Nadie desconoce en la actualidad que Andrés Prieto, es el coach de moda. Preferencialmente luego de evitar que San Luis fuera al descenso. Circunstancia que le brindó la oportunidad de ser contratado por Universidad Católica, su club de todos los tiempos.

Otro de los hechos que le ha valido el reconocimiento unánime, es, sin lugar a dudas, su "talento pedagógico" para enseñar el fútbol, pues, pese a su relativa juventud —tiene 32 años— posee una experiencia valiosísima adquirida tanto en su época de jugador como de lo que ha visto y aprendido de la popular actividad. Es por ello que periódicamente Prieto interesa al cronista, ya que sus declaraciones son siempre lógicas y acertadas, permitiendo al público en general, formarse una visión más cabal de su verdadera capacidad futbolística y también imponerse de tantos temas de latente actualidad.

—"Sí...! Considero que es un honor para mí ser profesor del primer plantel náutica del país, cargo que desempeño desde octubre de 1962, vale decir, una vez que cesó en tales labores Pedro Mazzullo, magnífico entrenador uruguayo. En realidad, es extremadamente duro el tener que recorrer tan apreciable ventaja dos veces por semana y más cuando se realiza un trabajo intensivo. Sin embargo, tiene sus compensaciones especialmente cuando se nace con vocación y se siente el fútbol. Mi función en la escuela consiste en enseñar a sus alumnos que escogieron la práctica del fútbol, los conocimientos suficientes que les permitan, una vez embarcados, efectuar confrontaciones amistosas en cualquier país del mundo, con ciertas pretensiones. Es obligatorio, a comienzos de todo año, para el naval inscribirse en alguna actividad deportiva. Tengo en este momento un cuerpo bastante numeroso y una selección bien competente. Preocupándome esencialmente de la parte práctica del fútbol para luego pasar a la teórica.

—Por supuesto... Los sistemas de trabajo son totalmente distintos a los aplicados en un cuadro profesional. A los navales hay que ir encauzándolos de casi nada a más. En cambio, en un plantel como Universidad Católica, por ejemplo, o cualquiera otro, prácticamente se cuenta con jugadores formados. Se trata entonces, nada más que de quitar defectos y agregar virtudes. Por otra parte, a los clubes grandes llegan siempre elementos casi hechos. Pero, sin embargo, entre los navales los hay muy buenos valores. Todos con edades fluctuantes entre los 16 y 18 años.

—Lógicamente que es difícil la misión de un entrenador!... Pues, uno debe ir siempre buscando la variedad. Dejando algo nuevo para el día siguiente. Evitando que los jugadores terminen por aburrirse de las prácticas, causal que en muchos casos constituyen las bajas actuaciones de algunos elencos. Para ello, pongo en práctica lo que aprendí como player, mas lo que he visto y estudiado, agregándole naturalmente cosas propias.

—No estimo que el fútbol moderno debe orientárselo hacia aquellos muchachos que poseen cierta preparación intelectual. Siempre he opinado que el fútbol lo puede practicar cualquiera que esté dotado. Porque si un jugador no tiene vocación, nunca l l e g a r á arriba. Además, es muy importante el saber esperar la oportunidad y tener suerte. Yo la tuve y no me costó mucho triunfar. Otros se aburren alegando que no se les da la chance. Debo reconocer, no obstante, que aquel que posea una inteligencia vivaz, puede coordinar mejor, lo que piensa con lo que hace, siendo ésta una condición importantísima para el futbolista.

—¡Claro que es cierto!... Todo se lo debo a San Luis. Entidad donde tuve siempre el respaldo de jugadores e hinchas. Ellos fueron los que me dieron a conocer. Pero, créame, sinceramente, que estaba realmente decidido a no quedarme por ningún motivo en la institución "canaria". Por supuesto, que las razones que tuve para desestimar una renovación del contrato son muy particulares y no me agradaría hacerlas públicas.

—Personalmente, considero que se está trabajando bien en la preparación de un cuadro con miras al Mundial de 1966. En cuanto, a lo prematuro de algunos partidos, programados en fechas inadecuadas, es materia exclusiva de los entrenadores responsables. Ahora, en general, opino que no se advierte dedicación en los clubes, como correspondería hacerlo, con las divisiones inferiores, labor fundamental para robustecer a los cuadros y dotar de nuevas figuras al fútbol chileno. Contestando a su otra pregunta, debo agregarle que soy un convencido de que las campañas pesadas afectan al jugador chileno. Debido, tal vez, a contexturas débiles o bien, a que el régimen alimenticio no es suficiente. Ya que no se trata de comer mucho o poco, sino lo adecuado.

—Mire, siempre estoy comparando los sistemas nuestros con los imperantes en el fútbol europeo, porque he comprobado que allá prácticamente han conseguido la perfección, tanto técnica, económica, administrativa y profesionalmente. En Chile se habla de profesionales por el hecho de que reciben dinero, cuando la mayoría de las veces ni siquiera alcanza para vivir. D e b i e n d o, por lo t a n t o, m u c h o s jugadores, tener que trabajar en cualquier otra ocupación. Además, en nuestro medio no se vislumbra la renovación que está exigiendo el fútbol chileno. Imagínese que en Europa, mientras defendí a Español, de Barcelona, durante tres años y lo que he observado en este último tiempo, he podido apreciar como desde muy jóvenes los jugadores son enteramente profesionales. Viven netamente dedicados al fútbol, bajo un régimen disciplinario estricto que no admite dudas, sin ninguna dificultad y con amplias comodidades.

—"Efectivamente, Universidad Católica es un club difícil, que exige nada más que triunfos. Personalmente, tengo en consecuencia, una misión delicadísima, ya que también muchos me califican de "mago". Agregando que me otorgan ese calificativo, como única forma de responder a sus interrogantes que puedan explicar las razones que tuvieron los dirigentes estudiantiles para terminar con Miguel Mocciola, quien había conseguido brillantes colocaciones para los universitarios. Imagínese entonces que no puedo fallar. De todas maneras, como una norma de principios, conversé personalmente con Mocciola, a fin de averiguar si tuvo problemas con el club, porque yo no tengo la culpa que se me haya llamado.

Antes de despedirnos, lanzamos una última pregunta, tal vez si movidos por situaciones inexplicables tan comunes en nuestro medio, y razón vital para que muchos directores técnicos vayan a desempeñarse a otros países donde realmente se les reconocen sus méritos y atributos. Prieto, luego de meditar unos breves momentos, declara que "me falta mucho por aprender aún, por lo tanto debo ahondar más en conocimientos. Qué mejor, entonces, que participar en los cursos tan completos que se dictan en Europa. Aunque lógicamente esperaré un tiempo prudencial antes de decidirme a partir".

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE DE LOS LOCALES COMERCIALES Y DEPARTAMENTOS UBICADOS EN LOS EDIFICIOS QUE SE INDICAN DE PROPIEDAD DE ESTA INSTITUCION, A REALIZARSE EN LOS DIAS QUE SE SEÑALAN A CONTINUACION, DE 15 A 18 HORAS, EN LA SALA UBICADA EN EL 8º PISO DE LA INSTITUCION, AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS Nº 1353, DE ESTA CIUDAD. LA VENTA SE EFECTUARA EN CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES DEL D. F. L. Nº 39 Y 201 DE 1959, LEY Nº 6.071, Y REGLAMENTO DE COPROPIEDAD, PUDIENDO PARTICIPAR TODO POSTOR.

REMATE A REALIZARSE EL DIA 10 ANTE NOTARIO SEÑOR PEDRO CUEVAS

EDIFICIO N.o 19 — AVENIDA BULNES N.os 317-377

UBICACION	N.o	Local / Depto.	Piso	Dormitorios	SUPERFICIE M2.	TASACION REAJUSTADA	MINIMUM 85%
Nataniel Cox	364	Local	1.o		48,00	E° 15.279	E° 12.987
			Subt.		48,40		
Nataniel Cox	376	Local	1.o		111,00	35.154	29.881
			Subt.		112,30		
Cóndor	1281	Local	1.o		119,60	40.139	34.118
			Subt.		124,20		
Cóndor	1269	Local	1.o		83,80	26.543	22.562
			Subt.		69,40		
Avenida Bulnes	395	Local	1.o		144,30	51.145	43.473
			Subt.		128,10		
Avenida Bulnes	367-71	Local	1.o		179,40	44.671	37.970
Avenida Bulnes	355	Local	1.o		152,40	43.505	36.979
			Subt.		55,40		
Avenida Bulnes	337	Local	1.o		176,30	59.108	50.242
			Subt.		152,60		
Avenida Bulnes	325	Local	1.o		156,80	53.281	45.289
			Subt.		143,20		
Avenida Bulnes	305	Local	1.o		139,80	56.194	47.765
			Subt.		143,70		
E. Ramírez	1270	Local	1.o		69,—	22.141	18.820
			Subt.		60,90		
E. Ramírez	1286	Local	1.o		84,60	28.809	24.488
			Subt.		91,10		
Cóndor	1291	403	4.o piso	3	143,90	E° 24.666	E° 20.966
Avenida Bulnes	377	407	4.o piso	3	183,70	31.658	26.909
Avenida Bulnes	351	409	4.o piso	L-A	43,70	7.898	6.713

UBICACION		DEPTO. N.o	Piso	DORMITORIOS	SUPERFICIE M2.	TASACION REAJUSTADA	MINIMUM 85%
Avenida Bulnes	351	410	4.o piso	2	152,10	26.284	22.341
E. Ramírez	1292	413	4.o piso	2	106,60	18.257	15.518
E. Ramírez	1292	414	4.o piso	3	137,10	23.760	20.196
Avenida Bulnes	355	508	5.o piso	2	152,—	26.284	22.341
Avenida Bulnes	355	510	5.o piso	2	152,10	26.284	22.341
Avenida Bulnes	351	610	6.o piso	2	152,10	26.284	22.341
Avenida Bulnes	377	807	8.o piso	3	183,70	31.658	26.909
Avenida Bulnes	351	808	8.o piso	2	152,—	26.284	22.341
Avenida Bulnes	351	809	8.o piso	L-A	43,70	7.898	6.713
Avenida Bulnes	351	810	8.o piso	2	152,10	26.284	22.341
Avenida Bulnes	317	811	8.o piso	3	181,90	31.334	26.634
Nataniel Cox	350	418	4.o piso	2	83,27	11.394	9.685

EDIFICIO N.o 20 — AVENIDA BULNES N.os 259-285

UBICACION	N.o	Local / Depto.	Piso	Dormitorios	SUPERFICIE M2.	TASACION REAJUSTADA	MINIMUM 85%
Avenida Bulnes	251	Local	1.o		159,31	52.375	44.519
			Subt.		155,31		
Avenida Bulnes	277	Local	1.o		143,88	47.649	40.494
			Subt.		143,88		
Avenida Bulnes	291	Local	1.o		117,06	44.865	38.135
			Subt.		120,96		
Avenida Bulnes	285	303	3.o piso	3	143,88	E° 24.278	E° 20.636

BASES PARA REMATE DE LOCALES COMERCIALES

1.o.— El precio que resulte en el remate de estos bienes, se pagará con una cuota al contado de un 15 por ciento del valor de la adjudicación y el saldo, que es reajustable, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo y el 12 por ciento de interés penal anual en caso de mora.

2.o.— El saldo de precio y los dividendos respectivos serán reajustables en la forma y condiciones determinadas por los D. F. L. N.o 2 y 39 del año 1959, y sus modificaciones posteriores.

3.o.— Para garantizar el pago del saldo de precio, intereses, costas —si las hubiere— y la obligación de mantenerse al día en el pago de los gastos por servicios comunes, contribuciones y otros, el comprador deberá constituir primera hipóteca sobre la propiedad que adquiere a favor de la Institución vendedora.

4.o.— El atraso, o el no pago de una o más cuotas trimestrales, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.

5.o.— Los locales que se rematan se venden como de cuerpo cierto, en el estado en que se encuentran en el día del remate, con todos sus usos, derechos, costumbres, libres de todo gravámen, con las solas excepciones de la hipoteca que se constituirá para garantir el saldo de precio y las contenidas en el respectivo Reglamento de Co-Propiedad dictado por la Caja. En consecuencia no habrá derecho a reclamación alguna, por parte de los compradores, sobre el estado de los servicios comunes, que se presume conocido por estos. Además, queda establecido que dentro del remate no se comprenden las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios.

6.o.— Dentro del precio de compra-venta se entenderán incluídos los derechos de dominio sobre los bienes comunes y el derecho de servirse de ellos en la forma establecida en el Reglamento de Co-Propiedad.

7.o.— La entrega de la propiedad se entenderá hecha al momento de inscribírsela en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Es de cargo del comprador obtener la desocupación del inmueble que adquiere, sin que la Institución vendedora tenga responsabilidad alguna al respecto.

8.o.— Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que graven la compra-venta, derechos notariales, derechos de subasta que cobra el Notario respectivo, y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.

9.o.— La Caja no remitirá el borrador de la respectiva escritura de Compra-venta, para su registro en los protocolos del Notario, sin que el comprador le haya enterado el valor necesario para proceder a practicar las inscripciones de dominio e hipoteca y las certificaciones que correspondan.

10.o.— Si el comprador desea formar títulos de dominio de la propiedad que adquiere, estos gastos serán de su exclusiva cuenta.

11.o.— Para tener derecho a participar en el remate, cada postor deberá depósitar, ante Notario designado en dinero efectivo o Vale-Vista bancario —tomado a nombre del postor y endosado a favor del Notario— una cantidad equivalente al 10 por ciento del minímum señalado para cada caso.

Asimismo, deberá declarar si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.

12.o.— La cuota al contado deberá ser enterada íntegramente, ante el Notario que efectuó la operación, dentro del plazo de 5 días contados desde la fecha de remate.

13.o.— La escritura pública de compra-venta será extendida ante el mismo Notario designado para el remate y será firmada por el comprador y la Caja dentro del plazo que ésta le notifique.

14.o.— El Reglamento de Co-Propiedad dictado por la Institución formará parte integrante de la escritura de compra-venta.

15.o.— Si el subastador no pagare la diferencia que resulta entre el valor de la garantía depositada y la cuota al contado exigida, o no suscribiere la escritura dentro del plazo señalado por la Caja, o no diere cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias en vigencia, perderá a título de multa e indemnización de perjuicios el dinero que haya depósitado para participar en el remate.

16.o.— Lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del D. F. L. N.o 39 de noviembre de 1959, sus modificaciones y Reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el subastador y todos los postores, por el sólo hecho de participar en el remate.

17.o.— El depósito a que se refiere el N.o 11 de las bases, será de un 5 por ciento para los imponentes de esta Caja.

BASES PARA REMATE DE DEPARTAMENTOS

1.o.— El precio que resulte en el remate de estos bienes, se pagará con una cuota al contado de un 15 por ciento del valor de la adjudicación, y el saldo, que es reajustable, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo, y el 12 por ciento de interés penal anual, en caso de mora.

2.o.— El saldo de precio y los dividendos respectivos serán reajustables en la forma y condiciones determinadas por los D. F. L. N.os 2 y 39 del año 1959, y sus modificaciones posteriores.

3.o.— Para garantizar el pago del saldo de precio, intereses, costas —si las hubiere— y la obligación de mantenerse al día en el pago de los gastos por servicios comunes, contribuciones y otros, el comprador deberá constituir primera hipoteca sobre la propiedad que adquiere a favor de la Institución vendedora.

4.o.— El atraso o no pago de una o más cuotas trimestrales, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.

5.o.— Los Departamentos que se rematan, se venden como de cuerpo cierto en el estado en que se encuentran en el día del remate, con todos sus usos, derechos, costumbres, libres de todo gravamen, con las solas excepciones de la hipoteca que se constituirá para garantir el saldo de precio y las contenidas en el respectivo Reglamento de Co-Propiedad, dictado por la Caja. En consecuencia, no habrá derecho a reclamación alguna por parte de los compradores, sobre el estado de los servicios comunes, que se presume conocido por éstos. Además, queda establecido que dentro del remate no se comprenden las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios.

6.o.— Dentro del precio de compra-venta, se entenderán incluidos los derechos de dominio sobre los bienes comunes y el derecho de servirse de ellos en la forma establecida en el Reglamento de Co-Propiedad.

7.o.— La entrega de la propiedad se entenderá hecha al momento de inscribírsela en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Es de cargo del comprador obtener la desocupación del inmueble que adquiere, sin que la Institución vendedora tenga responsabilidad alguna al respecto.

8.o.— Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás, que graven la compra-venta, derechos notariales, derechos de subasta que cobra el Notario respectivo, y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.

9.o.— La Caja no remitirá el borrador de la respectiva escritura de Compra-Venta para su registro en los protocolos del Notario, sin que el comprador le haya enterado el valor necesario para proceder a practicar las inscripciones de dominio e hipotecas y las certificaciones que correspondan.

10.o.— Si el comprador desea formar título de dominio de la propiedad que adquiere, estos gastos serán de su exclusiva cuenta.

11.o.— Para tener derecho a participar en el remate, cada postor deberá depositar, ante el Notario designado, en dinero efectivo o vale vista bancario tomado a nombre del postor y endosado a favor del Notario una cantidad equivalente al 10 por ciento del minimum señalado para cada caso.

Asimismo, deberá declarar si rematará para sí o en cumplimiento de mandato en cuyo caso individualizará al mandante.

12.o.— La cuota al contador deberá ser enterada íntegramente, ante el Notario que efectuó la operación, dentro del plazo de 5 días contados desde la fecha del remate.

13.o.— La escritura pública de compraventa será extendida ante el mismo Notario designado para el remate y será firmada por el comprador y la Caja dentro del plazo que ésta le notifique.

14.o.— El Reglamento de Co-Propiedad dictado por la Institución formará parte integrante de la escritura de compraventa.

15.o.— Si el subastador no pagare la diferencia que resulta entre el valor de la garantía depositada y la cuota al contado exigida, o no suscribiere la escritura dentro del plazo señalado por la Caja, o no diere cumplimiento a las disposiciones legales y reglamentarias en vigencia, perderá a título de multa e indemnización de perjuicios el dinero que haya depositado para participar en el remate.

16.o.— Lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del DFL. N.o 39, de noviembre de 1959 sus modificaciones y Reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el subastador y todos los postores, por el sólo hecho de participar en el remate.

17.o.— El depósito a que se refiere el N.o 11 de las bases, será de un 5 por ciento para los imponentes de esta Caja.

18.o.— Si el interesado es imponente o pensionado de la Caja Nacional de EE. PP. y PP. no esta obligado a pagar cuota al contado por el departamento, y el precio del inmueble será el de la adjudicación. Este precio se pagará mediante dividendos mensuales en los que se comprenderá el 4 por ciento de interés y 3 por ciento de amortización. ambos anuales y acumulativos reajustables y en el número de dividendos necesarios para cubrir el valor total de la deuda.

19.o.— Los imponentes o pensionados que se acojan a los beneficios del artículo anterior, deberán acreditar que reunen los requisitos del artículo 10.o del DFL. N.o [...] letras a), b), d) y e) para cuyos efectos deberán dirigirse a la Oficina de Ventas, ubicada en el 6.o piso de calle Bernardo O'Higgins N.o 1353, de 14 a 17 horas.

20.o.— Los imponentes que adquieran departamentos bajo el régimen de excepción, sólo podrán hacerlo por una unidad.

RAUL ALAMOS PEREZ
Vicepresidente Ejecutivo

Dos Santos, próximo rival de Stevens, pelea un título mundial

Especial importancia asume el combate que sostendrá mañana el campeón chileno con el argentino Orlando Ferreira. Una carta de Katzenelson. Dos Santos se medirá en Manila con Flash Elorde, campeón mundial liviano junior. Seguridades de que el brasileño venga a medirse con Stevens por el título sudamericano pluma. Ranking de la revista "The Ring". Archie Moore excluido y ascendidos Johansson y Halimi. Ralph Dupas "Púgil del Mes". Paul Pender se retira.



El promotor brasileño Alberto Katzenelson, actualmente en Filipinas, envió una comunicación, desde Manila, al "match-maker" chileno Diógenes de la Fuente, en la que le informa que está virtualmente arreglada una pelea entre su pupilo Orispides dos Santos, campeón sudamericano de los plumas, y Flash Elorde, campeón mundial liviano junior.

No obstante ello, Katzenelson le da a su colega de Santiago la seguridad que él no va a desconocer —sea cual fuere el resultado de ese encuentro— el compromiso que tiene contraído para venir acá con Dos Santos y acceder a un cotejo de éste con Godfrey Stevens, por el cinturón sudamericano de los plumas.

Esta noticia resulta grata. Y reviste para Stevens capital importancia. Le abre el camino a una doble oportunidad, ya asegurada por el propio promotor brasileño. Le brinda la opción a medir fuerzas con el vencedor de un campeón mundial o, en último caso, con un auténtico campeón continental en la categoría.

Todo ésto, en vísperas de una nueva presentación del crack nacional de los plumas frente al argentino Orlando Ferreira, asigna, igualmente, especial significación, a su combate de mañana con el transandino.

Las circunstancias lo obligan a tener ante éste un lucido desempeño y a seguir manteniendo el primado de la división pluma en esta parte del continente sudamericano.

Porque, planteadas así las cosas, y en caso de superar él a Dos Santos y arrebatarle el título, no habría ninguna razón para que se le negara un combate con Flash Elorde o con el campeón mundial pluma, Sugar Ramos, o el número uno —después del campeón en este peso—, Rafin King.

De ahí, repitiéndolo, que resulte importante para Stevens, su pelea de mañana viernes en el Caupolicán con Ferreira.

Como es habitual, tanto Stevens como Ferreira, encargados del match estelar básico de mañana en la sala de San Diego, como David Ossandón y el argentino Gregorio Pardo, que animarán el semifondo internacional de la velada, pusieron término ayer a sus respectivos entrenamientos fuertes y se tomarán hoy un merecido descanso.

Igual cosa hicieron José Anticoy, Jorge Negrete, Pedro Velasco y Roberto Quijano, encargados de los preliminares de mañana.

NUEVA YORK, 8.— (UPI).— El ex Campeón Mundial de peso mediopesado Archie Moore, quedó totalmente excluido de la clasificación de la revista The Ring.

El famoso púgil no tuvo que descender mucho para quedar fuera de la clasificación, pues el mes pasado figuró en el décimo puesto. Ahora, a causa de su inactividad, se le eliminó de la lista de los diez principales boxeadores de la división.

Moore, que ascendió por la división de peso medio pesado hasta alcanzar el título y luego pasó a la categoría de peso pesado, sostuvo su último encuentro importante el 15 de noviembre, al ser puesto fuera de combate por Cassius Clay en Los Angeles, en el cuarto round. Fue esa la 25a. derrota de Moore en 225 peleas.

El ex campeón de peso pesado Ingemar Johansson, de Suecia, fue inesperadamente ascendido de quinto a cuarto puesto por su victoria por decisión sobre Brien London, de Inglaterra, en Estocolmo, el 21 de abril, pese a Ingemar fue aparentemente salvado del knockout por la campana final.

El norteamericano Ernest Terrell, que venció a Cleveland Williams, ingresó en la lista con el décimo puesto. Williams bajó de cuarto a sexto.

Ralph Dupas fue designado "púgil del mes", por ganar el título de peso mediano junior que tenía Denny Moyer, aunque The Ring no reconoce la división "sintética" de peso mediano junior.

Alphonse Halimi, de Francia, ex Campeón Mundial de peso gallo, ocupó el primer puesto entre los retadores en reemplazo de Ismael Laguna, de Panamá, que ya no puede mantenerse dentro del peso de la división y peleará en la de peso pluma, donde ahora figura en quinto puesto.

He aquí la clasificación de The Ring, por divisiones:

PESADO: Campeón Sonny Liston. 1.o Flyd Patterson, 2.o Cassius Clay, 3.o Doga Jones, 4.o Ingemar Johansson, 5.o Zora Polley, 6.o Cleveland Williams, 7.o Robert Cleroux, 8.o Billy Daniels, 9.o Henry Cooper, y 10 Ernest Terrell.

MEDIO PESADO: Campeón Harold Johnson. 1.o Mauro Mina, 2.o Guilio Rinaldi, 3.o Bobo Olson, 4.o Eddie Cotton, 5.o Erich Schoeppner, 6.o Willie Pastrano, 7.o Henry Hank, 8.o Gustav Scholz, 9.o Wayne Thornton, y 10 Chic Calderwood.

MEDIANO: Co-campeones, Paul Pender And Dick Tiger, (Clasificado poco antes del retiro de Pender el martes) 1.o Gene Fullmer, 2.o Terry Downes, 3.o George Benton, 4.o Joey Giardello, 5.o Laszlo Papp, 6.o Luis Folledo, 7.o Denny Moyer, 8.o Joey Archer, 9.o José González, y 10 Teddy Wright.

WELTER: Campeón Luis Rodríguez. 1.o Emile Griffith, 2.o Brian Currls, 3.o Ralph Dupas, 4.o Rip Randall, 5.o Dick Turner, 6.o Jorge Fernández, 7.o José Stable, 8.o Curtis Cokes, 9.o Federico Thompson y 10 Topagasnar Ortega.

WELTER JUNIOR: Campeonato vacante. 1.o Eddie Perkins, 2.o Kenny Lane, 3.o Louis Molina, 4.o Roberto Cruz, 5.o Battling Toream, 6.o Angel García, 7.o Aissa Hashas, 8.o José Nápoles, 9.o Manuel Alvarez, y 10 Bobby Scanlon.

LIVIANO: Campeón Carlos Ortiz. 1.o Bunny Grant, 2.o Carlos Hernández, 3.o Dave Charnley, 4.o Alfredo Urbina, 5.o Joe Brown, 6.o Doug Vaillant, 7.o Paul Armstead, 8.o Teruo Kosaka, 9.o Arthur Persley, y 10 Sebastiao Nascimento.

ARCHIE MOORE: fue eliminado de la clasificación mundial entre los pesados, por la revista "The Ring".

LIVIANO JUNIOR: Campeón Gabriel (Flash) Elorde. 1.o) Love Allotey; 2.o) Johnny Bizzarro; 4.o) José Luis Cruz; 5.o) Yukio Katsumato; 6.o) Vicente Derado; 7.o) Ray Nobile; 8.o) Mel Middleton; 9.o) Oscar Reyes; 10.o) Wally Taylor.

PLUMA: campeón, Sugar Ramos; 1.o) Howard Winstone; 2.o) Mitsunori Seki; 3.o) Don Johnson; 4.o) Radiu King; 5.o) Ismael Laguna; 6.o) Kazuo Takayama; 7.o) Danny Valdez; 8.o) Jet Bally; 9.o) Billy Calvert; 10.o) Alberto Serti.

GALLO: Campeón, Eder Jofré. 1.o), Alphonse Halimi; 2.o) Fighting Harada; 3.o) Joe Medel; 4.o) Piero Rollo; 5.o) Katsutoshi Aoki; 6.o) Freddie Gilroy; 7.o) Pierre Sossemyns; 8.o) Ronnie Jones; 9.o) Jorge Salazar; 10.o) Manny Berrios.

M O S C A: Campeón, Pone Kingpetcn; 1.o) Salvatore Burruni; 2.o) Bernardo Caraballo; 3.o) Hiroyuki Ebihara; 4.o) Pascual Pérez; 5.o) Horacio Accavallo; 6.o) Ramón Arias; 7.o) Mimun Ben Ali; 8.o) Chatchai Laemfapha; 9.o) Natalio Jiménez; 10.o) Ernesto Miranda.

NUEVA YORK, 8 (UPI).— Paul Pender, que aún estaba reconocido como campeón peso mediano por la Comisión de Boxeo de Massachusetts, anunció su retiro del cuadrilátero.

Explicó el púgil, de 32 años de edad, que la principal causa de que haya decidido colgar los guantes es el hecho de que los promotores no pudieran conseguir transmitir por televisión su pelea por el título con Joey Giardello, que estaba fijada para el primero de junio en el Boston Garden.

La otra razón primordial fue la aparente imposibilidad de lograr que Dick Tiger, de Nigeria, aceptara un combate para decidir quién sería el poseedor único de la corona mediana.

Pender hizo el anuncio en esta ciudad. La revista "The Ring" lo reconoce como co-campeón de la categoría mediana.

HAMBURGO, 8 (UPI).— El boxeador aficionado Bernd Bueschel, que falleció en circunstancias misteriosas el 29 de abril último, no fue víctima del boxeo, sino de una afección en el riñón, según pudo establecerse mediante una autopsia.

Bueschel peleó por última vez el 12 de abril y el día 18 se desmayó en su empleo. Fue conducido a un hospital donde murió once días más tarde. En esa oportunidad se hicieron conjeturas de que la causa del deceso fueron los golpes que recibió en la última pelea.

ORLANDO FERREIRA: ante él deberá demostrar mañana Godfrey Stevens que es un digno retador de Orispides dos Santos, por el título sudamericano de los plumas. El brasileño peleará antes, en Manila, con el campeón mundial liviano junior, Flash Elorde.

Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNAN LEPPE



LEONEL SANCHEZ: Se conquistó al público milanés y aplastó con su mortero de zurda al campeón de Italia.

San Siro está entre los más grandes estadios de Italia y de cuantos viéramos nosotros en Europa. En aquellos días de nuestra estada en la ciudad de "Il Duommo" se jugó el clásico de Internazionale con Milán. Espectáculo inolvidable con el estadio lleno hasta los topes con más de 100 mil personas y un clima de guerra, de fervor electrizante en la multitud, en una visión imponente.

Allí, en ese campo tan lleno de historia para "il calccio azzurro" logró ayer Universidad de Chile una victoria sensacional, de hondo significado, sobre Internazionale, el campeón italiano. Es un triunfo de enorme valía por el título que posee el conjunto milanés, que no sólo tiene el primado peninsular, sino que es una de las fuerzas más poderosas y mejor calificadas entre todo el fútbol de Europa. La victoria ratifica, además, a juicio nuestro, la condición notable que posee el equipo de Luis Alamos, para saber jugarle y ganar a los "grandes". Quizá si en este momento no hay en todo el mundo un conjunto como el campeón chileno que en algo así de tres meses haya conseguido imponerse sucesivamente a tres campeones de prestigio universal: Santos, el campeón del mundo; Peñarol, titular del fútbol uruguayo, y ahora "Inter", con toda su formación de estrellas itálicas y extranjeras.

El cable anota que Leonel Sánchez se convirtió en la pesadilla de la defensa milanesa. Le hizo un gol a Buffon y lo anduvo trayendo de cabeza al arquero y a sus compañeros durante todo el match. Leonel fue el jugador chileno por quien más se interesó el público y la prensa italiana. Se le evocó como el protagonista de los incidentes con David y otros jugadores italianos durante el Campeonato del Mundo, pero también había enorme expectativa por conocer "de visu" su juego y su mortero de zurda. Leonel, que en horas de la mañana había visitado el famoso teatro Scala, se portó a la altura de un divo y les dio en el gusto a los italianos, mandándole a Buffon uno de esos cañonazos suyos imposibles de parar aún para dos Buffones juntos.

Esto de la popularidad de Sánchez es cosa seria en Italia. Estando nosotros por allá en noviembre pasado, lo palpamos no sólo en Milán, sino que también en Turín y Venezia, en Génova y en la propia Roma. Se le conocía más que a cualquier otro jugador extranjero, cierto que relacionándole con aquellos desagradables incidentes de la Copa Rimet, pero también porque se admitía en él la presencia de un gran jugador. Mucha gente no vaciló en decirnos que tenían la certeza de que el puntero chileno sería sensación jugando en Italia por su personalidad y potencia de chute. Y por su guapeza. Entre los jugadores italianos es común la expresión "te voy a dar un leonello", cuando se producía algún incidente, evocando el nocaut de Leonel a David. Ayer, en San Siro, el jugador de la "U" fue recibido con una rechifla que se convirtió en una ovación cuando Leonel embocó el zurdazo aquél que casi lo retrata a Buffon. En el fondo, quedó de manifiesto el verdadero espíritu deportivo del pueblo italiano, del "tifosso" que se indignó al conocer lo sucedido entre Sánchez y David, pero que a la postre reaccionó como lo hizo el público que vio asombrado como los once muchachos de la divisa chilena derrumbaban al coloso milanés con Maschio, Yair y Luisito Suárez, con todo su equipo que está avaluado en algo así como mil millones de liras.

La victoria del campeón chileno asume una importancia excepcional. Consagra a la "U" y al fútbol criollo en canchas del viejo mundo. Y prueba, de una manera irrefutable, que el triunfo alcanzado por Chile sobre la "scuadra azzurra" aquí en Ñuñoa no fue obra de las circunstancias ni de su condición de local, sino que la consecuencia de un fútbol superior. Para nosotros, la evidencia de San Siro es rotunda, definitiva. En un ambiente difícil, adverso a cualquier equipo visitante, Universidad de Chile se alzó con una victoria que, lo dicen desde Milán, fue excelente, y probó una vez más la clase y la jerarquía de campeón que posee el once colegial.

Un apunte final, el cable también indica que algunos titulares del Internazionale no jugaron frente al campeón chileno, por estar designados para integrar la Selección de Italia que jugará el domingo próximo con Brasil. Cierto. Empero, lo que no se dice en ese despacho es que en su formación incluyó el campeón itálico a diversas figuras extranjeras que no siempre pueden jugar juntas, pero que son superiores a cualquiera de esos jugadores italianos ausentes ayer en las filas milanesas.

Brasil empató con Inglaterra a 1, sin Pelé, Zito y D. Santos

Pepe abrió el marcador a los 18 minutos para Brasil, y Douglas empató para Inglaterra a los 39' del segundo tiempo. No cumplieron un buen desempeño los rivales. Técnicos opinaron que brasileños e ingleses tendrán que mejorar mucho si aspiran a obtener la Copa del Mundo en 1966. Internazionale ofrece 1 millón 600 mil dólares por Pelé.

FUTBOL EN EL Mundo

WEMBLEY, INGLATERRA, 8.—(UPI). — Un gol logrado cuando apenas faltaban seis minutos para la finalización del partido, dio a los ingleses un empate de un tanto por bando en el encuentro de fútbol que protagonizaron esta tarde con los brasileños, en el Estadio local. El equipo inglés, desconcertado en su accionar, apenas alcanzó el empate frente al conjunto brasileño que, sin sus dos principales figuras, debería haber sido "pan comido" para los locales. Pero el once inglés hizo una de sus peores demostraciones de fútbol y se salvó de la verguenza de la derrota con un gol de último momento logrado por Bryan Douglas, cuando el árbitro ya estaba mirando el reloj.

Brasil, sin Pelé ni el experto Zito, logró un gol, a los 18 minutos de iniciarse el cotejo mediante un tiro libre convertido por el ala izquierdo Pepe, desde unos 20 metros.

A partir de entonces y hasta el momento del gol del empate, los 92.000 espectadores que colmaron el Estadio de Wembley, vieron una de las peores actuaciones del equipo inglés en la cátedral del fútbol. No hubo un pase medido, ni un gambeteo oportuno, los remates fueron penosamente desviados y el equipo entero daba la sensación de no tener interés por ganar el partido. Los brasileños, por su parte, no se esforzaron mucho por aumentar la ventaja y pese a que falta al equipo un dúo famoso, dominaron a los ingleses sin ninguna dificultad.

En realidad, dentro de los dos equipos no vale la pena destacar la actuación de nadie. El medio izquierdo Bobby Moore demostró, sin embargo, que integrara durante mucho tiempo la selección Nacional, y lo hizo paralizando muchos de los ataques brasileños y alimentando a la vanguardia, en la mayor parte de los casos para que el pase no prosperara.

Gordon Milne y George Eastham, nuevos en el conjunto, hicieron pensar que valdría la pena darles otra oportunidad, pero para varios futbolistas ingleses el fin de la carrera está a la vuelta de la esquina.

En el equipo brasileño, del que faltaron Pelé, Zito y Djalma Santos, figuras bien conocidas aquí, Gilmar tuvo, a principios del segundo tiempo, algunos destellos de calidad. Lima y Díaz, jugaron bien en la defensa, y en la delantera Pepe y Coutinho tuvieron algunos ímpetus de peligro, pero les faltó la agresividad necesaria.

Las alineaciones fueron las siguientes:

INGLATERRA: Banks; Armfield y Wilson; Milne, Norman y Moore; Douglas, Greaves, Smith, Eastham y Charlton.

BRASIL: Gilmar; Lima y Eduardo; Zequinha, Díaz y Rildon; Dorval, Mengalvio, Coutinho, Amarildo y Pepe.

Dirigió el encuentro celebratorio del centenario del fútbol, el árbitro holandés Leo Horn. Los equipos fueron saludados en la cancha por el Duque de Gloucester.

WEMBLEY, INGLATERRA, 8.—(UPI). — Tanto Inglaterra como Brasil tendrán que mejorar "tremendamente" para tener alguna oportunidad de ganar la Copa Mundial en 1966, —dijo— un dirigente que acompaña en su jira al equipo brasileño luego de haber visto a ambos equipos empatar hoy uno a uno.

Vicente Feola, el director técnico del equipo brasileño, dijo que "fue un buen partido y el resultado fue justo, pero ambos equipos tendrán que mejorar tremendamente si es que van a ganar la Copa del Mundo, cuando se juegue aquí en 1966.

Manifestaciones de desagrado surgieron hoy de la multitud reunida en el Estadio de Wembley, cuando se anunció que el jugador Pelé no sería de la partida, pero Feola dijo que esto era inevitable. "Lo sometimos a una muy dura prueba hoy a las once de la mañana, y todavía estaba molesto por la lesión que recibió en la rodilla el domingo en el accidente de automóvil en Hamburgo", agregó Feola. "No quisimos sacrificarlo haciéndole jugar cuando no estaba en condiciones".

Feola opinó que la defensa inglesa jugó "muy bien" hoy, y se mostró especialmente "muy impresionado" por el medio Gordon Milner, que fuera incorporado al equipo inglés a último momento.

El entrenador del equipo inglés, Alf Ramsey, dijo que se puso "completamente furioso", cuando Brasil marcó el primer gol, a los 18 minutos del primer tiempo con un tiro libre de Pepe. "Le había prevenido a la defensa toda sobre los fantásticos tiros libres de Pepe, luego que lo vi tomar unos ocho el domingo pasado en Hamburgo", dijo Ramsey.

Ramsey dijo que el gol no fue culpa del guardavalla Gordon Banks, sino que toda la defensa debía cargar con la culpa. Fuera de éste yerro, dijo, "la defensa jugó magníficamente y estoy bastante satisfecho".

El entrenador del equipo inglés dijo que había preparado su táctica para el match teniendo en mente a Pelé y Zito, pero que decidió no cambiarla cuando, en el último minuto, se supo que éstos no jugarían, pues "supuse que sus reemplazantes harían el mismo juego".

Ramsey dijo que estaba satisfecho con el partido de hoy, porque le dio algo en que "basar sus tácticas para la Copa del Mundo". Manifestó que no había aprendido nada de los dos matches que Inglaterra jugó —ambos contra Francia— desde que él se hizo cargo.

"Cinco o seis" del alineamiento actual figurarían en los planes para el equipo para la Copa del Mundo —dijo—, pero el equipo completo sería elegido para la jira de post-temporada de Inglaterra.

Comentando el desempeño de hoy de los Campeones del Mundo, Ramsey dijo "la defensa fue excepcional y fue muy difícil para los delanteros ingleses el penetrarla".

MILAN, 8.— (UPI).— Fuentes dignas de crédito dijeron hoy que se ha ofrecido mil millones de libras (1.600.000 dólares), al sensacional futbolista brasileño Pelé, para que se sume al equipo Internazionale de Milán.

Interrogado en Londres, sin embargo, Pelé dijo que desconoce tal oferta, que es la más elevada jamás ofrecida a un futbolista, y declaró que ahora dedica toda su atención al partido de Brasil y Gran Bretaña. No afirmó, sin embargo, que rehusaría tomar en consideración la oferta, según las fuentes.

Si la oferta materializa, Pelé recibiría una bonificación de 300.000.000 de libras (480.000 dólares) por tres años.

Funcionarios del Internazionale rehusaron hacer comentarios sobre el rumor de que Pelé podría vestir su jersey de rayas negras y azules en la próxima temporada.

LONDRES, 8. — (UPI).— El equipo de Everton —"los millonarios de Merseyside"—, se aseguró casi el campeonato de fútbol de la Liga Inglesa, al derrotar esta noche a West Bromwich por cuatro a cero.

Everton figura ahora en la tabla con 59 puntos, y 41 partidos jugados. Tottenham, que figura en segundo lugar, tiene 54 puntos y 39 partidos, lo cual significa que Everton necesitará sólo derrotar a Fulham, en el partido que disputará el sábado próximo en Goodison Park, para ganar el título.

Una victoria sobre Fulham dará a Everton 61 puntos. Spurs sólo podrá reunir 60 siempre que gane los tres últimos partidos, ninguno de los cuales los disputará en su cancha.

La victoria lograda hoy por los millonarios, aumenta también la ventaja en promedio de goles que tienen sobre Spurs. En efecto, hasta ahora marcaron 80 y tienen 41 en contra, mientras que Tottenham marcó 110 y tiene 57 en contra.

La victoria final permitirá a Everton participar en el Torneo por la Copa Europea del año próximo y que es fuente de importantes ganancias.



PEPE autor del gol de Brasil, en el empate a 1 de los campeones mundiales en Inglaterra.

GLASGOW, Escocia, 8.—(UPI).— Escocia tenía ventaja de cuatro a uno sobre Austria, en el partido "amistoso" de fútbol que disputaban hoy, cuando el árbitro suspendió el encuentro a los 34 minutos de la segunda etapa por la acumulación de violencias e infracciones que lo caracterizaron.

Incidentes desagradables, choques acalorados y la expulsión de dos jugadores, fueron los factores más sobresalientes del match. El centrodelantero austríaco Nemec fue el primero que salió expulsado de la cancha cuando le dijo algo al árbitro, a los 26 minutos de juego. Se negó a abandonar el campo y hubo que persuadirlo tras larga discusión. Trece minutos después fue expulsado el austríaco Hof, que también se resistió a ello.

El árbitro Jim Finney suspendió las acciones cuando se sucedieron los incidentes poco deportivos.

Colo Colo batió a la Selección Arica, 4-1

Alvarez, W. Jiménez, Bello y Moreno, para los albos.— Moya el tanto local.

ARICA (Humberto Crossa, corresponsal).— No obstante ser día de trabajo, cinco mil personas acudieron al estadio Carlos Dittborn, las que presenciaron cómo Colo Colo batía nuevamente a la selección local por cuatro tantos a uno. El primer tiempo tuvo como característica central el hecho de que Walter Jiménez, gran valor argentino, marcara su primer gol en canchas chilenas, cuando a los 23 minutos tras lucida combinación con el centro delantero Luis Hernán Alvarez, aumentó a dos el marcador. Anteriormente, el propio Alvarez, a los 20 minutos había decretado la apertura del marcador. Finalizó esta etapa con 2 a 0 en favor de los albos. En el segundo tiempo, a los 27, el puntero izquierdo Bello aumentó a tres y cerró los guarismos el puntero derecho Mario Moreno, con gol de brillante factura, a los 41 minutos. A los 30 minutos de esta etapa obtuvo la única conquista el conjunto local, mediante acción del centro delantero Moya.

Los equipos lucieron las siguientes alineaciones:

COLO COLO: Escuti; Montalva, Lepe y Rodríguez; Cruz y Ortiz; Moreno, W. Jiménez, Luis Hernán Alvarez, Valdés y Bello. En el segundo tiempo, el argentino Saravia reemplazó a Mario Ortiz; Navarro a Montalva y Hormazábal a "Chamaco" Valdés.

ARICA: Sáez; Martínez, Antezana y Rivera; Torres y Vásquez; Jiménez, Olivares, Moya, Gómez y López.

Arbitro, Octavio Letelier, muy bien.

En el encuentro disputado el domingo último, se recaudaron doce millones de pesos, demostrando que Arica es una excelente plaza futbolística.

El partido de hoy, pese al scorer más abultado, fue ligeramente inferior al jugado el domingo recién pasado, pero sirvió para reafirmar la buena impresión que el conjunto albo provocó en su presentación anterior.



VOLVIO A GANAR.— Colo Colo volvió a ganar a la selección de Arica, esta vez por 4 a 1. En el grabado, el conjunto albo que actuó el domingo recién pasado, de pie, de izquierda a derecha, José González (ayer no jugó), Escuti, Lepe, Ortiz, Montalva y Cruz; Moreno, Walter Jiménez, Luis H. Alvarez, Hormazábal y Bello.

FUTBOLERIAS

San Antonio contrató al argentino Juan A. López

El mismo que con Saravia estuvo a prueba en Colo Colo. La Federación de Fútbol trata hoy lo de la incorporación de Temuco y Ovalle a la serie de ascenso. Benito Ríos fue contratado por U. Calera. Hoy llegan los trasandinos Isella, para U. Católica, y Manuel López, para Palestino.

Deportivo San Antonio efectuó ayer la transacción más importante de las registradas por los equipos que militan en la división de ascenso de la Asociación Central. Contrató al delantero suplente de Boca Juniors, Juan Antonio López, quien junto con Oscar Saravia, estuvo a prueba en Colo Colo. (Saravia fue contratado por el club albo.)

La contratación de López por San Antonio fue posible gracias a la colaboración de todo el pueblo del vecino puerto, que efectuó aportes espontáneos. Para el club porteño la contratación de López significará un desembolso de, a lo menos, 20 mil escudos. El jugador recibirá un sueldo de alrededor de 700 escudos, aparte de premios. San Antonio está decidido a tener un gran cuadro para el próximo torneo de ascenso, y de allí todos los esfuerzos económicos que realiza al respecto.

Está pendiente el alza de los precios de las entradas para el fútbol profesional acordada por el Consejo de la Asociación Central. El visto bueno a dichos nuevos precios depende de una resolución gubernativa, de lo que fue informado ayer el presidente del fútbol profesional, Antonio Labán.

Finiquitadas las transferencias de los siguientes jugadores de U. Católica: Sergio Valdés, para La Serena, y Juan Nakwacki, para O'Higgins. Y muy posible la de Hugo Rivera para Palestino. En cambio, la UC. contrata a un delantero transandino.

Néstor Isella, crack argentino, es esperado hoy por Universidad Católica. Por su parte, Palestino espera a Manuel López.

La Federación de Fútbol se reúne hoy para tratar lo relacionado con la incorporación de Deportes Temuco y Ovalle Ferroviario a la División de Ascenso de la Asociación Central. Y la cuestión de los entrenadores que no han revalidado sus títulos.

Muy buenos resultados han dado Fuica y Vásquez, delanteros que San Antonio tiene a préstamo de Colo y Santiago Morning, respectivamente.

No menos de once microbuses de hinchas de San Antonio vendrán el sábado a la capital, con ocasión del match del equipo porteño frente a Municipal.

Benito Ríos, delantero que militaba en San Luis, fue contratado por Unión Calera.

A 300 mil escudos asciende el presupuesto de la Asociación Central, para el ejercicio de la próxima competencia.

La Serena tiene dificultades de back centro. Garri y Espinoza están enfermos, y Riquelme fue transferido a Wanderers.

Trasandino pide Eº 12 mil por el pase de su delantero, Guerra. Ferrobádminton le ofrece, en cambio, un trueque por algunos de sus jugadores.

Se repone Orlando Ramírez, delantero de U. Católica, de una intervención a su dentadura.

Wanderers renovó parcialmente su directorio. Fueron elegidos, con las primeras mayorías: Abdalón Chaín, Juan Milesi, Alberto Robles, José Méndez y Jorge Zbinden.

Everton dejó de mano las gestiones que hacía por contratar al greencossino, Ricardo Sepúlveda, en vista de que llegó el paraguayo Antonio González.

Juan Sepúlveda, puntero de Rangers, que estuvo en la Bolsa en 3.500 escudos, sería contratado por Wanderers.

En uno de los encuentros más interesantes de la reciente fecha del regional sureño, Los Angeles y Lota empataron a 2.



A LA SERENA se va el zaguero de U. Católica, Sergio Valdés.

La filial de Magallanes en la Empresa de Transportes del Estado, obsequió mil gorros para la "barra" del club albiceleste. Dicho gesto ha sido debidamente valorizado en la entidad académica.

El 13 de junio jugarían la revancha en Santiago, las Selecciones de Chile y Uruguay, por la Copa Juan Pinto.

Gonzalo Carrasco recibió su pase en blanco de la Asociación Central. Y de inmediato el ex greencrossino se enroló en Magallanes.

A manifestación de hondo pesar dieron motivo ayer los funerales de Carlos Rodolfo Rojas, crack fallecido después de una larga enfermedad. Se hicieron presentes en el sepelio, dirigentes, jugadores, amigos e hinchas del que fuera en años pasados un ídolo de las canchas.

3.—AVES ANIMALES y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA, rojos y carmín nevado. Av. Portales 3185. A. 20|3

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

COMPRO LOTES FIERRO VIEJO; botellas vidrios quebrados, baterías, neumáticos, calentadores gas en desuso, trapos. Retiro domicilio. 96384. A 9|9

CARRETON DE MANO, VENDO; grande. Pasaje 2-543, Población Maipo. Puente Alto. A. 11|9

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PARQUETS COIGUE CON FILETE, colocado y pulido, $ 7.500 m2. Morandé 466, oficina 22, teléfonos 63008-491424. Colocaciones rápidas, 20 años en el ramo. Juan Cornejo. A. 10|10

REPARACION DE TECHUMBRES, cielos, pisos, puertas, ventanas, etc. 20 años en el ramo. Maestro Torres. Amunátegui 1215, Renca, Sector 98. Z. 9|10.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

QUIEBRA SOCIEDAD IMPORTADORA y Exportadora Simex Ltda.— Tercer Juzgado Civil. Resolución 2 de abril 1963, declaró quiebra de Soc. Importadora y Exportadora Simex Ltda. sociedad comercial de responsabilidad limitada, con domicilio en Las Dalias N.o 2558. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías, so pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". C. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL vale-vista N.o 50825, del Banco de Chile por E° 20 a nombre de doña Uberlinda Aguila de Flores, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. Z. 9|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE 6342365, Banco Chile, queda nulo por haberse dado aviso. A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie S E 672918, por E° 596,25, del Banco de Talca, Santiago, queda nulo por aviso correspondiente. A. 9|14.

QUIEBRA SOCIEDAD PUGA Y Compañía.— Primer Juzgado. Resolución tres de abril de 1963, declaró la quiebra de la Sociedad Puga y Cía., comerciante, con domicilio en Chacabuco N.o 35. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". C. 10|14

NOTIFICACION.— EN AUTOS Sociedad Canal del Maipo con Armijo, Camilo y otros, expediente 15632, seguidos ante Primer Juzgado Mayor Cuantía Santiago, sobre cobro ejecutivo pesos, por resolución 26 abril último, nombróse perito tasador derechos agua embargados a don Abraham Palominos Gálvez. Ordenóse notificar demandados avisos en "La Nación". Santiago, mayo 1963. A. 9|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 17 abril 1963 concedió posesión efectiva herencia intestada de Julio Fidel Antonio del Carmen Pedreros Jáuregui a hija natural Lucy Pedreros Vilches y a cónyuge sobreviviente María Ana Díaz Sepúlveda, sin perjuicio de sus derechos como tal. Practicaré inventario solemne 10 mayo 1963, 11 horas, en Secretaría.— Secretario. A. 9|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 11 diciembre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Luis Quiñones Leiva a hijas legítimas Eliana Primitiva y Blanca Luisa Quiñones Pradel, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Eliana Pradel Arriagada. Practicaré inventario solemne 10 mayo 1963, 10 horas, en Secretaría. A. 9|14.

QUIEBRA SANTIAGO EYHERREgaray Alsualde.— Primer Juzgado Civil. Resolución 26 de abril 1963, tuvo por presentada nómina de acreedores reconocidos, en la cual figuran los siguientes: José Kain Kucera, E° 212,40; César Honorato F. M., E° 236,00. Ambos valistas.— Secretario. C. 9|14.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUIEBRA SOCIEDAD COMERCIAL Claro y Oelvo. 3er. Juzgado Civil. Se pone en conocimiento acreedores que se está pagando un dividendo de 7 o|o en la quiebra, en virtud de haberse aprobado un reparto provisorio de fondos. Dirigirse a Sección Contaduría Sindicatura de Quiebras de Santiago, Ahumada 236, 9.o piso.— Síndico. C. 9|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución tres mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Rosa Covarrubias viuda de Jara a Rosa Jara de Tapia, Yolanda Jara Covarrubias y Alicia Jara Covarrubias.— El secretario. A. 9|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva Félix Urcullú López a Carmela Amelia, Félix, Delia Raquel, Osvaldo, Sara Elena y Nora Rebeca Urcullú Galecio; y Carlos Félix Jorge y Mario Andrés Ramírez Urcullú, representación María Amanda Urcullú Galecio, sin perjuicio derechos cónyuge, Carmela Amelia Galecio Correa.— Secretario. A. 9|14

AVISO.— LEONOR CORTES Aguayo, sin profesión, Macaroff 6141, posee y ocupa por más de 20 años el sitio 16, manzana SV 111, Población Colón América. Variante San Diego, San Miguel, que deslinda: norte, sitio 21; sur, sitio 15; oriente, Macaroff; poniente, sitio 25. Tiene el 6141 de Macaroff. Se avisa para inscribir conforme al artículo 693, Código Civil. A. 9|14

NOTIFICACION.— ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 155621 caratulado "Vásquez Alfonso con Silva Aurelio", resolución contrato, fojas 27, demandante solicita notificación por avisos de auto prueba a demandado. Juzgado proveyó: Santiago, 30 abril 1963 Como se pide, debiendo notificarse por tres veces diario LA NACION y "El Diario Ilustrado". Meersohn, Juez; Pérez, Secretario. Auto prueba: Santiago, 18 de abril de 1963. Vistos: se recibe causa a prueba, la cual versará sobre siguientes hechos: 1.o) Si el terreno a que se refiere demanda fue vendido por la Sociedad Demarchi, Tobar y Cía. al demandado, condiciones contrato pactado y obligaciones que imponía a las partes; 2.o) Si el demandado se encuentra en mora de cumplir con sus obligaciones derivadas de dicho contrato; 3.o) Si doña Berta Howard es la sucesora legal en los derechos que don Joaquín Demarchi Asenjo tenía sobre los terrenos de Campo de Batalla de Maipú, que se indican en demanda y si también se le transmitió los derechos sobre el terreno materia de la compraventa con el demandado; 4.o) Si a su vez el señor Demarchi adquirió los derechos indicados en el punto que precede de la Sociedad Demarchi Tobar y Cía., y en qué forma los obtuvo. La testimonial se recibirá los días noveno y décimo del probatorio a las quince y media horas y a las diez, si el tribunal funcionare en la mañana. Meersohn, Juez; Pérez, Secretario. Por tanto notifico a Aurelio Silva, solicitud y auto prueba extractados precedentemente.— El secretario. A. 9|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Quiebra Mujica, Juan Francisco, N.o 23707 Juan Francisco Mujica Augier, empleado, Unión Central 1010, Depto. 326, solicita de conformidad al artículo 133, N.o 2 de la Ley de Quiebras disponga sobreseimiento definitivo. Primer otrosí: Acompaña boleta consignación por E° 150 para pagar crédito y costas de documentos que sirvieron de fundamento a esta quiebra. Segundo otrosí; avisos extractados; tercer otrosí, designa abogado patrocinante y confiere poder a Gustavo Barrios Urzúa, insc. 215. pat. 375, Unión Central 1010, Depto. 326. Cuarto otrosí, liquidación crédito y tasación costas. Juzgado proveyó, Santiago, marzo 20 de 1963. A lo principal, publíquese y a los otrosíes, como se pide.— A. Arancibia, Elia Osorio. Lo que notifico a interesados. Secretario. A. 9|14

TERCER JUZGADO CIVIL SANtiago.— Quiebra Sociedad Von Schroeders, Oliva y Cía. Resolución dos mayo actual, túvose por verificado crédito por E° 420 de doña Regina Gigli Norsa, proveniente dinero depositado cuenta corriente sociedad fallida por doña Josefina Gigli Norsa. A. 9|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva Elena García Gutiérrez a Elisa, María Victoria, María Amelia y Berta García Gutiérrez. A. 9|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA, San Miguel, resolución 2 mayo 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Mamerto Jeldres Muñoz a hija legítima Clarisa de las Mercedes Jeldres Téllez sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Mercedes Téllez Pineda.— Secretario. A. 9|14

QUIEBRA: SOC. COM. E IND. Victoria Ltda. Quinto Juzgado. Resolución 27 abril 1963, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con créditos valistas de don Helmuth Heinemann L., por la suma de E° 46.043,80. C 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Blanca Orfelina Navarrete Jiménez, a Ema Elsa Navarrete Jiménez.— Secretario. A 10|14

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de las poblaciones para Carabineros de Chile en los terrenos anexos a la 4a. y 11a. Comisarías de Santiago.

La propuesta solicitada contempla la construcción de:

A.—Un edificio colectivo de 5 pisos con 60 viviendas en los terrenos de la 4a. Comisaría;

B.—Tres edificios colectivos con 40 viviendas en total en los terrenos de la 11a. Comisaría.

Podrán licitar, separadamente y en conjunto por ambas poblaciones, las firmas contratistas inscritas en primera y segunda categorías de los registros de la institución y solamente por la 11a. Comisaría, las firmas contratistas inscritas en la tercera categoría, que tengan la capacidad económica libre que autorice el Departamento de Construcción.

Las ofertas se abrirán el día 27 de mayo de 1963, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48 —Oficina 42— de Santiago.

Bases, especificaciones y demás antecedentes podrán solicitarse en la Sección Industrias, Materiales y Reparaciones del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48 —Oficina 46— de Santiago, hasta el día 17 de mayo de 1963, fecha máxima en que se podrán hacer observaciones a los mismos.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 73. Fono 80813. H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. G.P. 5|5.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 22|6. GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M. GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176. GP. 31

DOCTOR HUGO CALDERON CAMPUSANO
Médico Ginecólogo
Enfermedades y cirugía de señoras. Esterilidad. Bandera N.o 60, oficina 406, fono 89832. 5 a 8 P. M. GP. 30|5

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 848. Fono 35812. GP. 31

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2. GP. 6-8

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas GP. 28.3

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084. A. 12 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. GP. 31|5

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849. C. 9|5 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Corona. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103. GP. 31|5

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.

CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. GP. 31|5

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón. GP. 31|12

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUIEBRA: SOC. SCHKOLNICK Y Cía. Ltda. Por resolución de fecha 3 de mayo de 1963, se declaró la quiebra de la Sociedad Civil Schkolnick y Cía. Ltda., con domicilio en calle San Francisco N.o 117, representada por los señores Saúl Schkolnick, Enrique Dobry y Ronaldo Ramírez, todos del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no efectuar pagos ni entregas de mercaderías a la fallida so pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuará en "La Nación". C 8, 9, 10, 11, 13|14

PRIMER JUZGADO. CON FECHA catorce de enero de mil novecientos sesenta y tres este Juzgado concedió posesión efectiva herencia doña Bernardo Sánchez Toro a sus hermanos legítimos Fernando, Rosa Ema, Gabriela, Guillermo, Josefina María Mercedes y Julia Sánchez Toro.— El secretario. Z 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia María Mercedes Serrano Huidobro a Carlos Alfredo, Rodolfo Enrique, Jorge Ignacio, María Inés, María Mercedes, María Rebeca, María Gabriela y Lorna Marcela Navarro Serrano. Inventario solemne practicaré 11 actual, 10 horas — Secretario. A 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Irene del Carmen Meneses González a Luis Alfredo, Clara Rosa, Rosa Teresa y Gerardo Meneses González y María Inés Herrera González.— Secretario. A 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Jaime Nahamías Arueste a Benjamín René e Isaac Julio Nahamías Albala, sin perjuicio derechos cónyuge Sara Albala Franco.— Secretario. A 10|14

POR HABERSE EXTRAVIADO LIbreta de Seguro Social N.o 79143725 A, se dio el aviso a la Oficina respectiva. A 10|48

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 0907625 por E° 229,47, de fecha 6-IV-63, girado por Caja Defensa Nacional contra cta. cte. 56757 a nombre de Raúl Jofré Lary, queda nulo por haber dado aviso de no pago. A 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 691741, Banco Sudamericano Ñuñoa, queda nulo por aviso correspondiente. A 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 65.379, del Banco del Estado de Chile, Recoleta, perteneciente a Jaime Rafael Querol Moreno, queda nula por haberse dado aviso. A. 10|14

QUIEBRA SOCIEDAD COMERCIAL e Industrial Los Andes Ltda.— Cuarto Juzgado Civil.— Resolución 18 abril 1963, tuvo por presentada nómina reconocidos figurando siguientes acreedores valistas reconocidos: Cía. Naviera Haverbeck & Skalweit S. A., E° 11.501,89; Fernando Gerardo Spencer, E° 3.372,97. Preferentes impugnados Fernando Gerardo Spencer, E° 4.251. C. 11|14

HABIENDO SIDO HURTADO CHEque N.o 0625521 del Banco Francés-Italiano, orden Tesorero Comunal, Ñuñoa, por E° 31. Queda nulo por haberse dado aviso. A. 11|14

EXTRAVIOSE TITULO FOMINA N.o 2754, Frank Bebin Caces. Queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Neftalí Ubilles Salinas a Gladys Inés y Neftalí Humberto Ubilla Hernández. Inventario solemne practicaré 17 actual, 15 horas.— Secretario. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Manuel de la Barra Santander a Luis Vicente Esmeraldo y José Manuel Benito de la Barra Araya, sin perjuicio derechos cónyuge María Cristina Araya Pizarro. — Secretario. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL AMplió posesión efectiva herencia Rafael Mozó Merino concediéndola a Marta Mozó Merino y María Mozó Valdés.— Secretario. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia cedió posesión efectiva herencia Néstor Encina Cáceres a Lucinda del Carmen Encina Gutiérrez y Berta Elena, Braulio e Isabel Encina Quintana, sin perjuicio derechos cónyuge María Quintana Márquez.— Secretario. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Julio Enrique Lara Gutiérrez a heredera testamentaria su cónyuge Milagro Saavedra Rojas, por sí y como cesionaria derechos Ninfa Edelmira, Julio Waldo y Milagro Isabel Lara Saavedra y sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Carlos Sanhueza Riffo a cónyuge Graciela Mercedes Soto Medina, sin perjuicio sus derechos. Tramítase beneficios Ley 5.427.— Secretario. Z. 10|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dos mayo 1963, concedió posesión efectiva herencia intestada de Elisa Andrade Toledo a hijos: René, Yolanda y Douglas Isaías Saavedra Andrade, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Isaías Saavedra Cubillos. A. 11|14

QUIEBRA VICENTE RAHAL.— Quinto Juzgado Civil. Resolución 7 mayo 1963, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos, con siguientes créditos preferentes: Oscar Abarzúa, E° 147,51; Miguel Luis Araya, 123,55; Olga Araya, 93,20; Luis Alberto Beltrán, 123,55; Rosa Bermejo, 93,20; Lucy Bolaños, 163,80; Juana Baeza, 201,29; Ana Cortés, 93,20; Lucía Cárdenas, 84,24; Blanca Carrasco, 117; Ida Chandía, 93,20; Francisca Castillo, 140,40; Antonio Díaz, 123,55; Ramón Díaz, 123,55; Ernesto Díaz, 123,55; José Daniel Gutiérrez, 123,55 Luisa Jara, 93,20; Rosa López, 93,20; Eduardo Llanos, 123,55; Alicia Morales, 102,94; Oscar Alfredo Morales, 123,55; Alamiro Medina, 123,55; Héctor Peña, 123,55; Alfonso Quintana, 151,46; Teresa Rojas, 93,20; Rosa Sáenz, 84,24; María Inés Tapia, 140,40; Lastenia Urrutia, 117; Marta Valdebenito, 93,20. C. 11|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos del Banco Israelita de Chile de $ 100 u|n. c|u. N.os 6.690 y 7.721 por 450 y 750 accs. a nombre de Moisés Jodorkovsky Najlis y los títulos N.os 528, 3.414, 6.345 y 7.483 por 20, 20, 60 y 100 accs. a nombre Antonio Barquett Sellan y el título N.o 22.688 por 150 accs. de E° 1 v|n. a nombre de Abraham Libedinsky Rotberg, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 11|14

JUZGADO DE LETRAS PUENTE Alto, resolución 29 de abril ordenóse practicar inventario solemne bienes que deberá administrar curador del menor Oscar Manuel Irarrázaval Hernández, citándose a los condueños Francisco Antonio Segundo, José Estanislao y Dominga Gertrudis Hernández Barros. Lo practicaré 11 de mayo 11 horas, Oficina Juzgado. Autos N.o 3789.— La secretaria. A 11|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



Contratistas que tienen obras con la Institución, cuya apertura de propuestas se realizó con anterioridad al 16 de octubre de 1962

Los Contratistas del rubro que deseen acogerse a los beneficios de la Ley 15.165, reglamentada por los acuerdos N.os 21.038 y 29.236 del H. Consejo de la Institución, sobre reajuste de los saldos de obras de los contratos, a partir desde el 1.o de noviembre de 1962, deberán solicitarlo por escrito al Jefe del Departamento de Construcción y entregar su petición en la Oficina de Partes de este Organismo, con antelación a las 17 horas del día 14 del mes en curso.

Los que no lo hicieren o lo hagan con posterioridad a la fecha antes indicada, perderán los beneficios que otorga la citada ley.

Santiago, Mayo 6 de 1963.—

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOgrafía, taquigrafía, contabilidad, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. P. 14|18

ACADEMIA TECNICA PROFESIOnal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946. Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. JOMAR, Bandera 670. C. 31|18.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección. Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas. P. 14|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría. Catedral 1257. Secciones independientes señoras, caballeros. Otórgase diploma. P 14|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595. A. 5|18.

ALUMNOS (AS) INGLES, FRANcés en oficina, domicilio. Nueva York 52, 814—68307. A 9|18

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 17|18

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras, pago los mejores precios. Bandera 517. Teléfono 85479. A. 5|24.

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR-sumadoras, trabajos garantizados, "Talleres Continentales". Bandera 517. Teléfono 85479. A. 5|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR. BANdera 517. A. 5|24.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORA RESPONSABLE OFRECEse coser casa particular. Seminario 997. Z. 9|36.

SE OFRECE SEÑORA PARA ASEO departamento. Marihuán 2589. Final Bascuñán. Z. 9|36.

EMPLEADO PARA ATENDER O dirigir negocios, largos años bodeguero, industrias, ventas, caja, cobranzas, etc. Desea cooperar en puestos similares, 58 años, sin familia, activísimo. Optimos informes. Carlos Demuth. Casilla 14073, Correo 15. Z. 11|36

SEÑORA SE OFRECE PARA CUIdar casa sin pretensiones de sueldo. Dirigirse, Lo Franco, calle Costanera 4784, entre Gonzalo Bulnes y José Tobías.

JOVEN SE OFRECE COMO CHOfer o atender bomba bencina. Se va a cualquier parte. Documentos al día. Alameda 2361, Bomba Copec. Z. 11|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

JULIN SERRA NECESITA COSTUreras con experiencia para sus talleres, Diagonal Cervantes 684. Z. 10|37

48.—REMATES y CITACIONES

LA NOMINA DE CONSIGNATArios del remate a efectuarse mañana 10 de mayo, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763: Mario Contreras, Aladino Azzari, Lidia de Scheer, Diógenes Cerda, Heriverto Keim, María de Valdivia, Raúl Seda, Alberto Cornejo, Carlos Araya, Daniel Soto, Juan Puyol, Jorge Palma, Macario Oroz, Pedro Spencer, Ismael Reitich, Raquel Suárez, Lorenzo Navarro, Pedro Toro, Frigoservice Ltda., Jacinto Fuentes, Abel Araya, Hernán Mella, Abel Zumaran, Washington Soto, Gutemberg Becker, Carlos Jarvis.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 10|48

REMATE SEMANAL DE MENAjes de casa, viernes 10 de mayo de 10 a 1, Compañía 1390, por orden de los señores: María Vargas, Caupolicán Palma, Carlos Pistelli, Lucresia Marín, Margarita Soto, Zoilo Neira, Carmen Cortínez, María Valdivia, Jorge Bustos, Adriana Alarcón, Elena Silva, Elena Marinovich. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 9|48

REMATE.— ANTE TERCER JUZgado Civil Mayor Cuantía se rematará 30 de mayo, quince horas, propiedad Manuel Camilo Vial 201 (ahora 1209), Renca, inscrita fs. 1.869, N.o 2.567, de 1956. Mínimum: E° 533,33. Garantía: E° 80. Expediente: Ramírez c. Román y otra.— Secretario. A. 12|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia veinticuatro presente, quince horas, se rematará propiedad General Freire N.o 0467, Comuna Cisterna, Departamento San Bernardo, Rol Avalúo 2509-7, corresponde sitio N.o 7, Manzana 13, inscrito Conservador San Bernardo N.o 803. Título dominio Conservador San Miguel fojas 1808, N.o 2863 año 1960, embargados autos Ejecutivos Buljevic Gravinic Santiago con González González Ivens Eduardo. Mínimum, será E° 527,33. Pago contado. Demás bases en Secretaría autos citados.— Homero Retamal Z., secretario subrogante. A 12|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate. Audiencia treinta presente dieciséis horas, se rematará propiedad embargada autos ejecutivos Valdivia Guzmán Samuel con Carrión Moner Alfredo, ubicada calle Víctor Cuccuini 553, Comuna Conchalí, esta ciudad, inscrita fojas 4132 N.o 5950, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum, será E° 4.000. Boleta 10 o|o. Pago contado. Demás bases en autos citados. Secretaría.— Homero Retamal Zúñiga, secretario subrogante. A 12|48

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para remates de automóviles, camiones y camionetas. Arturo Prat 550, fono 392250. C. 31|48.

CONTINUACION REMATE PAÑOS nacionales ordenado por José Jornatt en San Diego 205, todos los días, de 18 a 20 horas.— Sergio Ravanal, Martillero Público. C. 31|48

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

MUEBLES

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS Nº 48,

por los muebles que a continuación se indican, destinados a la Asesoría de Artes Plásticas y Educación para el Hogar:

20 Mesas de comedor Dis/84.
20 Mesas de cocina Dis/5-B.
200 Mesas de dibujo, cubierta inclinada Dis/50-A.
25 Estantes para dibujo Dis/11-A.
25 Estantes para labores Dis/3-A.
25 Estantes para comedor Dis/11.
25 Estantes para cocina Dis/119.
300 Sillas Dis/21.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.
Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, segundo piso, el día

24 DE MAYO DE 1963, A LAS 16 HORAS

EL DIRECTOR

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: San Gregorio.
MAÑANA: S. Mam.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, G. Avenida 4770	53020
(Cuerpo de Ñuñoa): Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 8221

ITINERARIO DE AVIONES

INTERNACIONALES
JUEVES

9.50 horas: Vuelo 107. DC-6B. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
19.50 horas. Vuelo 106. DC-6B. Llega de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

8 horas: Vuelo 550. DC-6B. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calama.
8.30 horas: Vuelo 530. DC-3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal y Antofagasta.
9.10 horas: Vuelo 900. DC-6B. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.
16 horas: Vuelo 902. DC-6B. Sale a Antofagasta y Arica.
8 horas: Vuelo 802. DC-6B. Sale a Punta Arenas.
8.10 horas: Vuelo 420. DC-3. Sale a Temuco, Pucón y Osorno.
8.30 horas: Vuelo 630. CV 440. Sale a Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18 horas: Vuelo 200. CV-440. Sale a Concepción.
13.40 horas: Vuelo 901. DC-6B. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.
1820 horas: Vuelo 521. DC-3. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
20.20 horas: Vuelo 551. CV-440. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
21.10 horas: Vuelo 903. DC-6B. Llega de Antofagasta y Arica.
16.50 horas: Vuelo 631. CV 440. Llega de Concepción, Valdivia y Puerto Montt.
18.25 horas: Vuelo 421. DC-3. Llega de Temuco, Pucón y Osorno.
20.35 horas. Vuelo 803. DC-6B. Llega de Puerto Montt y Punta Arenas.
21 horas. Vuelo 201. CV 440. Llega de Concepción.

PANAGRA
JUEVES

Vuelo 80, llega procedente de Buenos Aires a las 20.50. Sale con destino a Nueva York, a las 21.35 con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.
JUEVES.

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.
Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.
COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 15 horas, con combinación de Londres, París, Dákar, Recife y Río de Janeiro. Además, Nueva York y Trinidad.
Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dákar, Madrid, París y Londres.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación) (398001-2-3 — 571234).

JUEVES
DC-8. Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam, y escalas en Zurich, Lisboa, Dákar, Río de Janeiro.

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

ITINERARIO DE TRENES

RED-NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10.30 horas.
Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente las 7.40 horas.
Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8.30 horas.
"El Penquista" Santiago-Concepción Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.
Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18.30 horas.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 10.30 horas.
"Flecha Norturno" Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20 [illegible] horas.
"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.
"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.
Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.
"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno para la semana comprendida entre el 4 y 11 de mayo de 1963.
FRANCIA, Moneda 939; BIOBIO, Diagonal Cervantes [illegible]; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; BOCH, Santa Rosa [illegible]; FRANCESA, San Diego 1097; [illegible] CURO, Av. Bilbao 2793; ROYAL, Franklin 1444; VIÑEZ, [illegible] 1801; EL LLANO, Gran Avenida 3388; SAN LUIS, Berlín 773; [illegible] DINA, Hernando de Magallanes 972; COLON, Sebastópol 638; [illegible] DA GONZALEZ, Gran Avenida 6781; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; ROCA, San Joaquín 2399; NAVIDAD, Miguel de [illegible] ro 2624; IRARRAZAVAL, Av. Irarrázaval 1864; BELGICA, Mapocho 6101; BARRANCAS, San Pablo 5420; MARAMBIO, J. J. Pérez 4587; YUNGAY, Matucana [illegible]; BITRAN, San Pablo 1505; [illegible] ALMENDROS, Pres. Bates y Ordóñez 4508; SANTA TERESA, Benedicto XV 230; ARCAYA, Los Muermos 202; GALLASSO, Salvador Sanfuentes 2852; UNESCO, Tupungato 5310; IMPERIAL, Av. Fermín Vivaceta 2892; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; TIERRA, Av. Domingo Santa María 2736; SAN LUIS, Av. Independencia 1200; VICTORIA, Salas [illegible]; PIO NONO, Pío Nono 201; SAN CRISTOBAL, Av. Recoleta [illegible]; SEPULVEDA, El Salto 2707; SEMINARIO, Seminario 101; APOQUINDO, Av. Apoquindo [illegible]; DE URGENCIA, San Francisco 75, (turno permanente.)

48.—REMATES y CITACIONES

CASA REMATE OSCAR ZARATE O., dispone de amplia bodega para recibir consignaciones y ventas en privado. Arturo Prat 550, fono 392250. C. 31|48.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia veinticuatro mayo actual, quince y media horas, propiedad calle Alcérreca 1422 —antes 412—, inscrita fojas 846, número 1766, año 1945, y fojas 8569, número 14395, Conservador, Santiago, 1948. Mínimum, E° 800. Precio se pagará contado dentro quinto día, debiendo suscribirse escritura compraventa dentro quince días fecha subasta. Boleta garantía 10% mínimum. Más antecedentes juicio "Sociedad Comercial Beltrán e Hijos con Montenegro Navarro, Carlos.— Secretario. A. 10|14

REMATE JUDICIAL DE MAQUInaria de imprenta. El jueves 9 de mayo, de 1963, a las 11 horas, en Esperanza 1568. Por orden del Tercer Juzgado del Trabajo, en juicio Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas con Fernández M., Juan. Hay: Prensa plana de litografía, tamaño 1|4 mercurio, con motor eléctrico ASEA, 3 HP. Prensa plana litografía, tamaño 1|2 mercurio, marca The Fuchs & Lag. Máquina dorada con motor de 1 HP. Las máquinas se venden con sus respectivas transmisiones. A la vista. Pago al contado en efectivo. Entrega inmediata.— Sergio R. Ravanal, Martillero Público. C. 9|48.

REMATE. EN EL EXPEDIENTE N.o 10407 de autorización para subastar propiedad La Paloma N.o 240 de Maipo, de proiedad de la menor María Norma Tobar Pino que posee con otra persona, se acordó sacar a remate sobre siguientes bases: 1.o el remate será el 30 de mayo de 1963, a las 10 horas, en el Juzgado de Buin. 2.o El mínimum para la subasta, setecientos escudos (E° 700). 3.o Boleta 10 o|o del mínimo para intervenir subasta. 4.o Pago al contado. Demás bases y antecedentes en el Juzgado, expediente Marta Tobar autorización enajenar. Buin 7 mayo de 1963. A 9, 14, 17, 29|48

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía, 27 presente, 15 horas, saldrá a remate propiedad ubicada Avenida Ricardo Lyon N.o 2866 casas A y C., comuna de Ñuñoa, departamento Santiago, formada sitios N.o 3 y 5 del plano división propiedad Avenida Ricardo Lyon 2866 año 1954, bajo N.o 8393 inscritas a fs. 1455 N.o 2534, Registro Propiedad año 1955 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum, E° 3.875,40 para la casa A y E° 3.834,60 para la casa C. pagaderos al contado. Boleta garantía diez por ciento del mínimum, de ambas cantidades. Demás antecedentes juicio Gsiloff Juan con Bulnes, Raquel.— Secretario. A 10|48

PRIMER JUZGADO CIVIL RESOlución seis mayo presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Pérez Gajardo y de Filomena Sánchez Contreras a Francisco, Sergio y María Mercedes Pérez Sánchez, y Francisco José Persey Pérez.— El secretario. A 11|48

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CONSEJOS PSICOLOGICOS; porvenir, naipe inglés. Todas horas. París 849. A. 11|53

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Esmeralda".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día jueves 9 del presente, a las 21.30 hrs. Lugar: El Cuartel. Tenida de civil.— El Ayudante. O. [illegible]

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Salvadores y Guardias de Propiedad". Por orden del señor capitán, cito a ejercicio para el día jueves 9 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante. O [illegible]

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "La Unión y Fuerza".— Por orden del capitán cito a la Compañía a ejercicio para mañana jueves 9, a las 21 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. O. [illegible]

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Séptima Compañía, [illegible] Macul. En formación.— Por orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 10, a las 22 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel.— El ayudante. O [illegible]

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Cuarta Compañía, [illegible] Colectividad Arabe.— Por orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio para mañana viernes, a las 22 horas, en el Cuartel. Uniforme, de trabajo. El ayudante. O. [illegible]

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía, "Bomba Los Guindos". Voluntad y Sacrificio.— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana viernes [illegible] las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El ayudante. O. [illegible]

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio para mañana lunes, a las 21.30 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida de trabajo.— El ayudante. O. [illegible]

JOS' ESCOBAR es un jinete de muchas condiciones, pero desafortunadamente su peso no lo acompaña. Siempre trabaja y está en condiciones. Para el domingo, puede lucirse con Chacalluta y Fortachín.

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

¿Cómo anduvieron esas pollas? La falta de apuestas oficiales no fue obstáculo para que ustedes se las areglaran de cualquier manera jugando "las pollas" y "los remates", con un entusiasmo digno de mejor causa. ¿O nó? Yo ví a muchos de ustedes en la tarde y palabra, que daba pena. Eso ya no es afición, sino vicio, y sin vuelta que darle... (Albornoz también estaba).

Pero, vamos mirando el panorama, y estudiando las con apuestas y las que, a lo mejor, siguen siendo así no más, en el más duro estilo amateur.

En el Chile hay un programa bastante interesante, y en la primera, debe robar, HAREM. En su anterior, EL DIABLO casi lo dio vuelta cuando empezaba atropellar y así, se repuso y llegó tercero. El golpe es, BALAZO, que vuelve muy bien.

Para la segunda, OSO DORADO. El que quiera un golpe de aquellos que hacen época, boten algo en MUÑECO...

En la tercera empieza la junta de perros y aquí no hay información que valga: sólo el instinto puede permitir un buen acierto. ¿Mi gusto? GALOPISTA.

La cuarta es casi la misma cosa, sólo que este niño Toro, debe pensar que TREMAL NAIK es un PARRAFO cualquiera, porque se monta en él y piensa que debe estar entre los primeros. Yo tengo el palpito que nuevamente INVERSIONISTA tratará de hacer la grande.

Para la quinta, me aseguraron que DACTILOGRAFA no perdía. Perfecto me parece, pero la cubierta, es SPEEDY GAL.

Pocos regalos más grandes he visto que el de ACORDE. Venía como canción de ciego en comienzo, y finalizó tercero, entrando como bala. Debe ganar, pero, por si sucediera algo extraño, cúbranse con CACHITO MIO.

MI REY debe ganar en la séptima, y en la octava cabe esperarse que el señor FALSETE repita su carrera anterior, donde llegó segundo, haciendo perder gran armada a los que estaban en el secreto.

En la novena, una especial, con potrillos gusto a leche, sobresale GRILLO, pero, este Aliro Sepúlveda, creo que tiene todos los clásicos y especiales de potrillos y potrancas en el bolsillo. Ojo con su corral, y a no extrañarse si ROSARINO galopa.

¿Qué hará QUALITY, ahora? Puede que sea favorita y gane o pelee, o que aparezca con discreta cantidad de boletos y remate quinta o sexta. De ésta, hay que averiguar, primero, porque sus allegados son todos sabios y ven debajo del cemento. (Por eso es que terminan curcunchos, de tanto mirar, y así mueren.) Enemiga, MARCIANITA, y ésta, es todo mi gusto.

PATRULLA es cosa seria. Muchas veces gustó en su corral y cayeron firme con ella. La última vez, con pocos trabajos, y casi dejándola que corriera cuándo ella quisiera, le dio por ganar, y dejó muchas caras largas. Aquí puede repetir, pero es de poco fiar, por su carácter. A mí me resulta fijo COMO EL.

La paciencia que tienen los seguidores de HUASO SEGUNDO merecería recompensa. Yo lo veo muy bien puesto otra vez, y lo recomiendo de frentón. Algún día tiene ue ganar. El golpe, FLOR DE ULMO; ya hay explicaciones adelantadas en la Junta de Comisarios...

Contra SRTA. TRINI o EL CUYANO, o cualquier línea, hay dos golpes en candelero para la trece: EL OBRERO y CARIÑOSO. Nada les digo, pero si tienen cómo averiguar, háganlo, aquí puede estar la armada del siglo.

MAZAL debe tener cerros de boletos en la última, y lo más probable es que pelee y gane; por si esto no sucediera, y traen a correr a la viñamarina QUINTA LIBERTAD, cúbranse con unos boletitos Personalmente si hay alguno con el agua al cuello y estima que estas dos no dan para salvarse, ojo a CONFUCIO, que con Sotito, estimo que debe ir a la pelea y honestamente, es muy superior al lote.

CLUB HIPICO

Veamos ahora, aunque sea someramente, lo del Club, ya que si no hay apuestas, habrá pollas y demases.

En las dos primeras, me resultan buenas opiones para un "remate" chicón, BELLADORA y CANTERA. En la tercera, tengo el palpito que pue de salir, RAJAH. En boletos o polla, es bonito toque.

En la cuarta, me vuelve a gustar QUELONA, y de ser posible la combinaría en cartilla, con TESEO en la quinta que para mi debe ser totalmente fijo por trabajos y otras yerbas.

La sexta, un lote numeroso, es cuestión de suerte más que nada. CIUDADELA, que peleó hasta faltando doscientos metros en su última, es bonito toque, pero NEBUCANITA, también puede salir con la suya, en fin aquí no opino en definitiva.

Tengo el dato de FOGGIA en la séptima, y me parece muy posible que salga. Su enemigo, RADIANTE, que está en muy buen estado.

BOXEADORA, me sale en el clásico, pero le tengo un miedo bárbaro a CAREO que aquí puede responder a anteriores carreras.

En la novena, hay un golpe en candelero: CAPITELLO. Lo ví muy bonito en su última y llegó quinto. Dónde mejor corre es aquí.

MI LOCA, que desmejoró después de varias buenas, puede sacar el habla en la penúltima. La corre el negro Araya y su enemigo, es LE TOUQUET.

Y para la final, MALVINAS, una que si responde a lo trabajado, debe ganar fácil. El golpe exacto, es PARISETTE.

Hasta el jueves, y rueguen que se arregle el lío del Club, pacientes feligreses.



SERGIO GAJARDO, uno de los preparadores jóvenes que sobresale en el Hipódromo Chile, está entre los que con un poco de empeño pueden llegar arriba. Es hombre empeñoso y trabajador.

Flor de Ulmo, en gran condición

FLOR DE ULMO ejemplar que prepara Aliro Sepúlveda y que corrió dos veces en el Club Hípico sin figurar, volverá a intervenir el domingo en el Hipódromo Chile.

Su preparador se presentó a la Junta de Comisarios a manifestar que correría a su animal este domingo en La Palma porque está en espléndidas condiciones físicas.

Se debe destacar nuevamente esta declaración, porque no figura en los contratiempos que esa institución entregó a la prensa.

JULIO CASTRO Y FERNANDO TORO, LOS MAS EFICIENTES EN LA PALMA

Estadística del Hipódromo Chile.

JULIO CASTRO RUIZ Y FERNANDO TORO, son los profesionales más eficientes en el Hipódromo Chile. Así lo demuestran las estadísticas que ofrecemos hoy a nuestros lectores. Se puede apreciar que la ventaja de ambos es muy manifiesta. He aquí las estadísticas:

PREPARADORES:	Ptos.	JINETES:	Ptos.
JULIO CASTRO RUIZ..	181	FERNANDO TORO	362
Juan Suárez	106	Ricardo Madariaga	244
Aquiles Petit..	101	Juan Martínez	192
Fernando Castro	91	Sergio Vera	189
Aliro Sepúlveda	91	Carlos Sepúlveda	169
Fernando Gazmuri	89	Eduardo Soto	165
Roberto Maggi	88	Héctor Pilar	146
Pedro Briones	84	Juan Toro	140
Antonio Vodanovic	76	Héctor Salas	108
Juan Melero	68	Ricardo Jaque	102
Ernesto Inda G.	67	Juan Barrios	98
Artagnan Ramírez	67	Gustavo Farfán	90
Armando Lab	65	Carlos Pezoa	88
Juan Bernal	58	Luis Camus	79
Rafael Quiroz	56	Artemio González	58
Alvaro López	55	Gabriel Meneses	57
Augusto Amaro	50	Clemente Ojeda	55
Rafael Bernal G.	48	Claudio Paredes	54
Humberto Cisternas	48	Galvarino Jorquera .. .	44
Antonio Valenzuela	46	José M. Aravena	42

A 40 kilómetros por hora estudian corazones de F. S.

ESTOCOLMO.— (Especial).— En una conferencia de médicos veterinarios que tuvo lugar recientemente en el Real Colegio de Veterinaria de Estocolmo se discutieron nuevas técnicas sobre la diagnosis de las enfermedades del corazón en los caballos. Al mismo tiempo se mostró un banco de pruebas a base de una alfombra corredera para examinar el corazón de los caballos en acción.

Ya que el número de caballos de carreras ha mostrado un acentuado incremento en Suecia en los pasados años —actualmente alcanzan la cifra de 8.500— han ido cobrando cada vez más importancia los sistemas y las maneras de comprobar las condiciones físicas de los caballos.

Las investigaciones efectuadas después de la muerte sobre diez caballos que fallecieron repentinamente en las carreras en los últimos años, han probado que habían sufrido cambios anormales en el músculo del corazón. Estos cambios se produjeron probablemente debido a una infección bacteriológica del aparato respiratorio.

PRUEBA EN ACCION

La disminución en la eficacia de los caballos es algo que se va extendiendo y es de gran importancia económica, según se afirmó en la conferencia. Las causas varían, pero las más frecuentes de muerte en el hipodromo, son debidas a fallas en el corazón. Estas fallas pueden diagnosticarse por medio de un electrocardiograma y midiendo la presión de la sangre. Sin embargo, ya que el corazón de un caballo normal bombea unos 30 litros de sangre por minuto cuando el animal está descansando, en comparación con 150-200 litros durante una competencia, muchos casos de ataques cardíacos pueden detectarse solamente cuando el caballo está en actividad.

Con el fin de poder investigar a los caballos en "verdadera acción" el Colegio de Veterinaria ha pedido una 'alfombra deslizante" a la empresa Nordstroms Linbanor, de Estocolmo, la cual está especializada en equipos transportadores. Este dispositivo, que es el primero de su clase en Suecia, tiene una cinta de 1.700 mm. la cual descansa sobre unos rodillos situados unos junto a los otros y provistos de anillos amortiguadores. La cinta está accionada por un motor eléctrico a través de un variador hidráulico que regula constantemente la velocidad de 0 a 11 metros por segundo.

El caballo puede "correr" sobre esta cinta a una velocidad de 40 km/h. y al mismo tiempo estar sujeto a pruebas con el electrocardiograma y de la presión de la sangre, las cuales son registradas en un panel de control. Aperos suspendidos impiden la caída del caballo, aunque las pruebas efectuadas han demostrado que los caballos se ajustan fácilmente a los cambios de velocidad.

NOTICIAS VARIAS

Según los veterinarios, la introducción de bancos de prueba de este tipo en los hipódromos principales incrementará la posibilidad de diagnosticar a tiempo las enfermedades del corazón.





DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

POR LA ADQUISICION DE DIVERSOS FORMULARIOS

SOLICITASE

PROPUESTA PUBLICA Nº 49,

por la adquisición de diversos formularios, destinados a la CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES:

4.000 Block Form. N.o 1-B.	500 Block Form. N.o 239.
4.000 Block Form. N.o 1-H.	50.000 Sobres Form. N.o 262.
100 Block Form. N.o 7-A.	25.000 Hojas Form. N.o 266.
100 Block Form. N.o 25.	100 Block Form. N.o 285.
100 Block Form. N.o 30.	25 Block Form. N.o 316.
1.000 Block Form. N.o 40.	20.000 Sobres Form. N.o 329.
25 Block Form. N.o 65.	500 Block Form. N.o 414.
5.000 Tarjts. Form. N.o 71.	25 Block Form. N.o 565.
100 Block Form. N.o 101-A.	3.500 Block Form. N.o 652.
3.000 Tarjts. Form. N.o 107.	1.000 Hojas Form. N.o 676.
1.000 Block Form. N.o 183.	100 Block Form. N.o 691.
500 Block Form. N.o 184-A.	10.000 Carpts. Form. N.o 692.
100 Block Form. N.o 199.	500 Block Form. N.o 709.
5.000 Tarjts. Form. N.o 210.	10.000 Contr. Form. N.o 904.
500 Block Form. N.o 226-A.	200 Block Form. N.o 947.
100 Block Form. N.o 231.	12 Block Form. N.o 967-B.
250 Block Form. N.o 233.	100 Block Form. N.o 1022-1.
	50 Libros Form. s/n.

Las Propuestas se abrirán en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Amunátegui N.o 66, Sala de Propuestas, el día 17 mayo de 1963, a las 16 horas. Bases y Antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Imprenta, de esta Dirección.

Para retirar Bases y Antecedentes es necesario estár inscrito en la Declaratoria de Imprenta de esta Dirección.

EL DIRECTOR

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

R E M A T E

El día 15 de mayo en curso, a las 15 horas, se subastará el inmueble ubicado en la AV. BDO. O'HIGGINS N.o 842 AL 854, ESQUINA CON LA CALLE LONDRES, Y AV. BDO. O'HIGGINS N.os 858-826-866 Y 872, DE ESTA CIUDAD, de propiedad de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

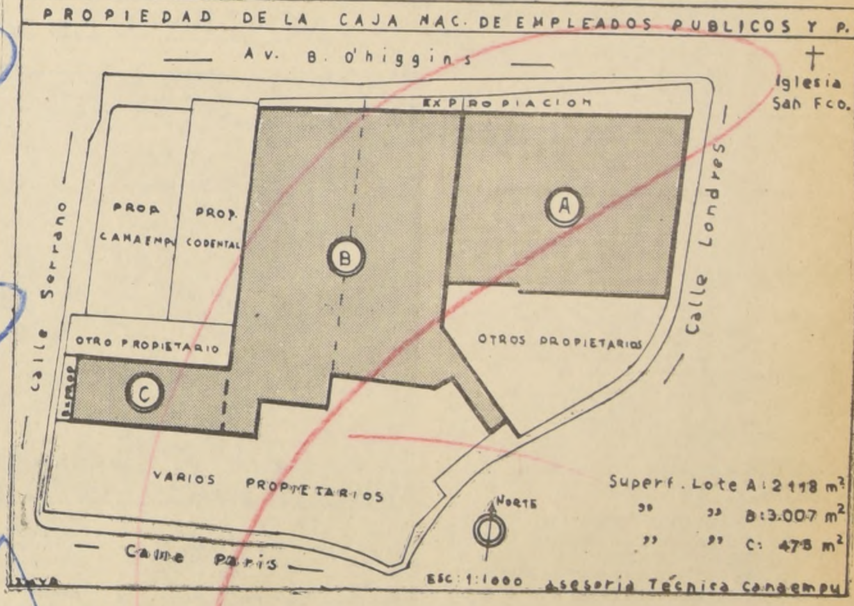
La propiedad tiene una superficie aproximada de 5.600 m2., con los siguientes deslindes, también aproximados:

Norte, en 96,00 con Avda. Bernardo O'Higgins, y 37,55 con otros propietarios;

Sur, en 47,95 mts., 22,75 mts., 15,80 mts., y 41.60 mts., con diversos propietarios;

Oriente, en 46,20 mts., y 4 mts. con calle Londres; 1,40 mt., 8,90 mts., 23,45 mts., 6,10 mts., y 6,20 mts., con otros propietarios, y

Poniente, en 57,50 mts. con otros propietarios, y en 13,75 mts. con calle Serrano. (Ver, a continuación, plano de ubicación):



El inmueble está afecto a las siguientes expropiaciones, según certificado de línea, otorgado por la Iltma. Municipalidad de Santiago: por la calle Serrano, una superficie de 3 mts. de ancho por 13,75 mts. de largo; por Avda. Bernardo O'Higgins, 1,90 mt. por el extremo Poniente, y 5,40 mts. en la esquina de Londres, por todo el frente del inmueble; por la calle Londres debe conservarse 15 mts. de calle, en conformidad a la línea oficial.

MINIMO: 1.152.000 ESCUDOS

FORMA DE PAGO: 10% al contado, al momento de firmarse la escritura de compraventa, la cual deberá suscribirse en el plazo de 10 días contados desde la fecha del remate, y el saldo, en 10 semestres (cinco años) en cuotas iguales, con el 4% de interés anual y el 12% también anual, en caso de mora. El saldo de precio se reajustará en conformidad a lo dispuesto en el D. F. L. N.o 2, y sus modificaciones posteriores.

Para garantizar el pago del saldo de precio a plazo y las demás obligaciones impuestas al comprador, se constituirá hipoteca a favor de la institución vendedora, y prohibición de enajenar hasta la cancelación total de la deuda.

Se exigirá boleta de garantía bancaria equivalente al 10% del mínimo señalado a la orden de la Caja Nacional de EE. PP. y Periodistas, la que debe ser entregada antes del remate en la Secretaría de la Vicepresidencia. Esta boleta se hará efectiva en favor de la Institución vendedora por la sola circunstancia que el comprador no entere la cuota al contado, no suscriba la escritura pública de compraventa en el plazo señalado o no dé cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias vigentes.

El remate se llevará a efecto el día y hora señalado, en la sala del Consejo, 2.o piso, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1353, ante un notario de esta ciudad.

Si el comprador es una sociedad, deberá entregar, en la Fiscalía de la Caja, antes del 5.o día de la fecha del remate, los antecedentes legales de su constitución.

La desocupación o desalojo del inmueble subastado será de cargo exclusivo del comprador.

Los gastos de escritura e impuestos serán también de cargo exclusivo del adquirente.

Títulos y demás antecedentes, en la Oficina del Fiscal de la Caja, 7.o piso, diariamente, de 15 a 17 horas.

RAUL ALAMOS PEREZ

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas — Precio: Eº 0,10

LA NACION

JUEVES 9 DE MAYO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

CONSULTORIO ASTROLOGICO DEL PROFESOR DREAMAN

El Profesor "DREAMAN", Astrólogo-Grafólogo e intérprete de los sueños mentalistas, recibe su correspondencia en Casilla 81_D, Santiago. Envíe fecha de nacimiento, mes, día, hora, lugar y año, de ser posible. En el caso contrario, mes, día y año. Al enviar su carta ponga un pseudónimo o sus iniciales, para que identifique su carta, que será contestada en esta misma sección.

619.— M. A. M. "DESCONCERTADA". 14 de junio de 1947. Al nacer usted entre el 21 de mayo y el 21 de junio pertenece a la tercera égida simbolizada y representada en el cuadrante astral por los dos mellizos, Rómulo y Remo. Su mejor día en la semana, el miércoles. Mercurio es su planeta regente, que también está gobernando el año 1963. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas que han nacido entre el 23 de noviembre y el 21 de diciembre. Entre el 21 de enero y el 19 de febrero en Sagitario y Acuario, respectivamnte. Piedras preciosas entre otras, topacio. Color, entre otros, violeta. En síntesis representa el YO PIENSO.

620.— "SOLITARIA". 16 de marzo de 1942, en Santiago, a las 24 horas. Al nacer usted entre el 20 de febrero y el 20 de marzo pertenece a la décimosegunda y última constelación, representada y simbolizada en el cuadrante astral por los dos peces. Su mejor día de la semana, el jueves. Planetas regentes, Neptuno, Júpiter. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas que han nacido en Cáncer, Capricornio, Scorpio, y otros tipos zodiacales con los cuales tenga afinidades planetarias. En síntesis, representa el YO CREO.

621.— "CARMEN". 16 de febrero de 1932, en Santiago, a las 5 horas. Al nacer usted entre el 21 de enero y el 19 de febrero pertenece a la oncena égida simbolizada y representada en el cuadrante astral por el cargador de agua. Su mejor día en la semana, el sábado. Planetas regentes: Urano-Saturno. Congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas que han nacido entre el 21 de mayo y el 21 de junio, en Géminis, con personas Sagitario, nacidas entre el 23 de noviembre y el 21 de diciembre. Color más apropiado para su vestir, entre otros, azul. En síntesis, representa el YO SE.

622.— R. R. de G. "CHAGNES". 20 de enero de 1932. Al nacer usted entre el 22 de diciembre y el 20 de enero pertenece a la décima constelación representada y simbolizada por la cabra. Su mejor día en la semana, el sábado. Su planeta regente, Saturno. Congeniaría con personas nacidas en Scorpio, Cáncer, Piscis y otros tipos zodiacales con los cuales tenga afinidades planetarias el signo Capricornio está representado mitológicamente por Jano, cuyo templo fue célebre en la antigüedad. Colores más apropiados para su vestir, entre otros, índigo. Metal: plomo. Piedras preciosas, entre otras, calcedonia. En síntesis, representa el YO USO.

623.— A. R. 18 de septiembre de 1897, a las 10.30 horas, en Santiago. Al nacer usted entre el 24 de agosto y el 23 de septiembre, pertenece a la sexta égida, representado y simbolizado por la Virgen. Colores más apropiados para su vestir, entre otros, violeta. Congeniaría perfectamente con personas que han nacido en Scorpio y Cáncer. Mejor día de la semana, el miércoles. Piedra preciosa, entre otras, turmalina.

624.— E. V. C. 22 de marzo de 1931, a las 13 horas, en La Cisterna. Al nacer usted entre el 21 de marzo y el 20 de abril pertenece a la primera constelación, representada y simbolizada por el Carnero. Su mejor día en la semana, el martes. Congenia con personas Sagitario, Acuario, Libra, Leo y otros tipos zodiacales, con los cuales tenga afinidades planetarias. Planeta regente, Marte. Color más apropaido para su vestir, azul. Piedra preciosa, entre otras, diamante.

625. Y. A. G. ARAYA. "COQUIMBO", enero, 20, 1928, en Chuquicamata. Al nacer usted entre el 22 de diciembre y el 20 de enero, pertenece al décimo signo representado y simbolizado por la Cabra. Congeniaría en el amor y en la amistad con personas Cáncer, Piscis. Existen afinidades planetarias con otros tipos zodiacales cuyos aspectos estén en Concordancia. Su mejor día en la semana: sábado. Colores más apropiados para su vestir entre otros: Indigo, metal es plomo; piedra preciosa entre otras: Calcedonia. En síntesis representa el YO USO.

626. S. A. G. Santiago; julio 26, 1908. Al nacer usted entre el 23 de julio y el 23 de agosto pertenece a la quinta égida simbolizado y representando en el cuadrante zodiacal por el León sus mejores días en la semana, domingo. El astro rey sol, es su planeta regente, congeniaría perfectamente en el amor y en la amistad con personas Geminis, Sagitario, Libra. Piedras preciosas entre otras Topacio de Oro.

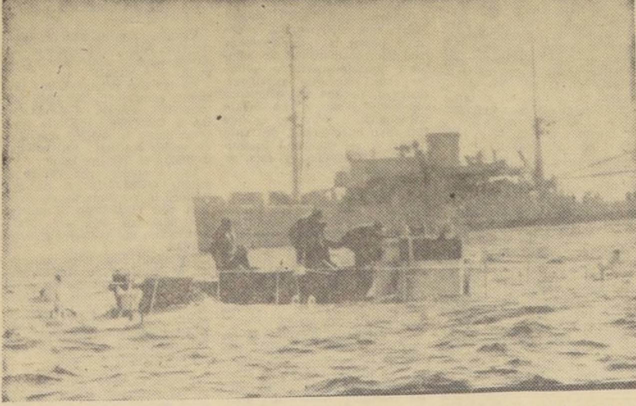
Colores más apropiados para su vestir entre otros, naranja. Talismán que le corresponde confeccionado en oro con el símbolo del León. El signo Leo está representado mitológicamente por Hércules y Apolo que son la personificación de la fuerza extraordinaria, por lo regular una persona nacida en esta constelación acusa extraordinarias aptitudes para la alta dirección en empresas de envergadura. Construcciones, arquitectos, decoradores, presidente, bancario. También en el arte, cantantes, pintores, etc. Al nacer Ud. en esta égida representa el YO HAGO.

627. GASPAR. Santiago; febrero 13, 20.45 horas; 1909 Al nacer usted entre el 21 de enero y el 19 de febrero, pertenece a la oncena constelación representado y simbolizado por el Cargador de Agua, Acuario es el onceno signo. Sus mejores días en la semana: sábado, planetas regentes: Urano, Saturno. Congeniaría en el amor y en la amistad con personas Libra, Geminis. Existen afinidades planetarias con otros tipos zodiacales. Un nacido en esta constelación estará siempre más interesado en los demás que en si mismo, los acuarienses tal cual sugiere su símbolo se dan, se derraman y entregan al mundo. Su mentalidad es cósmica universal. Es el agua que trasciende la materia y abarca todos los negocios relacionados con el agua. Piedras preciosas entre otras Zafiro, Metal, Plomo, color azul. En síntesis representa el YO SE.

628. AFLIGIDA, marzo 16, 1942. Al nacer usted entre el 20 de febrero y el 20 de marzo, pertenece a la décimo segunda y última constelación representado y simbolizado en el zodiaco, por los dos peces. Planeta regente Neptuno, Júpiter. Piedras preciosas entre otras Piedra de la Luna congeniaría en el amor, y en la amistad con personas que han nacido en Cáncer, Scorpio. Existen afinidades con otros tipo zodiacales cuyos aspectos estén en concordancia. Metal estaño, colores entre otros Gris.

EL PROFESOR "DREAMAN", ASTROLOGO GRAFOLOGO, ATIENDE EN TENDERINI N.o 85 (7.o PISO), DEPARTAMENTO N.o 76, DE 10 A 12 Y DE 14 A 18.30 HORAS: DIARIAMENTE, DE LUNES A SABADO.

Prueba de sumersión de batiscafo



A SESENTA MILLAS DE BOSTON.— Los hombres hacen la última inspección al batiscafo "Trieste", de la Marina de los Estados Unidos, ante que éste haga su sumersión de ensayo en Murray Basin, a sesenta millas al este de Boston. La sumergida duró una hora y siete minutos y descendió a 702 pies de profundidad. Al fondo se divisa el buque de salvamento USS. "Preserve", que remolcó al "Trieste" de vuelta a Boston. (Foto de la Marina de EE. UU. para UPI).

NORMAS PARA SUICIDARSE DA UNA DANESA

COPENHAGUE, 8 (UPI). — Una experta dinamarquesa en suicidios dijo que no es cierto que los escandinavos se suiciden más sino que simplemente son sinceros al informar sobre la causa de un deceso.

La doctora Greta Paerregaard que asiste a la Segunda Conferencia Internacional sobre prevención del suicidio", dijo en una entrevista concedida a la United Press International que ningún prejuicio de ninguna clase impide a los médicos dinamarqueses indicar exactamente la causa de la muerte de una persona, lo cual no ocurre, por cuestiones religiosas, en países tales como Inglaterra e Israel.

La doctora dijo que la proporción máxima de suicidios se registró entre 1951 y 1959 en la ciudad de Berlín occidental con 47 casos sobre cada 100.000 muertes. En segundo lugar figuraron Alemania oriental y Hungría. Las tasas más bajas se dieron en Italia, España e Irlanda con entre tres y ocho suicidios por cada 100.000 decesos.

La forma más popular de suicidio es la píldora somnífera que les da a muchos suicidas la esperanza de que "alguien por suerte los encuentre y los salve". Posiblemente el suicidio más raro fue el de un ingeniero de Copenhague que convirtió a su bañadera en una verdadera silla eléctrica, conectada con la llave de luz de la escalera

CALMA EN HAITI





PORT AU PRINCE, Haití.— Una mujer se dirige al mercado en su burro, y esconde su cara de la cámara fotográfica. Haití tuvo un día de calma, mientras la República Dominicana movilizaba más tanques y tropas a su frontera. (Foto UPI).

NO LEYO EL AVISO



BRANDS HATCH, Kent, Inglaterra.— El campeón mundial del motociclismo Mike Hailwood, cae al suelo sobre su espalda, después que se separó de su vehículo, en la pista de carrera cerca de Brands Hatch, en Kent, Inglaterra. El campeón estaba demasiado ocupado recorriendo la cancha, a la cabeza de grupo de corredores para leer las grandes letras del cartel a la izquierda. Ellas advierten al público que "las carreras de moto son peligrosas". Hailwood tuvo suerte, pues sólo resultó con un hueso fracturado en su mano izquierda, y la espalda adolorida, después de su sorpresivo aterrizaje en el pasto. (Foto UPI).

810) No le pagan desahucio de su jubilación

Señor Director:

Hace 10 meses que se cursó mi jubilación de un cargo público, y 8 desde que la Contraloría General de la República despachó la respectiva "Liquidación de Desahucio", con orden de pago para la Tesorería de Santiago.

Desde entonces, he ido incontables veces a dicho organismo fiscal, a solicitar la cancelación, y he recibido siempre la misma respuesta: "No hay dinero, y es necesario esperar".

Señor Director, yo no haría mayor caudal de esta situación, si no fuese por el hecho, absolutamente comprobado, que durante el lapso de mi paciente espera han sido pagados algunos desahucios que se cursaron con bastante posterioridad al mío.

¿De qué procedimiento se valieron los beneficiados con esta anómala situación? Lo ignoro, sólo sé que se me ha tramitado.

Sería de gran utilidad pública que la Contraloría General de la República investigue estas anormalidades en la Tesorería de Santiago, a fin de terminar con estos abusos incalificables.

Un Jubilado Desamparado, carnet 1114267, Santiago.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

811) Registro Civil no le ha entregado certificado pedido

Señor Director:

Con fecha 26 de marzo del año en curso, mandé a pedir un certificado de matrimonio a Chañaral, de Klaus Lepique Hempel y de Patricia Araya Arenas, del 8 de mayo de 1959; dicho certificado aún no me ha sido enviado.

Sería interesante, señor Director, que, a través de la presente, se entere el señor Director del Registro Civil, del poco interés que tienen algunos empleados por atender la petición de certificados que se precisan con suma urgencia.

Agradeciendo a usted todo cuánto pueda hacer por mi y por los lectores del diario bajo su digna dirección, me suscribo como su atta. y S. S.

Patricia A. de Lepique, Bascuñán 1909, Depto. 345, Santiago.

812) Apoya proposición de parlamentarios radicales

Tocopilla, 7 de mayo de 1963.

Señor Director de LA NACION.
Santiago.

Hace algunos días, leí en LA NACION que diez parlamentarios del Partido Radical proponían que se modificara la fecha de las elecciones de diputados y senadores, que debían efectuarse en abril de 1965, y que, por una gran economía, se podrían efectuar junto con las elecciones de Presidente, el 4 de septiembre de 1964.

Atendiendo a todas las razones expuestas por los señores parlamentarios, sería muy conveniente que estas elecciones de parlamentarios se verificaran simultáneamente con las de Presidente. Esto significaría una gran economía en propaganda, y en emisión de votos, tal vez. También se economizaría una gran cantidad de tiempo, que se pierde en cada elección.

Yo opino que todo el Parlamento estará de acuerdo y apoyará esta iniciativa que es muy justa y loable.

Sin otro particular, y deseando ver publicadas estas líneas en el diario que usted dirige con tanto acierto, me suscribo saludándolo muy atentamente.

Su atto. S. S.

RENE VALVERDE

Así Atendemos al Público

Servicio de Seguro Social entregó oportunamente frazadas a imponentes

En relación con la carta N.o 804, enviada por varios lectores, y en la que se dejaba constancia del malestar de algunos imponentes del Servicio de Seguro Social, por lo que estimaban una tramitación en la entrega de frazadas adquiridas en conformidad con préstamos de habilitación de vivienda, hemos recibido una comunicación de Alfredo Rojas Araya, jefe subrogante de Informaciones y Propaganda de dicho servicio sobre el particular:

Señor Director:

En la edición de hoy de su prestigioso diario, en la Sección "Cartas al Director", varios asegurados se manifiestan muy descontentos por lo que ellos consideran una tramitación de parte de la Caja Local de San Miguel, en lo relacionado con sus solicitudes para adquirir frazadas de lana.

Sobre el particular, señor Director, puedo informar a usted que la segunda inscripción de Préstamos de Habilitación de Viviendas, para adquisición de frazadas de lana se efectuó en el mes de agosto de 1962, para toda la provincia de Santiago.

Después del estudio de las solicitudes, el Honorable Consejo de la institución aprobó las nóminas de los seleccionados de la provincia de Santiago, efectuándose la entrega de las frazadas a partir del 26 de abril pasado, según consta en avisos publicados en la prensa de Santiago, en los diarios "El Mercurio", "La Nación", "El Diario Ilustrado" y "La Tercera de la Hora", aparecidos en los días 26 y 29 de abril pasado. (Acompaño un recorte publicado por el diario "La Nación").

Por otra parte, consultado telefónicamente el Administrador de la Caja de San Miguel, ha manifestado que la entrega de frazadas se está haciendo normalmente, quedando muy pocas en bodega.

Saluda atentamente a usted,

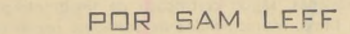
Alfredo Araya Rojas
Jefe Informaciones y Propaganda Subrogante

804) Solicitudes de compra de frazadas al SSS de San Miguel

Señor Director:

Nos permitimos molestar su atención para solicitar tenga a bien de insertar en la Sección Cartas del público, lo que más abajo pasamos a indicar.

Los firmantes, todos ellos son modestos obreros que, obedeciendo a un aviso aparecido en la prensa, se inscribieron en el Servicio de Seguro Social para adquirir frazadas, pagaderas en cuotas semanales. Para tal efecto, se cumplieron algunos requisitos previos y se presentaron las solicitu-



JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







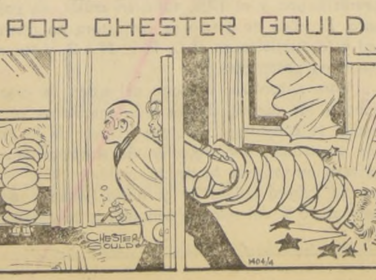


DICK TRACY — POR CHESTER GOULD









RAMONA — POR JORGE PALACIO

